

TRST / VČERAJ OTVORITEV OB PRISOTNOSTI PODTAJNIKA BORDONA

Jubilejni 50. Tržaški sejem kot izziv za razvoj in sodelovanje

Na sejmu 250 razstavljalcev in 34 predstavništev držav - Predstavili letošnje novosti



TRST - Na razstavišču pri Montebellu je do prihodnjega 28. junija na ogled Tržaški mednarodni vzorčni sejem, in sicer v svoji jubilejni 50. prireditvi. Pomembna obletnica je bila v ospredju večerajšnje otvoritve, na kateri je italijansko vlado zastopal podtajnik Willer Bordon, in kjer so naglasili, da se tudi sejem uveljavlja kot učinkovita priložnost za sodelovanje in razvoj.

Na letošnjem sejmu je več kot 250 razstavljalcev in 34 predstavništev držav: Avstrija, Slovenija, Hrvaška in ZR Jugoslavija so prisotne od samega začetka tržaskga sejma.

Na 4. strani

Papež v Salzburgu za gradnjo Evrope



SALZBURG - Papež Janez Pavel II. je včeraj v avstrijskem Salzburgu začel svoj 83. obisk v tujini (na sliki AP). Ob prihodu je papež odločno spregovoril o novi Evropi, v kateri ne smeta biti vodila denar in kariera temveč krščanske vrednote, ki niso »muzejski rekviziti«. Avstrijski predsednik Thomas Klestil pa je v pozdravnem govoru poudaril papeževo vlogo v preseganju evropskih meja.

Na 13. strani

POLITIKA / RAZSODBA DEŽELNEGA UPRAVNEGA SODIŠČA

Nedavne deželne volitve so bile popolnoma zakonite

Trst: SKP kritična do usmeritve LD

TRST - Tržaska SKP je zadovoljna z volilnim rezultatom in z izvolitvijo Brune Zorzini Spetic, volilni napredek pa je nekoliko zagrenila spodletela izvolitev nosilca kandidatne liste Giorgia Cancianija. Slednji ni bil izvoljen v deželni svet le za nekaj sto glasov, tako da bodo stranko, kot doslej, zastopali stiri svetovalci.

Na skupščini, ki jo je uvedel tajnik Jacopo Venier, je padlo precej kritik na račun Levih demokratov in njihovega kandidata Milosa Budina.

Na 5. strani

TRST - Pritožba Krščanske demokracije proti sklepu tržaskga sodišča, ki je izključilo iz deželnih volitev njen simbol, je bila formalno in vsebinsko nesprejemljiva. Tako je včeraj dopolnje razsodilo Deželno upravno sodišče (DUS), ki je vsebinsko potrdilo svojo prvostopenjsko razsodbo, proti kateri so demokristjani, kot znano, vložili priziv na Državni svet. Prišlo je do neverjetnega zapleta, ki je celo postavil v dvom same deželne volitve 14. junija, ki so bile torej popolnoma zakonite.

Svetovalci »Forza Italia« in CCD so se medtem včeraj sestali s kolegi Nacionalnega zavezništva, s katerimi nameravajo skleniti dogovor za sestavo nove deželne vlade. Obe svetovalski skupini pa skupaj ne premoreta dovolj glasov, zato bo treba v morebitno zavezništvo pritegniti še druge svetovalce.

Novoizvoljeni deželni svet se bo prvič sestel 15. julija.

Na 2. strani

SVETOVNO NOGOMETNO PRVENSTVO V FRANCII

Presenetljiva Nigerija že v osmini finala

Včeraj je premagala še Bolgarijo - Španci le neodločeno s Paragvajem (0:0)

PARIZ - Tako kot Braziliji in Franciji je na svetovnem nogometnem prvenstvu tudi Nigeriji že po dveh tekmah uspelo doseči uvrstitev v osmino finala. »Crni afriški orli« so po uvodni zmagi proti Španiji včeraj premagali še izkušeno Bolgarijo, ki je bila na prvenstvu v ZDA pred štirimi leti med polfinalisti. Nigerijci so prikazali boljši nogomet in se jim v nadaljevanju obeta še dolga pot, gledalci v pariskem Parku princev pa so se posebej pozdravili povratek na igrišče Nwankana Kanuja, ki je bil lani operiran na srcu.

V drugem sinočnjem srečanju pa sta se Paragvaj in Španija razšli brez gola. Španci tkao močno tvegajo, da bi odpotovali domov že po izločilnem delu.

V ospredju pozornosti včerajšnjega dne je bila tudi poostrena strogost sodnikov. Francoski as Zinedine Zidane, ki je bil izključen na tekni s Savdsko Arabijo, je bil diskvalificiran za dve koli.

Danes bodo na SP tri tekme, na igrišče pa bodo ponovno stopili tudi Hrvatje. Pomerili se bodo z Japonsko, poškodovani Boban pa ne bo igral.

Na sliki: veselje Nigerijcev



Srednjeevropska kulturna obnova

VIDEM - Srednjeevropska obnova je naslov prireditvi, ki bo konec junija stekla v treh državah Italiji, Sloveniji in Pragi z namenom, da bi postala nekaksen kulturni most v Srednji Evropi. Posamezne prireditve bodo v Ogleju, Kopru in v Pragi.

Na 5. strani

Vse globlja kriza tovarne SITIP

TRST - Tekstilna tovarna SITIP v miljski občini res tvega, da jo zaprejo in prodajo po kosih. Tako sta včeraj povedala tržaski župan Illy in miljski Dipiazza predstavnikom prizadetih delavcev.

Na 4. strani

Fazio svari pred nestabilnostjo trgov

FIRENCE - Po mehiski in azijski mednarodna skupnost ne bi mogla prenesti se ene finančne krize, je včeraj v Firencah opozoril guverner Banke Italije Fazio, ki se ogreva za vodenje globalnega ekonomsko-finančnega sistema.

Na 14. strani



CERAMICHE
UGUSSI



- Talne in zidne obloge
- Vrtni kamini in barbecue KINGFIRE
- Lesni podi FLORIAN
- Sanitarije
- Hidromasaža
- Oprema za kopalnice

V ODEDKU DISKONT
vedno nove prilikožnosti

TAKOJSNJA DOBAVA
MATERIALA
IZ SKLADISCA



TRST - Ul. Fianona 13 (Valmaura)
Tel. 040/812224 - fax 040/813476

Treba
si je
zavihati
rokave

BOJAN BREZIGAR

Včerajšnja otvoritev tržaskga sejma, nekdanjega velesejma, je bila tudi priložnost za pogled v preteklost, za celih 50 let nazaj, kolikor jih pač steje ta sejemski prireditelj. Ta priložnost pa seveda ni mogla obiti velikih gospodarskih in se zlasti političnih sprememb v tem prostoru.

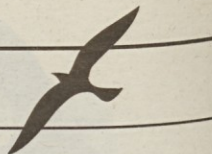
Nič novega ne povemo. Če recemo, da je bil tržaški velesejem dolga leta nekaksna izlozba italijanske in tudi sicer zahodne industrijske proizvodnje na meji, ki ni bila samo vzhodna meja Italije, ampak je bila takrat meja zahodnega sveta z Vzhodom, torej nekaksna izlozba Zahoda, seveda z nemalo bolj ali manj upravičene propagande. Tako smo v tistih letih v Trstu iz leta v leto videvali glavne novosti zahodnega potrošništva, od hladilnikov do televizorjev in skratka do vsega, s čimer je Zahod dokazoval svoj višji standard.

Pravega gospodarskega pomena ta sejem takrat ni imel. Trst je bilo majhno zaprto mesto, brez vsakršne resne možnosti gospodarskega razvoja; nasprotno, Italija je kmalu po vojni začela opuscati nekatere industrijske dejavnosti, začensi z ladjedelnicjo sv. Marka. V Trst je prihajalo mnogo denarja, ta denar pa ni prinesel razvoja, ampak samo povečano potrošnjo. Sejem je bil ogledalo te stvarnosti.

Bili pa bi krivčni, ko bi ne povedali, da je vendarle na tem sejmu prihajalo do prvih sramežljivih poskusov odprtosti. Jugoslovanski dan, pa čeprav je kar nekaj let prinasil samo duh po cepapčicah, je bil vendarle eden redkih priložnosti za stike med gospodarstveniki z obeh strani meje. Ti stiki so se nato krepili iz leta v leto.

Sedaj se je stanje bistveno spremenilo. Padec berlinskega zidu in globalizacija sta dokončno ukinila potrebo po izlozbi na meji, zaradi pomanjkanja prave gospodarske osnove pa so tudi druge pobude izzvenele v prazno.

To seveda ne pomeni, da tržaški sejem nima prihodnosti. Čeprav je bil v zadnjih nekaj letih bolj podooben vaski sagri kot pa resni mednarodni gospodarski manifestaciji, razpolaga Trst, predvsem zaradi svoje geopolitične lege, z naravnim potencialom za uveljavitev tudi na sejemskem področju. Opazamo, da obstajajo poskusi, da bi prišlo do večje specializacije in do večje strokovnosti, vendar so se vedno opazne teze, po katerih Trst potrebuje samo več denarja iz Rima. To pa zagotovo ni, kot smo že večkrat zapisali, resitev ne za Trst in tudi ne za sejem. Za dosego uspeha si je treba včasih tudi zavihati rokave.



VOLILNI SISTEM / REFERENDUMSKE POBUDE

V levi sredini je Di Pietro čedalje bolj osamljen

Njegov predlog pa vse bolj osvaja Pol svoboščin

RIM - Volilna zakonodaja je spet v središču italijanskega političnega življenja. Zaslugo za to imata imata dve referendumski pobudi. Prvo vodita senator Oljke Antonio Di Pietro in bivši poslanec Mario Segni ter se zavzema za odpravo poročnega dela na volitvah za poslansko zbornico. Drugo pa je predlagal poslanec Levih demokratov Stefano Passigli in se zavzema za to, da bi iz sedanje volilne zakonodaje za poslansko zbornico izločili iz sedevka glasov, ki pridejo v postev za izvolitev kandidatov v poročnem delu.

Pristavimo naj, da se referendumski pobuda Di Pietro-Segni že precej približuje pragu 500 tisoč podpisov, ki jo je potrebno preseči za dejanski razpis referendum, saj je zanj podpisalo že 330 tisoč ljudi. Passiglijeva pobuda pa je komaj stekla.

Referendumski pobudi precej razdvajata italijanski politični svet, in to tudi znotraj posameznih taborov oziroma strank. V glavnem pa se vse bolj izrisuje slika, po kateri bodo stranke leve sredine podprle Passiglijevo referendumsko pobudo, desnosredinski pol pa Di Pietrovo in Segnijo. A vse to se odvija vse prej kot na lahek in linearen način.

Za zdaj je se najbolj jasno stališče zavzelo vod-

stvo Ljudske stranke. Njen politični urad se je včeraj odločno izrekel proti referendumu Di Pietro-Segni, češ da bi le-ta vnesel v volilno zakonodajo veliko spremembo, kakršno bi bilo zaradi zapletenosti snovi prav, da bi jo sprejemal edinole parlament. LS pa podpira predlog Passiglija.

O zadevi je včeraj razpravljala tudi direkcija Levih demokratov. Tajnik D'Alema je predlagal, naj bi LD in sploh vsa Oljka podprla Passiglijevo referendumsko pobudo, toda v stranki je veliko nesoglasij. Tako imenovana »oljarska struja«, v kateri se prepoznavajo bivši tajnik Occhetto, Petruccioli, Barbera in drugi, se odprto ogreva za linijo Di Pietro-Segni ter predlaga, naj stranka ohrani vsaj nevtralnost stališča. Seja direktorice se bo nadaljevala v sredo in tedaj bo najbrž prišlo do dokončne odločitve. S Passiglijevim referendumskim predlogom se v okviru leve sredine strinjajo - ali ji vsaj ne nasprotujejo - tudi Zeleni in Bosellijevi socialisti.

Kako pa je v vrstah desne sredine? Pred nekaj dnevi je stotina parlamentarcev desne sredine podprla Di Pietrovo in Segnijo referendum in pozvala Berlusconi, Fini in Casinija, naj Pol svoboscini tudi formalno zavzame takšno stališče. Fini je včeraj dejal, da »ni neobčutljiv« na ta poziv, Berlusconi pa je bolj previdno povedal, da je treba najprej natančno preučiti, kaksne posledice bi prinesla zmaga enega ali drugega

referenduma. Berlusconi je vsekakor dejal, da bo Pol svoboscini v kratkem zavzel enotno stališče do te zadeve.

Italijanske politične kroge pa medtem se vedno buri vprašanje razširitve NATO. O ratifikaciji zadevnega sporazuma se bo poslanska zbornica izrekla ta torek. SKP se vedno vztraja na stališču, da ne bo glasovala za ratifikacijo. Berlusconi je včeraj dejal, da bo Pol svoboscini glasoval za razširitev NATO, a da zahteva odstop Prodijske vlade sprico dejstva, da se je njena večina ob tem vprašanju razbila. Voditelj LD D'Alema pa je povedal, da bo treba po ratifikaciji izvesti preverjanje vladne večine v parlamentu.

VOLITVE V FJK / UPRAVNO SODIŠČE

»Pritožba bivše KD je nesprejemljiva«

Srečanje svetovalcev »Forza Italia« in NZ je potrdilo marsikatero skupno gledanje

TRST - Pritožba Krščanske demokracije proti sklepu tržaškega sodišča, ki je izključil iz deželnih volitev njen simbol, je bila nesprejemljiva. Tako je včeraj razsodilo Deželno upravno sodišče (DUS), ki je vsebinsko potrdilo svojo prvostopenjsko razsodbo, proti kateri so demokristjani, kot znano, vložili pritožbo na Državni svet. Prišlo je do neverjetnega zapleta, ki je celo postavil v dvom same deželne volitve 14. junija. DUS je sedaj razsodil, da so bile volitve povsem zakonite.

Svetovalci »Forza Italia« in CCD so se medtem včeraj sestali s kolegi Nacionalnega zavezništva, s katerimi nameravajo skleniti dogovor za sestavo nove deželne vlade. Obe skupini pa skupaj ne premoreta dovolj glasov, zato bo treba v morebitno zavezništvo pritegniti še druge svetovalce. Medtem ko se Berlusconi pristiži potegujejo za koalicio s Severno ligo, bi Nacionalno zavezništvo raje videlo sporazum z »Ljudsko sredino za reforme«, Unione Friuli in socialistoma, ki sta bila izvoljena na Zeleni listi.

Kot beremo iz tiskovnega sporočila, je srečanje pokazalo, da imata skupini zelo sorodna politična gledanja in da si obe prizadevata, če bo mogoče, za stabilno in večinsko koalicio. Ne torej manjšinskim vladam in tudi ne »skrupalom«, ki ne odgovarjajo potrebam deželne skupnosti. Berlusconi je stranka bo prihodnji teden nadaljevala pogovore z ostalimi svetovalskimi skupinami, odločilno pa bo srečanje z ligasi, ki opozarjajo, da bodo v opoziciji. Če jim bodo ponudili predsedstvo Dezele pa ni izključeno, da se v zadnjem trenutku premislijo...

S pismom milanskemu dnevniku Corriere della Sera pa se je včeraj oglašil tudi predsednik deželne odbora Giancarlo Cruder. Navezal se je na kolunno znanega politologa Giovannija Sartorija, ki je bil dokaj kritičen do poročnega volilnega sistema, s katerim je bil obnovljen deželni svet. Obstajajo različni volilni sistemi, je poudaril Cruder, na koncu pa vendarle odločajo programi in ljudje, ki jih izvajajo.

ZALOŽNIŠTVO / HUD SPOR

Bivši lastnik Piccola tožil lastnika Gazzettina Rossija

VIDEM - Nekdanji lastnik Piccola in Messaggera Veneta Carlo Emanuele Melzi je včeraj tožil zaradi obrekovanja Luigina Rossija, lastnika beneskega dnevnika »Il Gazzettino« in svojega bivšega poslovnega partnerja. Furlanski podjetnik, ki je oba dnevnika prodal grupi Espresso-Repubblica, se je užil, ker mu je Gazzettino očital, da je s to potezo izdal Furlanijo.

Melzi pravi, da ni nikogar izdal in da pri prodaji obeh lokalnih časopisov tudi ni kršil nobenega dogovora z nikomer, torej niti z lastnikom Gazzettina. Če bo sodišče razsodilo, da ga je Rossi obrekoval, bo Melzi odškodnino v višini starih milijard lir namenil videmski bolnišnici za gradnjo novega oddelka za zdravljenje levkemije.

Melzi je za prodajo dveh dnevnikov dobil 125 milijard lir; poleg obeh časopisov je prodal tudi njuni tiskarni in podjetje »Edigraf«, ki tiska tudi Primorski dnevnik. Napoveduje, da bosta Piccolo in Messaggero Veneto jeseni dobila nova direktorja. Med kandidati za direktorja tržaškega casnika je tudi Paolo Rumiz.

KULTURNA OBNOVA / KONEC JUNIJA

V Ogleju, Kopru in Pragi srednjeevropski kulturni triptih

Nastopali bodo tudi zamejski kulturni ustvarjalci

VIDEM - Kultura kot idealni most, ki bo povezoval novo Evropo. Pod tem geslom bo v zadnjem tednu junija stekla v treh državah, Italiji, Sloveniji in Češki, skupna pobuda z naslovom Srednjeevropska obnova. Organizatorji (videmska pokrajina, odborništvo za kulturo Furlanije Julijske krajine, klub Unesco iz Vidma in koprška občina) želijo ponuditi italijanskemu, slovenskemu in češkemu občinstvu možnost za razmislek o siroki in pisani paleti različnih ljudstev, jezikov in kultur, ki se nahajajo sicer na periferiji velikih evropskih zgodovinskih dogajanj, a so po zemljepisni legi v osrčju Evrope. Srednjeevropa torej, kot središče periferij, verstev, narodov različnih jezikovnih korenin, in nesoglasij, ki jih bo mogoče - po prepricanju organizatorjev - zgladiti edinole s kulturnimi prijemi.

Zato so se domenili za skupni kulturni triptih, ki se bo od 24. junija do 30. junija razpletel, v treh državah: najprej v Ogleju, zatem v Kopru, naposled pa v Pragi.

Prireditve v Ogleju (24. junija) bo posvečena »literarnim meditacijam v koncertni obliki.« V prekrasni oglejski baziliki bo za glasbeno podlago poskrbel Kvartet Tartini iz Ljubljane, ki ga vodi Crtomir Sisković, glasbo pa bo dopolnjevalo branje odlomkov iz del sodobnih srednjeevropskih pisateljev (Hrabal, Gonz, Tomsic, Bogliun, Barsotti) na temo sožitja. Odlomke bodo podali igralci Ariella reggio Lidija Kozlovic, Dasa Blahova in Janja Lesnik, nastopile pa bodo tudi gojenke plesne sole videmskega gledališča.

Tri dni kasneje, 27. junija, se bo Srednjeevropska prenova preselila v Slovenijo. Na glavnem koprskem trgu bo nastopil orkester koprške glasbene sole, ki bo izvedel Kumarjevo simfonico skladbo Istralja. Tudi v Kopru bodo nastopili gojenci baleta videmskega gledališča, odlomke iz del domačih avtorjev pa bodo podali Lidija Kozlovic, Dasa Blahova, Janja Lesnik, Vladimir Jurc in Maja Blagovic. Glasbeno kuliso bodo sestavljale skaldbe Listza, Veniera in Dvoraka,

balet pa bo zaplesal na notah Dvorakove simfonije Iz novega sveta.

Tretje dejanje Srednjeevropske prenovne bo potekalo v Pragi, posvečeno pa bo elektronski demokraciji v 21. stoletju. Na srečanju bodo sodelovali številni predstavniki češke, slovenske in italijanske kulture, med drugimi pa bodo prisotni tudi podpredsednik italijanske senata Carlno Rognoni, slovenski državni sekretar v zunanem ministertvu Franco Juri, češki konzul v Italiji Paolo Petiziol in češki parlamentarec Vondrous Jehlicka. Na sedenju bodo razpravljali o vlogi jezikovnih manjšin za razvoj demokratičnih odnosov med evropskimi državami, o demokratičnem razvoju na mediteranskem območju ter o prozornosti znanstvenih in bioloških raziskovalnih dejavnosti. Sklepno dejanje Srednjeevropske obnove bo 2. julija na županstvu češke občine Český Krumlov, kjer bodo pod pokroviteljstvom svetovne federacije klubov Unesco uradno podpisali Obcansko karto.

LJUBLJANA / TISKOVNA KONFERENCA JANEZA DRNOVŠKA

Prihodnje leto inflacija 6,5 odstotka

Proračunski primanjkljaj naj bi bil nižji od odstotka BDP - Težave v avtoprevoznistvu

LJUBLJANA - Predsednik slovenske vlade Janez Drnovšek je na včerajšnji novinarski konferenci spregovoril o stališčih vlade do napovedane blokade cest s strani avtoprevoznikov ter o aktivnostih vlade, ki so v veliki meri usmerjena v gospodarska gibanja in pripravo proračunskih dokumentov za prihodnje leto.

Premier Drnovšek je povedal, da je v pripravi posebna seja vlade v prvih dneh julija, na kateri bo potekala predhodna razprava o proračunu za leto 1999 in o splošno-gospodarskem okviru. Ob tem je ministrski predsednik omenil tudi

četrtkov sestanek s predstavniki Banke Slovenije, na katerem so se dogovorili, kako cim bolj koordinirano delovati v gospodarski politiki, predvsem pri nadaljnjem zaustavljanju inflacije. »Seleli smo skupno področje odločenosti obeh institucij, da naredimo nadaljnji korak v ustavljanju inflacije v letošnjem letu in zagotovimo predvideno osemstotno gibanje inflacije, kot je bilo zacrtano v letošnjih dokumentih. Hkrati bomo pripravili tudi nadaljnje korake za nevtraliziranje učinkov, ki naj bi jih imela na zvišanje inflacije uvedba davka na dodano vrednost, je dejal premier.

Gospodarska gibanja so v zadnjem času solidna. V prvem četrtletju letošnjega leta je zabelezeno 6, 5-odstotno gibanje družbenega proizvoda, kar je precej več v primerjavi z zadnjim četrtletjem prejšnjega leta, ko je družbeni proizvod narasel za 4, 8 odstotka. Ti podatki dajejo zelo dinamično sliko gibanja našega gospodarstva, pa tudi druga plačilno finančna in javnofinančna gibanja so uravnotežena in v okviru predvidevanj, je dejal Drnovšek. Ta gibanja želimo obdržati tudi naprej, zato se intenzivno pripravljamo na potrebne reforme, ki nas se čakajo, ter zlasti na proračun za leto 1999 in 2000.

V naslednjih tednih bo tekla beseda predvsem o proračunskih dokumentih. Proračunski primanjkljaj v prihodnjem letu bo nižji od odstotka BDP, inflacija pa naj bi znašala 6, 5 odstotka. To se nista uradni številki, ki bi ju uskladili BS in vlada, je zatrdil premier Drnovšek. Pri uvajanju DDV je ključnega pomena dogovor s socialnimi partnerji, v kolikšni meri naj se to prenese v plačno politiko. Namen vlade je, da to nevtralizira na neinflacijski

nacin, v cim vecji meri prek olajšav, ki gredo na obdavčenje dohodkov.

Glede razmer v dejavnosti avtoprevoznistva pa je vlada ugotovila, da je v zadnjem času prišlo do poslabšanja gospodarskega položaja avtoprevoznikov in da so nekatere njihove zahteve vsaj delno utemeljene. Ministri se bodo z avtoprevozniki konstruktivno pogovarjali in poskušali doseči dogovor v tistih točkah, kjer ga je možno in potrebno doseči. Če pa se bodo kljub temu avtoprevozniki odločili za blokado prometnic, je vlada sklenila, da se je potrebna s tem zelo resno soociti in zagotoviti normalno delovanje države. MNZ je pripravilo vse potrebne scenarije, da takšno blokado prepreči ter da sistem na najboljši možni način reši. Če bo prišlo do zaostritve, bo država ustrezno odgovorila, pred tem pa bomo storili vse, da do tega ne bi prišlo. Na vprašanje, kako bo vlada ukrepala v primeru

blokad, je Drnovšek dejal, da se vlada čuti dolžna, da zagotovi normalno delovanje države, da prepreči izsiljevanje države ter da prepreči različne kaotične položaje, ki lahko nastanejo.

Na novinarsko vprašanje, kdaj bo vlada odgovorila na poslansko vprašanje glede razrešitve generalnega državnega tožilca Antona Drobničarja, je predsednik vlade dejal, da bo vlada kmalu dala formalni odgovor. Vsebinsko stališče v zvezi s tem gre v smeri, da vlada ne bi sama sprožila postopkov za razrešitev Drobničarja, zato ker se že pripravlja postopek za razpis in imenovanje novega generalnega državnega tožilca. Sam premier pa se ne strinja z Drobničarjem, saj Slovenija po njegovem sodi v dediscino zahodnodemokratske antifasistične fronte in preteklosti.

»na to pa smo lahko ponosni«, je menil Drnovšek. (STA)

Karel Bonutti nov slovenski veleposlanik v Vatikanu

LJUBLJANA - Predsednik države Milan Kucan je včeraj podpisal ukaz o imenovanju dr. Karla Bonuttija za izrednega in pooblaščenega veleposlanika Republike Slovenije pri Svetem sedežu. Karel Bonutti je dolgoletni voditelj slovenskih izseljencev v Clevelandu (ZDA) in je bil doslej slovenski generalni konzul v tem mestu.

Možnost zastojev na avtocesti

LJUBLJANA - V sklopu realizacije Nacionalnega programa izgradnje avtocest potekajo na dotrajanih avtocestnih odsekih velika obnovitvena dela, zaradi katerih so možni zastoji na cestah. Prvi del letošnjih obnov bo zaradi začetka turistične sezone končan do konca meseca junija, drugi del pa bo izveden v septembru in oktobru tega leta. V času turistične sezone predvidevajo motnje v pretočnosti prometa le na področju viadukta Ivanje selo na primorski avtocesti, saj omenjene obnove v času turistične sezone ni možno prekiniti. Možne zastoje zaradi obnovitvenih del pa pričakujejo že danes, 20. junija, in jutri, 21. junija, na odsekih: Brezovica-Ljubljana, Logatec-Unec, viadukt Ivanje selo, Postojna-Ravbarkomanda, Goli vrh pri Razdrtem, Kumrovska cesta v Ljubljani ter triangel Dolgi most v smeri iz Dolenjske proti Primorski. (STA)

POGOVOR S PREDSEDNIKOM ZADRUGE LOJZETOM ABRAMOM

Zadruga uresničuje svoj glavni cilj: redno izhajanje Primorskega dnevnika

Napoved novih prizadevanj za povečanje članstva - Napor za zagotovitev finančnih sredstev

Jutri bo v Zgoniku občni zbor Zadruga Primorski dnevnik. Ob tej priložnosti smo predsednika zadruga Lojzeta Abrama zaprosili, da nam odgovori na nekaj vprašanj o delovanju in o perspektivah zadruga.

Gospod Abram, minilo je nekaj več kot leto dni od ustanovitve Zadruga Primorski dnevnik in pol leta od prvega rednega občnega zbora z izvolitvijo novega odbora. Kateri so dosedanji dosežki zadruga, ki jih načeravate predstaviti članom na nedeljskem občnem zboru?

Zadruga je nastala z izključnim namenom, da s prevzetjem lastništva Primorskega dnevnika ohrani časopis pri življenju in zjamči njegovo redno izhajanje. To je glavni dosežek, o katerem si morajo biti na jasnem vsi člani Zadruga, ki so tako postali lastniki časopisa. Resitev Primorskega dnevnika je bila poglavitna važnost v življenju slovenske manjšine v Italiji.

Kako je pravzaprav s članstvom? V začetku je bil odziv zelo velik, nato pa je počasi upadel. Ali



načrtujete kake nove pobude, da privabite še večje število članov?

Po prvem navalu je sledilo zatisje. Zadruga se je morala v zadnjih mesecih po november-skem občnem zboru soočiti s številnimi fi-

nancijskimi problemi, prevzemati razne odgovornosti in usklajati posege, da zjamči redno izhajanje časopisa, in je zato začetni zalet za zbiranje članstva nekoliko upadel. Se vedno pa zasleduje cilj za pomnoži-

tev števila članov in se pripravlja na izpeljavo nove kampanje za včlanjevanje in za prepricevanje članov, naj povečajo svoj začetni delež. Menim pa, da ima lahko vsak zavedni zamejski Slovenec, ki se cuti navezanega na Primorski dnevnik, toliko samoiniciative, da se včlani v Zadrugo. Dovolj je, da se telefonsko pozanima.

Eden osrednjih problemov, zaradi katerega je bila zadruga pravzaprav ustanovljena, je zagotovitev potrebne finančne osnove za redno izhajanje Primorskega dnevnika. Kako je s tem vprašanjem in kaksni so odnosi s pristojnimi italijanskimi in slovenskimi oblastmi?

Zadruga dela na tem, kajti njena prvenstvena skrb je zagotavljanje finančnih sredstev, ki naj omogočajo izhajanje Primorskega dnevnika. Tezave so za vsakim vogalom zaradi birokratskih zapletov, ki ovirajo redna izplačevanja podpor s strani italijanskih oblasti. Odnosi s slovenskimi oblastmi pa niso najboljši, ker ni nobenih uradnih zagotovil o visi-

ni podpore, se manj pa o rednem njenem izplačevanju. Se vedno imam občutek, da niso vsi dojeli važnosti obstoja in rednega izhajanja Primorskega dnevnika za manjšino.

V lanskem letu je veliko število političnih predstavnikov, javnih delavcev in uslužbencev z osebnimi jamstvi omogočilo prevzem glave Primorskega dnevnika, vendar z zagotovilom, da bodo tudi sami prejeli ustrezna jamstva. Ali odbor zadruga načrtuje kaksne ukrepe v zvezi s tem aspektom?

Podpora Zadrugi za njeno neovirano delovanje je najboljša jamstvo, da se bo le-ta v ustreznem času izkopala iz dolgov. Zadruga si je zadala nalogo redno odplačevati obroke in ob rednem prejemanju državnih podpor iz Rima ter s primernim varčevanjem bo to tudi zmogla. Za doseg takega cilja in v korist manjšine pa je potrebna angažiranost, tudi posameznikov. Minili so časi, ko je prevladovalo misljenje, da nam je vse dano. Vsekakor si bo Zadruga prizadevala in

proučila možne posege za razbremenitev osebnih jamstev.

Nekateri člani so od Zadruga pričakovali večjih ugodnosti. So bila pričakovanja upravičena in, ali bo sploh možno tem željam ustreči?

Člani Zadruga imajo ze določene ugodnosti: prva je ta, da Primorski dnevnik redno izhaja, Zadruga pa se je z družbo DZP-PRAE dogovorila, da ima vsak član 10-odstotni popust pri plačevanju raznih komercialnih storitev. V bodoče bo treba pomisliti se na kake druge ugodnosti, na primer na kaksno časopisno prilogo, knjižno ponudbo in podobno. Zavedati pa se moramo, da Zadruga Primorski dnevnik ni trgovina z mešanim blagom.

Pred kratkim je prišlo do težav v odboru Zadruga in do odstopa podpredsednika Borisa Kureta. V časopisu smo brali več dopisov, vendar nekaterim bralcem se ni vse jasno. Ali bi lahko pojasnili, kaj se je pravzaprav zgodilo?

Ni bilo nobenih težav, le birokratski zapleti in

zadevni stroški za prijave na Trgovinski zbornici. Prišlo je le do različnega tolmačenja sanacijske politike in srednjeročnih varčevalnih nactov in ukrepov za ohranitev Primorskega dnevnika. Gospod Kuret se s temi ni strinjal in je zato odstopil. Menda so odstopu botrovale tudi osebne ambicije.

Glavni cilj Zadruga je od vsega začetka bil, da zjamči izhajanje Primorskega dnevnika. Doselej je to uspelo. Kaksne pa so perspektive za prihodnost, tako kratkoročne kot tudi srednjeročne?

Niso roznate, kajti visina državne podpore, ki prihaja z večletno zamudo, je ostala nespremenjena ob stalnem naraščanju tekocnih stroškov. Pripravljen pa je varčevalni nact, ki so ga upravitelji DZP-PRAE izdelali in ki ga bodo v kratkem začeli izvajati. Ne bo lahko, a je potrebno. Ko bo, kot predvideno, nact izveden, so stvarne možnosti, da bo Primorski dnevnik v nekaj letih zaplaval v mirnejše vode.

Hvala za pogovor.

Vabilo na občni zbor Zadruga PD

Drugi redni občni zbor Zadruga Primorski dnevnik bo v prvem sklicanju v petek, 19. junija 1998, ob 20. uri na sedežu Zadruga v Trstu, Ul. Montecchi 6, in v drugem sklicanju v nedeljo, 21. junija 1998, ob 10. uri v Športno-kulturnem centru v Zgoniku. Na občnem zboru bodo člani glasovali o bilanci za poslovno leto 1997 in potrdili novega člana upravnega odbora Ivana Peterlina.

Volilno pravico imajo vsi člani, ki so bili sprejeti v Zadrugo pred 19. marcem 1998. Ob prijavi na občnem zboru bo moral vsak član predložiti osebni dokument.

Član, ki se občnega zbora ne more osebno udeležiti, lahko pooblasti drugega člana, da ga zastopa. Zato mora izstriči ob strani objavljeno pooblastilo, ga izpolniti in podpisati. Pooblastilo lahko tudi prepiše in podpiše. Na osnovi pravilnika ima vsak član - fizična oseba pravico, da zastopa največ pet drugih članov - fizičnih oseb.

Društva in pravne osebe zastopa predsednik. Če zastopstvo prevzame odbornik, mora predložiti izjavo, s katero ga je predsednik pooblastil. V pooblastilu morajo biti navedeni ime in priimek, datum in kraj rojstva ter funkcija pooblaščenega.

Upravni odbor Zadruga PD

Zadruga PRIMORSKI DNEVNIK s.c.a r.l. - z.z o.z.

REDNI OBČNI ZBOR ČLANOV

v prvem sklicanju v petek, 19. junija 1998, ob 20. uri na sedežu zadruga v Trstu, Ul. Montecchi 6 in v drugem sklicanju

v nedeljo, 21. junija 1998, ob 10. uri v Športno-kulturnem centru v Zgoniku

V primeru, da se ne morete udeležiti rednega občnega zbora lahko pooblastite drugega člana.

Vsak član lahko zastopa največ pet članov. Pooblaščenec mora imeti s seboj osebni dokument.

POOBLASTILO

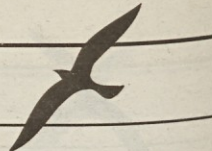
Podpisani/a

pooblašcam člana/ico da me zastopa na občnem zboru Zadruga Primorski dnevnik dne 21. junija 1998 in že vnaprej odobrim njegove odločitve.

Datum

Podpis

Zadruga PRIMORSKI DNEVNIK s.c.a r.l. - z.z o.z.



NOVICE

Predstavitev knjige o družini Vivante

V dvorani zavarovalnice RAS (Trg Republike 1) bodo v ponedeljek, 22. junija ob 17.30 predstavili knjigo Anne Millo z naslovom »Zgodovina meščanske družine Vivante«. Knjiga je izšla pri založbi »Editrice Goriziana«, predstavila jo bosta zgodovinarja Giampaolo Valdevit in Giulio Sapelli. Predstavitev prireja Deželni institut za zgodovino odporniskega gibanja.

Uspešno deželno poročanje o nedeljskih volilnih izidih

Predsednik deželnega odbora Giancarlo Cruder je ugodno ocenil poročanje izidov nedeljskih volitev za prenovitev deželnega sveta in 14 občin. Tokrat je deželna uprava prvič prevzela poročanje podatkov v lastne roke, in sicer prek specializiranega informacijskega podjetja Insiel, medtem ko je prej poročanje bilo v pristojnosti državne strukture oz. prefektur in notranjega ministrstva. Predsednik Cruder je dejal, da je računalniški sistem posredoval medijem, pa tudi širši javnosti, volilne izide, čim jih je prejel od posameznih občin. Dokončne izide so sporočili prvi iz občine Montereale Valcellina ob 23.50, prva pokrajina, ki je prestela vse glasove, pa je trzaska, kjer so kocali delo ob 3. uri zjutraj. Podatke so posredovali tudi na internetu: deskarji so si ogledali spletne strani več kot 90 tisočkrat.

Zasedanje o javnih prevozi

Na Pomorski postaji se je včeraj odvijalo zasedanje o javnih prevozi, na katerem so potrdili smernice razvoja italijanske proizvodnje javnih prevoznih sredstev. Do konca leta bo prišlo do združenja med grupama Ansaldo in Breda, tako da bo nastal 4. najmočnejši svetovni pol na področju te specializirane proizvodnje. Med drugim so poudarili velike perspektive novega prevoznega sistema Stream, po katerem avtobusi črpajo električno energijo iz podzemne povezave: prvo poskusno linijo bodo uredili prav v Trstu in sicer na odseku sedanje proge st. 9.

Štipendija Fundacije CRT

Predsednik Fundacije CRTieste Renzo Piccini je skupaj s predsednikom Sklada za raziskave o obolenju jeter Claudiom Tribellijem podelil letno štipendijo za raziskavo o jetrnih boleznih zdravniku dr. Romildi Cardin. Sklad je nastal pred 15 leti kot posledica ugotovitve, da je Furlanija - Julijska krajina na prvem mestu v Italiji za tovrstne bolezni.

Akcija proti mikrokriminalu

Tudi v Trstu se vse bolj zaskrbljujoče siri pojav mikrokriminala. Da bi prispevali k njegovemu omejevanju, so trzaski karabinjerji iz kasarne v Ul. Hermet predvčerajšnjim izvedli vrsto preventivnih akcij. In dejansko so v svoje mreže polovili nekaj stanovanjskih in trgovinskih miši. Tako so v nekem stanovanju v Ul. Besenghi zasacili 11-letno Romko S. J., ki je skušala odnesti razne dragocene stvari, v neki trgovini oblačil v terezijanski četrti pa hrvaško državljanko M. B. in Trzacanko M. C., ki sta skušali odnesti nekaj blaga, ne da bi se zglasili pri blagajni. Karabinjerji so mlado Romko prijavili sodišču za mladoletne, Hrvatice in Trzacanko pa trzaskemu kazenskemu pravdnstvu.

PISMO UREDNIŠTVU

Odmev na volilne izide

Rada bi se zahvalila vsem volilcem, Slovencem, a tudi Italijanom, ki so mi omogočili vstop v deželni svet Furlanije-Julijske krajine.

Pred volitvami sem pogostoma poudarjala, da imamo dovolj glasov za izvolitev več kandidatov slovenske narodnosti, le smotno jih moramo usmerjati. Rezultati so pokazali, da je bilo tako. O tem najbolj pričajo neuspehi. Komunistom za las ni uspela izvolitev petega deželnega svetovaleca Jureta Cancianija v Trstu. Skoda, ker bi z njim pridobili pristnega predstavnika delavskega razreda in poznavalca gospodarskih mehanizmov, ki so bistveni za razvoj našega področja. Panična skrb za usodo bivšega podpredsednika deželnega sveta Milosa Budina je povzročila nepotrebno polarizacijo glasov, ki je deloma škodovala tudi kandidata SSK Iva Jevnikarja. Deloma, kajti škodovala mu je tudi pretirana agresivnost njegovih somišljenikov, ki je v marsičem pravo nasprotje njegovi zmrtnosti.

V tem primeru se mi samo od sebe vsiljuje še druga misel. Na levi smo slovenski kandidati od nekdaj deležni solidarnosti italijanskih tovarišev in volilcev. Ta solidarnost, združena z zavestjo o pravici manjšine, da je zastopana v pristojnih organih, je omogočila, da so v parlamentu sedeli Srebrnic, Marina Bernetic, Albin Skerk in vsi drugi, v deželnem zboru Furlanije-Julijske krajine pa Siskovic, Jarc, Lovriha, Iskra ...in sedaj tudi jaz. Tega občutka internacionalistične solidarnosti med krščanskimi demokrati in sredinci ni bilo in tudi da-

nes ni. V tem je, po mojem, razlika in skrivnost našega uspeha ter popotnica bodočim pobudam, ki naj omogočijo pravično zastopnost manjšine brez poskusov ločevanja volilcev po »etničnem ključu«.

Zadovoljna sem ob uveljavitvi naših kandidatov tudi v drugih pokrajinah naše dežele. Prepričana sem, da je to investicija, ki bo obrodila sadove in utrdila enotnost v naših vrstah. Boj za pravice naše manjšine bo znatno otežkočen zaradi neugodnih političnih razmer desničarske prevlade in pretirane popustljivosti sil Oljke. Medtem ko se komunisti zavzemamo za levosredinsko zavezništvo, podobno tistemu, ki v Rimu podpira Prodijevo vladno, so voditelji LD in LS ze pripravljeni sklepati koalicijske pogodbe s Severno ligo in Gibanjem Naprej, Italija. Dialog na levi pa se niti ni pričel, čeprav je za koristi naše skupnosti se kako potreben. Zato upravičeno računam na pomoč vse SKP, slovenskih in italijanskih tovarišev, začeni z vsedržavnimi voditelji, ki so to zavzetost večkrat poudarili in dokazali.

In še zadnja misel. V deželnem svetu me čaka odgovorna naloga, saj bom morala zastopati različne koristi. Kot Slovenka bom sledila problematiki naše manjšine od Milj do Trbiža. Kot ženska se večje področje, ki je v deželnem svetu odrinjeno skoraj do roba, saj nas ni za prste ene roke. Kot edina predstavnica trzaskih komunistov pa bo moja dolžnost, da zastopam predvsem delovne ljudi obeh narodnosti, ki so nam s svojim glasom zaupali svoje stiske in pričakovanja.

Bruna Zorzini Spetic

NA RAZSTAVIŠČU PRI MONTEBELLU / OTVORITEV 50. TRŽAŠKEGA VZORČNEGA SEJMA

Jubilejni sejem priložnost za učinkovitejše delovanje

Govor podtajnika Bordona - Danes dan lesa, v ponedeljek pa Slovenije

Sinoci so uradno odprli 50. Trzaski mednarodni vzorčni sejem (na sliki Foto Kroma). Napovedanega podtajnika za zunanje zadeve Piera Fassina sicer ni bilo, vlado pa je zastopal podtajnik na ministrstvu za kulturne dobrine Willer Bordon. Jubilejnemu sejmu pripisujejo poseben pomen, pa ne samo ali predvsem zaradi prisotnosti več kot 250 razstavljalcev iz 34 držav, pač pa zaradi novega zagona, ki ga daje vodstvo sejemске ustanove. Pomembnejše dosežke gre zabeležiti glede same strukture, ki so jo prenovili, popravili škodo, ki so jo pred kratkim povzročili neznani vandali, posodobili protipozarne in električne napeljave (kar pa ni prepričilo, da bi za dalj časa zmanjkala elektrika prav med sinočno otvoritveno svečanostjo). Se pomembnejše so perspektive, ki se bodo odprle sejmski prireditvi, seveda če jih bodo znali res zasledovati in udeležiti; pomembno je, da so že dosegli sprejem trzaskega sejma v elitno skupnino 330 svetovnih sejmov World Trade Center, kar odpira možnosti preprečljivejšega nastopa na mednarodnih tržiščih.

Po ogledu dokumentarca o sejmu, katerega korenine pravzaprav segajo v razstavo o prostem pristanisku za casa Karla VI. v 18. stoletju, je predsednik ustanove Luca Savino naglasil, da so tudi v tej preteklosti vidni razlogi, zaradi katerih je sejem nastal pred pol stoletja (s finannimi sredstvi Zavezniske vojske uprave), in sicer za uveljavljanje geostrateške vloge Trsta kot pri-

stanisča v srcu Evrope, kot povezovalca držav, kot aktivnega dejavnika razvoja in sodelovanja na gospodarskem, pa tudi na kulturnem področju, za uveljavljanje sožitja in mira.

To uvaja v vzporedno tematiko, ki so jo poudarili ob 50-letnici sejma, t.j. v 50-letnico ustanovitve Izraela kot priložnosti za razmišljanje o miru, pa tudi o vlogi nekdanj pomembne trzaskе zidovske skupnosti. O tem je na dolgo spregovoril predsednik vsedržavnega avtocestnega podjetja Giancarlo Elia Valori. Sodelovanje kot pogoj za uveljavljanje mesta je bilo tudi v ospredju govora trzaskega podžupana Damianija, medtem ko se je deželni odbornik De Gioia osredotočil na gospodarski potencial dežele in mesta, ki ju je treba aktivno uveljavljati, pokrajinski odbornik Battista je orisal potrebo po učinkovitejšem zasledovanju skupnih gospodarskih ciljev, predsednik trgovinske zbornice Donaggio pa je sicer uvodoma omenil, da se Trst čuti pozabljenega, vendar je priznal, da so kljub visoki brezposlenosti opazni znaki ponovne gospodarske rasti.

O gospodarski rasti je spregovoril tudi podtajnik Bordon, ki je orisal veliki napor Italije, da vstopi v evropski monetarni sistem, kot zgled, da skupna volja omogoča doseganje zastavljenih ciljev, kar se doslej v Trstu prevečkrat ni dogajalo.

Naj omenimo se, da so med včerajšnjo slovesnostjo podelili priznanja stirim državam, ki so se ude-



ležile vseh 50 dosedanjih prireditev, in sicer Avstriji, Sloveniji, Hrvaški in ZR Jugoslaviji.

Sejem bo na ogled do 28. junija, predvidenih je vrsta tradicionalnih in novih pobud. Med prve spadajo dnevi posvečeni posameznim državam (dan Slovenije bo v ponedeljek) in blagovnim sektorjem, kot sta les in kava (danes bo dan lesa), med novosti pa se uvrščajo druga specializirana turistična razstava T4, ki se uveljavlja, tako da jo je Vsedržavna ustanova za turizem Enit priznala kot specializirano turistično borzo za Srednje-vzhodno Evropo in bo od prihodnjega leta samostojna razstava, ali pa sodelovanje sejma z vsemi občinami trzaskе pokrajine, ki se bodo predstavile italijanskim in tujim gospodarskim operaterjem.

KRIZA / IILY IN DIPIAZZA

Tovarna SITIP res tvega, da jo zaprejo in prodajo po kosih

To sta župana včeraj sporočila sindikatom

Trzaski župan Riccardo Illy in miljski župan Roberto Dipiazza sta sinoči na trzaskem županstvu sprejela predstavnik tovarniškega sveta tekstilne tovarne SITIP v Osapki dolini v miljski občini in pokrajinskih sindikatih tekstilcev CGIL-CISL-UIL, da bi jih seznanila z vsebino sestanka, do katerega je prišlo pred tednom dni, točneje v petek, 12. t.m.,

na trzaski prefekturi in ki so se ga udeležili tudi zastopniki lastništva obrata, se pravi lombardske grupe Pezzoli. O poteku tistega sestanka so se namreč razširile razne govorice, ki so med delavci, sindikati in v širši javnosti sirili najrazličnejša uganja. Illy in Di Piazza sta povedala, da so predstavniki lastništva dejansko razkrili dramatično stanje, v katerem se nahaja grupa Pezzoli. Pri raznih bankah je zadolžena za več kot 200 milijard lir, banke upniče pa so v bistvu zahtevale, naj grupa proda obrat v miljski občini na tak način, da bi iz prodaje čim več iztržila. To pa konkretno pomeni, da naj bi delavce odslovila ter ločeno prodala stroje, poslopje in teren, saj bi na tak način lahko vnovčila več denarja, kot pa če bi prodala delujočo tovarno. Na sestanku na prefekturi so se vsekakor dogovorili, da se ponovno srečajo v istem sestavu v tednu, ki je pred nami.

»Kar sta nam povedala župana, nas izredno zaskrblja,« nam je ob koncu sestanka zaupal predstavnik CISL Paolo Petrini. »Mi bomo vsekakor napravili vse, da bi ostala tovarna v Osapki dolini pri življenju. Začeni s tem, da bomo ta ponedeljek manifestirali pred Pomorsko postajo, kjer bodo zasedali trzaski industriji ob navzočnosti vsedržavnega predsednika industrijev Giorgio Fosse,« je se pristavil.

PEVSKI ZBORI / VALENTIN VODNIK

Dolinski mešani zbor danes na Koroškem

Tesno sodelovanje s koroškimi pevskimi zbori

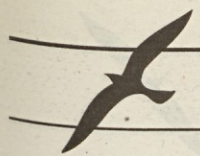
Letošnja sezona je za dolinske pevce kar pestra in polna predvsem priložnosti kulturnih izmenjav: po navdušujočem aprilskem gostovanju pri Dvojezičnem zboru v Borovljah, natančneje pri Cingelcu na Trati, se člani moskega zbora in dekliske skupine Valentin Vodnik danes srečujejo s prijatelji slovenskega društva na Radisah. Se posebno dolinski moski zbor veže na to koroško sredino res dolgoletno prijateljsko sodelovanje: prvi stiki segajo namreč v začetek 70. let, od tedaj pa so se vztrajno krepili z rednimi gostovanji koroških pevcev pri nas in dolinskih pevcev med koroškimi Slovenci.

Nocojšnji nastop v gosteh radisanskega društva je še posebno vazen: gre namreč za uresničitev nekakega skupnega načrta, ki se predstavlja na mednarodni ravni, saj poleg obeh omenjenih zborov nastopajo še mešani zbor iz Kroke, avstrijski zbor iz Zrelca in pa zbor iz avstrijske Stajerske. Dvodnevno gostovanje le delno krona letošnjo pevsko sezono obeh dolinskih zborov, saj čaka pevce in pevke še uresničitev drugega dela te mednarodne kulturne po-

bude, ko bo podobna zborovska revija s skupnim naslovom Brez meja - Senza confini - Ohne Grenze v soboto, 4. julija v Dolini. Prireditvev bo tedaj se posebej obogatila letošnje praznovanje 120. letnice tabora in društva in pa 30. letnice Mladinskega krožka Dolina. (dam)

Trije zamejski zbori drevi v Škocjanu

Na trgu v Škocjanu se danes s koncertom pevskega zbora iz zamejstva, Notranjske in Krasa začena prvi škocjanski festival, ki bo po zamisli organizatorjev, Zveze kulturnih društev Brkinov in Krasa ter Turističnega društva Škocjan, v gledališkem delu predvsem ubran na ljudske teme. Tako bodo vse prihodnje petke, do 17. julija, na trgu v Škocjanu nastopile zapored stiri gledališke skupine s svojimi uprizoritvami. Na slovesni otvoritvi festivala (drevi ob 21. uri) bodo od zamejskih zborov nastopili MZ Rdeca zvezda iz Saleza, Mladinski zbor Lipa iz Bazovice in MZ Fran Venturini od Domja, poleg teh pa še domaći zbori iz Divace, Hrpelj in Kozine, Ilirske Bistrice, Pivke, Postojne ter družinska pevska skupina s Krasa.



POLITIKA / PO IZVOLITVI BRUNE ZORZINI SPETIČ

Spodleteli mandat zagrenil veselje SKP

Kritike na račun Miloša Budina in Levih demokratov

Stranka komunistične prenovne je zadovoljna z volilnim rezultatom in z izvolitvijo Brune Zorzini Spetič, volilni napredek (v odstotkih in v absolutnih stevilkah) pa je nekoliko zagrenila spodletela izvolitev nosilca kandidatne liste Giorgia Cancianija. Slednji ni bil izvoljen v deželni svet le za nekaj sto glasov, tako da bodo stranko, kot doslej, zastopali stirje svetovalce in sicer po eden iz Trsta, Gorice, Vidma in Pordenona.

O volitvah in o političnih perspektivah Trsta in Furlanije-Juljske krajine je tekla beseda na predsinocni skupščini članov in simpatizerjev SKP, na kateri je uvodoma poročal tajnik Jacopo Venier (na sliki). To je bila vsekakor prva politična analiza izidov, bolj poglobljena ocena pa bo na sporedu prihodnji teden.

Venier je podčrtal, da je SKP za las zamudila zgodovinski uspeh (izvolitev dveh trzaskih deželnih svetovalcev), se pred tem pa je izrazil veliko zaskrbljenost nad zelo nizko volilno udeležbo. Visoka abstinenca potrjuje, da se zal veča razkol med ljudmi in politiko, nad katerim se mora globoko in samokritično zamisliti zlasti levica, saj nizka udeležba - z razliko od preteklosti - ne prizadene več le desnice.

Tajnik SKP je v nadaljevanju izrekel nekaj kritičnih pripomb na račun volilne kampanje Milosa Budina, katerega je očitno, da je predvsem v zadnjih dneh po



nepotrebnem zganjal alarmizem med volilci, »potem ko je dobro vedel, da bo brez težav spet izvoljen v deželni

svet«. Tako zadržanje je v resnici oskodovalo SKP in istočasno tudi slovensko manjšino, »saj bi z nekoliko manj preferencami za Budina in nekaj več za Cancianija bil izvoljen tudi drugi slovenski kandidat na listi SKP«. Komunisti si v volilni kampanji vsekakor nimajo kaj očitati, saj so vseskozi, brez alarmizma in brez polemik do ostalih, trdili, da je glasov in preferenc dovolj za vse slovenske kandidate, ki so imeli realno možnost za izvolitev.

Venier je nato izrazil tudi zaskrbljenost nad prvim povolilnim stališčem trzaskih Levih demokratov, ki so sicer doslej volilni uspeh, niso

pa takoj zaprli vrat morebitnemu sodelovanju s Severno ligo. Tako stališče, ki ga komunisti ne odobravajo, otežkoča ne samo sodelovanje med levicarskima strankama, a tudi perspektive krajevnih levic. V trenutku, ko je prva stranka v Furlaniji-Juljski krajini postala »Forza Italia«, je treba biti zelo jasni in povedati levo usmerjenim volilcem, da je Severna liga stranka z rasiškim predznakom, s katero je kakršno koli sodelovanje nesprejemljivo in nemogoče. SKP se bo v novoizvoljenem deželni svetu zavzemala za tesno sodelovanje med vsemi strankami, ki v Rimu podpirajo vlado Romana Prodijsa.

V Dolini skupina Levih demokratov

Dolinski levi demokrati menijo, da nedeljski volilni izid odgovarja pričakovanju in je zadovoljiv, čeprav bi z nekoliko daljšo in podrobnejšo politično akcijo lahko pridobili se marsikoga, ki se je ob prenavljanju levih strank odmaknil ali zasel v tuje sredine. Za prve in druge, piše v tiskovni noti, bo potrebno vzpostaviti neposredni osebni stik.

Na splosne pozive, da je treba odati preferenco, se je pri levih demokratih odzvalo nekaj več kot polovico volilcev (56 odst.), kar je sicer dobro, ni pa optimalno, kadar gre za tako važne odločitve. Levi demokrati se zahvaljujejo svojim volilcem, se posebej pa tistim, ki so napisali preferenco.

Do naslednjih volitev bo potrebno premišljeno vlagati v skrb, da se v

dolinski občini občutno zmanjša stevilo tistih volilcev, ki tokrat iz različnih razlogov niso sli na volisce. Nizka volilna udeležba (69, 1 odst.) daje lahko slabo sliko o kraju in državi.

V nadaljevanju seje so LD obravnavali se organizacijska vprašanja nove strankarske formacije in med drugim odločili, da se bodo na prihodnjem občinskem svetu, ki bo 24. junija, predstavili z novim imenom Levi demokrati. Po novem bodo v upravni večini Občine Dolina naslednje stranke: Levi demokrati 5 svetovalcev, Stranka komunistične prenovne in Slovenska skupnost po tri, Odbor »Dolga krona« (en svetovalec), katerim je treba pristeti se zupana Borisa Pangerca, ki je bil, kot znano, izvoljen direktno od občanov.

ŠOLSTVO / LICEJ F. PREŠERNA

Učni uspehi na znanstvenem in klasičnem liceju

Danes objava izidov na drugih šolah



Na liceju F. Prešerna so včeraj objavili učne izide dijakov znanstvenega in klasičnega liceja, danes pa bodo objavili učne uspehe se na preostalih treh slovenskih višjih srednjih šolah, pedagoškem liceju A.M.Slomska, trgovskem zehničnem zavodu Z. Zoisa in poklicnem zavodu J. Stefana. Danes objavljamo učne uspehe na liceju F. Prešerna. Izdelali so:

Znanstveni licej Franceta Prešerna

1. A razred: Matteo Dimai (srednja ocena 9), Katarina Husu (7, 2), Devan Jerman (7), Peter Jevnikar (8, 6), Elena Leghissa (7, 4), Erik Piccini (7, 4), Iris Riseigari (7, 3), Tanja Romano (6, 3), Matjaz Suhadolc (7, 8), Mitja Suhadolc (8, 1), Andrej Vidali (7, 2), Elisa Zerjal (6, 2). Trije dijaki niso izdelali, ena dijakinja je izstopila. Stirje dijaki so izdelali na osnovi 5. odst. 12. cl. uredbe 266/97.

1. B razred: Matej Crismancich (6), Stefano Cok (7, 5), Staska Cvelbar (7, 5), Marco Desco (6, 5), Axel Furlan (6, 4), Oscar Perosa (6, 3), Maja Sedmak (6, 6), Yael Ukmar (9), Julij Vanello-Premru (6, 3). Ena dijakinja bo polagala izpite po cl. st. 193 enotnega besedila st. 297 z dne 16.04.94. Šest dijakov je izdelalo na osnovi 5. odst. 12. cl. uredbe 266/97.

1. C razred: Walter Bullo (8), Miriam Cheber (8, 1), Martina Cunja (6, 7), Korala Derganc (8), Lara Iskra (7, 5), Jasmin Kralj (6, 8), Katja Lansetti (7), Claudio Mirceta (6, 7), Tomaz Nabergoj (7), Jure Rogelja (7, 2), Adrian Sossi (6, 5), Dasa Stanic (7, 1), Ana Stepancic (8), Martina Tonet (7, 1), Maja Udovic (6, 5). En dijak in ena dijakinja sta izdelala na osnovi 5. odst. 12. cl. uredbe 266/97.

2. A razred: Vania Biloslavo (6), Jelka Biloslavo (6, 7), Dasa Bresciani (7), Vasilij Cociancich (6), Nika Daneu (6, 2), Micol Dose-Rosa (8), Jana Krmec (6, 7), Jadranka Mingot (6, 2), Zulejka Paskulin (9), Katia Peruzzo (9), Bostjan Romano (6, 7), Katja Sancin (6, 7), Kristina Skerk (9, 2), Tina Sossi (6, 6), Lara Spinazola (7), Tomaz Stefan (6, 1), Andraz Strekelj (6, 1), Tatjana Udovic (8, 7), Inka Zerjal (6, 7), Jan Zerjal (6, 4). Ena dijakinja ni izdelala, devet dijakov je izdelalo na osnovi 5. odst. 12. cl. uredbe 266/97.

2. B razred: Caterina Alessio (6, 2), Denis Cossutta (7, 8), Erika Cossutta (6, 4), Stefan Grigic (6, 4), Milos Kalc (6, 2), Matjaz Kodric (6, 7), Petra Kukanja (7, 1), Elisa Macarol (8, 4), Igor Pison (6, 7), Borut Sardoc (7, 1), Martin Scarcia (8, 4), Lorenzo Riccardo Scichilone (7, 8), Bojan Simoneta (8, 1), Elvia Zobec (6, 5). Pet dijakov je izdelalo na osnovi 5. odst. 12. cl. uredbe 266/97.

2. C razred: Jana Ban (6, 9), Aleksandra Carli (6, 5), Martina Carpani (7), Katja Cossutta (6, 4), Matteo Feruglio (6, 8), Erika Floreancig (6, 7), Matija Gregori (7), Matjaz Jaklic (6, 9), Dajana Kocevar (7, 1), Luca Kocjancic (6, 5), Petra Krizmancic (7, 8), Alenka Moznja (7, 3), Majna Pangerc (7, 3), Niko Stokelj (8, 1), Gerardo Tolentino (7, 4), Tanja Tuta (6, 7), Marko Zupan (7, 1), Ana Tina Petkovsek (7, 8). En dijak in ena dijakinja nista izdelala. Devet dijakov je izdelalo na osnovi 5. odst. 12. cl. uredbe 266/97.

3. A razred: Ana Allegra (6, 7), Marialisa Bandi (8, 2), Giampaolo Carapucci (6, 3), Janja Del Linz (6, 6), Mira Fabjan (7, 2), Andrea Hrovatin (6, 7), Sharon Kante (6, 7), Johana Kriznic (7, 4), Matej Lupinc (6, 2), Erik Masten (6, 1), Nataša Milic (6, 1), Jana

Obad (6, 8), Matjaz Pecar (6, 8), Matevz Peterlin (6), Petra Segina (8, 7), Sara Skerk (6, 8), Anja Smotlak (6, 2), Anja Strekelj (6, 6), Tomaz Sirca (6, 1). Devet dijakov je izdelalo na osnovi 5. odst. 12. cl. uredbe 266/97.

3. B razred: Goran Floridan (8), Janos Grilanc (6, 6), Uros Grilanc (6, 3), Gorazd Milic (7, 3), Vanja Milic (6, 4), Rok Oppelli (7, 1), Roby Paoletic (7, 2), Peter Primosi (6), Kristina Semi (7, 4), Olga Sosic (7, 7), Martin Strani (6, 4), Denis Usenich (7, 6). Osem dijakov je izdelalo na osnovi 5. odst. 12. cl. uredbe 266/97.

3. C razred: Dean Carli (6, 2), Elisa Francolic (8, 3), Sara Illich (7, 1), Manuela Kravcevic (7, 8), Erik Kuret (6, 7), Katja Legisa (7, 4), Sara Posar (7, 5), Valentina Smotlak (7, 2), Ivana Tercon (7, 9). En dijak in ena dijakinja sta izdelala na osnovi 5. odst. 12. cl. uredbe 266/97.

3. C razred: Ilenia Bak (7, 5), Maja Berzi (7, 5), Ales Brece (6, 7), Erik Lakovic (6, 8), Varna Pecenic (7, 6), Tomaz Pipan (6, 4), Tomaz Spazzapan (7, 3), Marjan Stopar (7, 5), Yari Zeriali (7, 3), Ivan Zobec (7, 1). En dijak ni izdelal. En dijak je izdelal na osnovi 5. odst. 12. cl. uredbe 266/97.

4. A razred: Peter Bergagna (6, 6), Ester Brezovec (7, 0), Vanja Glavina (7, 4), Sasa Jančar (6, 7), Mascia Kukanja (6, 2), Fjona Mezgec (7, 8), Mitja Stefancic (8, 3), Igor Zobin (7, 2). Dve dijakinji nista izdelali. En dijak je izdelal na osnovi 5. odst. 12. cl. uredbe 266/97.

4. B razred: Dario Cossutta (7), Mitja Giacconi (9), Karin Mezgec (8, 7), Goran Obad (8, 5), Dean Rebecchi (7, 2), Marco Serio (8, 4), Masha Stranj (6, 5), Primož Sturman (7, 2), David Sustersic (6, 4), Borut Zerjal (6, 9). Trije dijaki so izdelali na osnovi 5. odst. 12. cl. uredbe 266/97.

4. C razred: Sabina Caris (8), Valentina Ciacchi (8, 6), Sara Ferluga (7, 3), Ivana Flego (6, 6), Aljosa Fonda (6, 3), Jan Gregori (6, 6), Erika Hrovatin (7, 7), Karen Kante (7, 1), Monica Kete (7, 5), Tamara Leghissa (6, 5), Jana Milicevic (6, 6), Roberta Orel (6, 4), Tjasa Rogelja (8, 6), Giulia Sadlowski (6, 1), Neda Sancin (7, 8), Anja Starec (7, 1), Naval Taha (6, 8), Klara Vodopivec (8), Irena Zagar (7).

Vsi dijaki 5. A in 5. B razreda so bili pripušceni k zrelostnemu izpitu, v 5. C razredu pa so bili pripušceni vsi dijaki razen ene dijakinje, ki je izstopila.

Klasični licej Franceta Prešerna

4. v.g.: Gabriel Belicic (6, 9), Nika Furlani (6, 6), Vesna Hrovatin (8, 4), Nada Petaros (7, 6), Erica Sancin (6, 7), Veronica Sossa (8, 1), Veronika Spazzapan (7, 6), Meta Starc (8, 7), Martina Stoll (6, 9). Ena dijakinja ni izdelala. En dijak in ena dijakinja sta izdelala na osnovi 5. odst. 12. cl. uredbe 266/97.

1. kl. licej: Noemi Bet (7, 5), Iztok Cergol (8, 5), Giulia Chendi (7, 4), Susanna Gilotta (7, 1), Jasmina Kermolj (6, 9), Ivo Lachi (7), Marko Mikolj (8, 7), Pamela Predonzani (7). En dijak je izdelal na osnovi 5. odst. 12. cl. uredbe 266/97.

2. kl. licej: Barbara Antonini (7, 8), Igor Bogatec (6, 7), Dana Furlani (7, 6), Irene Gilotta (7, 7), Valentina Iacovich (7, 7), Lara Komar (8, 6), Matej Santi (6, 9), Jasna Simic (7, 4), Ivana Sossa (8, 5), Mitja Tretjak (7, 8).

Vse dijakinje 3. klasičnega liceja so bile pripušcene k zrelostnemu izpitu.

KRESOVANJE / V TOREK ZVEČER

Bogat spored kresne »vilje« pri Svetem Ivanu

Vse svetnike slavimo, kot se spodobi, svojega zavetnika pa se posebej slovesno. Za Svetoivancane pa je prijetna dolžnost, vezana na carobno moč kresne noči, ko preganjamo uroke in izekamo zagovore, tako da priprosnje bolj zalezejo. V takem zvdusu so se začele priprave v KD Skamperle in Župnijski kupnosti in obojbrile bogat spored »vilje«, ki bo v torek 23. t. m.

Zacelo se bo pri stari cerkvi v Ul. Capofonte, kjer bodo ob 19.45 pred slovensko maso odkrili spominsko plosco. Med maso bo pel zbor Solskih sester, nato pa Trzaski oktet. Medtem bodo na Stadionu 1. maj pripravili vse potrebno za kres. Ob 21.30 bo v prostorih KD Skamperle predstavitev knjige Vesne Gustin Je več dnevov ku klobas. Gre za novo izdajo (1. natis je že posel), ki jo bogatijo novi recepti in nove ugotovitve. Ob predstavitev prve izdaje je avtorica nabrala veliko spodbud za nadaljnje raziskovanje, predvsem pa dodatnih informacij. Nezanemarljiv kulturni dogodek bo nedvomno zanimal pogovore, ki se bodo nadaljevali ob kresu, kjer se bodo prijatelji in znanci ogreli ob zvokih harmonike Evgena Tavcarja ter petju oketovcev in cerkvenih pevcev. (BK)

Multimedialna predstava na Zoisa

Dijaki 2. A, B, in G razreda PGPS smeri in geometrov Trgovskega tehničnega zavoda zige Zoisa v Trstu so ob koncu solskega leta pripravili multimedialno predstavitev iz aktualne tematike, s katero so se seznanili med poukom.

Multimedialna predstavitev bo na ogled danes, 20. t. m. v računalniški učilnici na podružnici DTTZ Zige Zoisa (Piazzale Canestrini) od 11. do 13. in od 16. do 18. ure. K ogledu vas vse vljudno vabimo, se posebej pa prijatelje in domace.

Dijaki DTTZG ZIGE ZOISA

TRST / PRI MARSOVEM POLJU

Proslavili 224-letnico finančnih stražnikov



Financi strazniki so včeraj proslavili 224-letnico svoje ustanovitve tudi v Trstu, in sicer v kasarni pri Marsovem polju. Slo je za resnobno vojaško cerimonijo, ki so se je poleg trzaskih pripadnikov tega rodu varnostnih sil udeležili najvišji predstavniki finančnih stražnikov na deželni ravni, pa tudi predstavniki deželnih in krajevnih vojsk in civilnih oblasti.

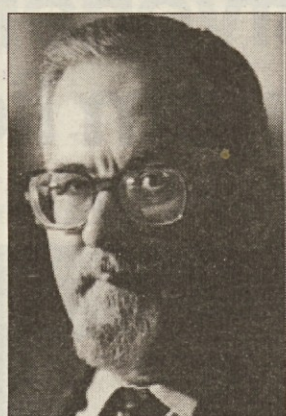
Slavnostni nagovor je imel deželni povelj-

nik finančnih stražnikov, brigadni general Ezio Pierotti. Poudaril je pomen obletnice, sicer pa je podal obračun dela finančnih stražnikov v Furlaniji-Juljski krajini od 1. januarja 1997 do 31. maja 1998. Omenimo naj, da so med drugim odkrili za 308 milijard lir neprijavljenih dohodkov ter ugotovili 3.235 raznovrstnih prekrskov. Pristavimo naj, da so včeraj tudi uradno poimenovali kasarno po Marsovem polju.



Umril je Elio Fornazarič

Umril je Elio Fornazarič. Vest je padla med nas nepricakovano: vedeli smo, da ga bolezen muči že dalj časa, vendar smo poznali tudi njegovo življenjskost, tisto slo po iskanju, ki je lastna vsakemu častnikarju, in ki se vselej ozira v prihodnost, v to, kar bo jutri. Elio Fornazarič je bil eden tistih ljudi, ki je svoje izkušnje ter svoje in drugih spomine posredoval novim rodovom. Naj so bili to zapisi o gospodarstvu, področju, s katerim se je Elio ukvarjal dolga leta pri Gospodarstvu, pa nato pri Primorskem dnevniku, nadalje zopet pri Gospodarstvu in na koncu ponovno pri našem dnevniku, ali pa obnavljanje težkih časov prve svetovne vojne ali se pred njo, čemur se je z vso vnemo posvetil po upokojitvi, vse to je Elio posredoval drugim z neutrudljivo zagnanostjo vse do zadnjih dni, ko si je moral s palico pomagati do našega uredništva. Bolezen mu je oteževala delo, ni pa uklonila njegove volje, da bi se in se pisal, sporočal, objavljaj.



Elio Fornazarič je bil star 65 let. Doma je bil iz Trsta, kjer se je tudi solal: najprej na italijanski, po vojni pa na slovenski soli in nato na univerzi, kjer je diplomiral iz ekonomije, vendar se je takoj odločil za novinarski poklic. Hotel je predvsem sporočati, do neke mere celo vzgajati, in ni se prilagajal trenutnim evforijam; to mu je kdo tudi zameril, vendar je sedaj že nekaj let jasno, da je imel Elio prav.

Vendar se Elio s tem ni nikoli hvalil. To mu je bilo tuje. Tiho in vztrajno je delal, pa tudi svojega mnenja ni nikoli glasno razglasal. Delal je vestno in umirjeno, pisalni stroj je bil njegovo orozje, z njim je ustvarjal, dokler mu je zdravje to dopuščalo. Odsel je tiho, kot je tiho zivel. Sam je zelel tiho oditi in tej njegovi zadnji želji smo ustregli tudi mi, ki smo dolga leta delali z njim ramo ob rami ter z njim delili prijetne in težke ure. Vendar smo želeli zapisati teh nekaj besed v spomin nanj in v tolažbo njegovim dragim, mami Angeli, življenjski družici Franki, ter hčerkama Evi, nasi kolegici, in Eriki.

B.Br.

Včeraj v Boljuncu zadnje slovo od Milana Bolčiča

Posmrtni ostanki častnikarja in znanega borca za pravice slovenskega naroda na Primorskem Milana Bolčiča, ki je pred tednom dni umrl v 89. letu starosti, od včeraj počivajo na tistem in senčnem boljunskem pokopališču. Na zadnjo pot so ga popremili sorodniki, prijatelji, znanci in sovaščani, pa tudi stanovski kolegi.

V vaski cerkvi je skofov vikar g. Franc Voncina vodil pogrebni obred, nakar so zaro ponesli v sprevedu do pokopališča, kjer je g. Voncina zaključil obredne molitve, pevci Zbora upokojencev z Brega pod vodstvom Antona Glavine pa so zapeli žalostinki. Ob odprtju grobu je Jože Koren orisal lik pokojnika, od težkih

a živahnih let mladostnega odpora proti fašizmu in ljubezni do svojega naroda, ki mu je bila življenjska stalnica, do obsodbe na drugem Trzaskem procesu, kjer so mu naložili 15 let zapora, od sodelovanja z Osvobodilno fronto po osvoboditvi iz ječe do nastopa službe na Primorskem dnevniku, kjer je vestno služboval od maja 1945 do upokojitve leta 1971. Koren se je ob tej priložnosti spomnil tudi na zal predolgo vrsto preminulih častnikarjev Primorskega dnevnika: kruta usoda nam je te dni pobrala kar dva dolgoletna kolega.

Naj bo Milanu rahla domaća zemlja, vsem, ki smo ga poznali, bo ostal v najlepšem spominu.

VČERAJ-DANES

Danes, SOBOTA,
20. junija 1998
SILVERIJ

Sonce vzide ob 5.15 in zatone ob 20.58 - Dolžina dneva 15.43 - Luna vzide ob 2.48 in zatone ob 16.36

Jutri, NEDELJA,
21. junija 1998
ALOJZIJI

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 23,9 stopinj, zračni tlak 1023 mb ustaljen, veter vzhodnik severovzhodnik, burja, 12 km na uro, vlaga 46-odstotna, nebo spremenljivo, morje skoraj mirno, temperatura morja 22,3 stopinj.

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI

Rodili so se: Sara Lonza, Denise Urbinelli, Siria Lanotte, Sofia Cega.

Umrli so: 77-letni Daniele Glavina, 84-letna Nives Campanella, 83-letna Silvana Delise, 76-letna Clementina Vigni, 74-letna Maria Spadotto, 81-letna Maria Derbio, 55-letni Giuliano Serafini, 85-letna Erminia Bassanes, 87-letna Italia Malisan, 89-letna Giovanna Krizmanic, 83-letni Marcello Fabris, 77-letna Nives Zobec.

Okllici: kontrolor leta Marco Cirilli in v pričakovanju zaplavitve Fabiana Kraskovich, mehanik Guido Ziber in gospodinja Maria Edith Murillo Garcés, upokojenec Piergiorgio Colombin uradnica Daniela Micossi, programer Giuliano Foti in tehnična izvedenka Loredana Clarizia, instalater Sandro Moro in prodajalka Katia Flora, uradnik Paolo Glavina in uradnica Cristina Dolzani, uradnik Srefano Svara in uradnica Monica Mersnich, mehanik Riccardo Fabbretti in univerzitetna studentka Silvia Baroncelli, finančni stražnik Giuseppe Di Giacomo in uradnica Daniela Bassanes, finančni stražnik Donato Bochicchio in uradnica Silvia Tomat, upokojenec Bruno Scubla in gospodinja Paola Delfabbro Debegnac, kuhar Denis Milocchi in delavka Marina Furlanich, geolog Fulvio Podda in uradnica Alessandra Marussi, agent JV Paolo Lubiana in uradnica Roberta Costa, programer Alessandro Parovel in uradnica Sabina Latin, poklicni bolničar Alessandro Casale in poklicna bolničarka Luisa Collari, delavec Massimo Udina in prodajalka Daniela Filistum, zapriseženi čuvaj Francesco Saverio Piemontese in prodajalka Nadia Scialino, delavec Stefano Favetti in prodajalka Antonella Somma, finančni stražnik Alberto Schirru in univerzitetna studentka Maria Giovanna Caria, gasilec Igor Tomasovich in točajka Marina Busan, industrijski izvedenec Alfio Donati in uradnica Gabriella Boncompagno, gasilec Claudio Cervini in delavka Elena Della Valle, delavec Paolo Brandolin in uradnica Fulvia Leonardi, pesnik Andrea L'Abbate in socialna delavka Giulia Picot.

LEKARNE

Od ponedeljka, 15. do sobote, 20. junija 1998
Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Ul. Bernini 4 (tel. 040 309114), Ul. Felluga 46 (tel. 040 390280), Milje - Lungomare Venezia 3 (tel. 040 274998).

Opcine - Proseka ulica 3 (tel. 040 215170) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nužnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Ul. Bernini 4, Ul. Felluga 46, Largo Piave 2, Milje - Lungomare Venezia 3.

Opcine - Proseka ulica 3 (tel. 040 215170) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nužnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Largo Piave 2 (tel. 040 361655).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 040.350505 - TELEVITA

Urad za informacije KZE-USL - tel. 040 573012.

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 040 573012.

Dežurna zdravstvena služba

Nocna služba od 20. do 8. ure, tel. 040 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 040 118.

Telefonska centrala KZE-USL: 040 399-1111.

KINO

ARISTON - 18.00, 19.45, »Le ali dell'amore«, r. Ian Softley, i. Helena Bonham Carter, Charlotte Rampling.

EXCELSIOR AZZURRA - 17.15, 18.50, 20.25, 22.00 »Storie d'amore«, r. Jerzy Stuhr.

EXCELSIOR 17.00, 19.30, 22.00 »Arizona Dream«, r. Emir Kusturica, i. Johnny Depp.

AMBASCIATORI 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »L'angolo rosso - Colpevole fino a prova contraria«, i. Richard Gere.

NAZIONALE 1 - 15.20, 18.30, 21.45, »Titanic«, i. Leonardo di Caprio in Kate Winslet.

NAZIONALE 2 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »L'innocenza«, i. Jack Lemmon.

NAZIONALE 3 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Deep Impact«, r. Steven Spielberg, i. Morgan Freeman, Robert Duvall.

NAZIONALE 4 - 15.45 »Mr. Magoo«, i. Leslie Nielsen, 17.30, 19.50, 22.10 »Arancia meccanica«, r. Stanley Kubrick, prepovedan mladini pod 14. letom.

MIGNON - 16.00, 22.00 »Le assatanate«, prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 17.30, 19.50, 22.10 »Blues Brothers, il mito continua«, i. Dan Aykroyd John Goodman in Joe Norton.

ALCIONE - 20.15, 22.00 »Niagara, Niagara«, r. Bob Gosse, i. Robin Tunney in Henry Thomas.

ARENA ARISTON - 21.35 »Mr. Bean - L'ultima catastrofe«.

ČESTITKE

Danes se vzameta ROSANDA in ANGELO. Obilo sreče in razumevanja jima želijo mama Irene, sestra Vanda z mozem Jozetom ter necakinji Suzana in Barbara s Tomazem.

IZLETI

SEKCIJA SPI-CGIL za krasko območje prireja jutri, 21. junija izlet v Roc (hrvaska Istra) ob priložnosti pobratenja s tamkajšnjim sindikatom upokojencev. Vpisujejo v sekcijah v Krizu, Nabrezino in na Opcinah.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV Trst prireja tudi letos prijateljsko srečanje s pobratnim društvom upokojencev iz Ilirske Bistrice. Dopoldne si bomo ogledali muzej Prem, nato se podali na Masun, kjer bo srečanje. Ker je Masun prijetna planinska točka, vljudno vabimo, da se gotovo udeležite izleta, ki bo 15. julija t. l. Vpisovanje na 7. julija na sedežu društva, Ul. Cicero- ne 8, tel. st. 360324.

60-LETNIKI iz občine Dolina organizirajo izlet v Furlanijo dne 6. 9. 1998. Če vas zanima, se cimpelj vpisite. Če imate prijatelje, ki so vaši soletniki, naj se nam kar pridružijo. Ne bo vam žal! Veselje, zabava, ples in kosilo. Za muziko je že poskrbljeno. Pokličite na st. 228468 od 10. do 12. in od 18. do 20. ure.

PRIREDITVE

KD VESNA iz Kriza priredi v okviru Kriskega tedna danes, 20. junija ob 21. uri Zborovski večer z dekliskim zborom Vesna, dekliskim zborom Vesna-Sedej ter z mešanim pevskim zborom Sedej iz Steverjana ter v ponedeljek, 22. junija ob 21. uri koncert instrumentalne skupine Evasion.

SLOVENSKO PASTORALNO SREDISČE v Trstu vabi na spominsko svečanost, ki bo v Rizarni jutri, 21. t. m. ob 17. uri. Pel bo združeni zbor ZCPZ. Vabljeni pevci. Maseval in pridigal bo dolinski župnik p. Rafael Slejko.

ZUPNIJSKA SKUPNOST SV. IVAN in KD S. SKAMPERLE vabita na PRAZNOVANJE VILJE SV. IVANA v torek, 23. junija 1998. Pri stari cerkvi: ob 19.45 odkritje spominske plošče, ob 20.00 slovesna masa in koncert Trzaskega okteta. Na Stadionu 1. maj ob 21. uri predstavitev nove izdaje knjige Vesne Gustin Je več dnevu ku klobas, ob 21.45 prizig kresa in zabava ob harmoniki Evgena Tavcarja.

SKLAD MITJA CUK v sodelovanju s Slovensko zamejsko skavtsko organizacijo in taborniki družine Sokolov selivcev vabi vse prijatelje na KRES v torek, 23. junija ob 20. ure dalje na openski Piklo - nasproti strelisca.

SKD VIGRED vabi v torek, 23. junija ob 21. uri na kresovanje na sempo-lajskem kalu.

KD SLOVAN Padrice priredi v torek, 23. junija v Zadzakalom KRESOVANJE '98. Program: ob 20.30 nagajevanje najlepšega venca in nastop harmonikasev; ob 21.30 prizig kresa in družabnost. Vabljeni!

PD SLOVENEK v sodelovanju s srednjo solo S. GREGORIC iz Doline vabi v sklopu projekta Evrosola 99 v petek, 26. t. m. ob 21. uri v park Hribenca v Zabrezcu na literarni večer ob kresu. Sodelujejo domači literarni ustvarjalci, pisatelj Marjan Tomšič in vokalna skupina Odmevi.

MALI OGLASI

tel. 040 7786333

DISKOTEKA HIPPODROME v Trziču obvešča, da se ta mesec pricenjajo tečaji latinsko-ameriških plesov pod vodstvom Vesne in Branka in se nadaljujejo vse poletje na zunanem plesišču. Vstop je brezplačen od 21. do 22. ure. Inf. tel. 040/299989.

FARMA KRALJIC Prestanec 99, prodaja leto stare kokoši po 2000 lir vsako. Vsak dan od 15. do 18. ure.

SLOVENSKI DRUŽINI, verni in dobrega srca, ki bi bila pripravljena skrbeti za priletno gospo, nudim bivanje v hiši z vrtom. Imam 71 let in sem se kar samostojna. Interesenti naj se javijo v Caci Jeralla na Padricah st. 199 in vprašajo po gospe Mariji Puric ali pokličite po telefonu na st. 040 226346 (ob 15. uri).

PODARIMO dva simpatična psicka majhne rasti in dve mucu z dolgo dlako. Tel. na st. 040200865 v popoldanskih urah.

REGIONALNI RTV CENTER KOPER-CAPODISTRIA išče za produkcijo zamejskega programa v novi sezoni sodelavko ali sodelavca, ki bi bil/a pripravljen/a oblikovati in ustvarjati avtorske prispevke in program. Pogoj: visja ali visoka izobrazba, tekoča pisna in ustna slovenščina. Življenjepis poslati do 30. junija 1998 na Televizijo Koper, Ulica OF 15, 6000 Koper. Sifra »Brez meje«.

ISCEM HISO ali stanovanje za mesec julij in avgust v občini Repentabor, na Opcinah ali v Brisckih. Tel. st. 040327240.

ISCEM DELO 3-4 krat tedensko po 4 ure, kot kuhinjska pomočnica. Tel. st. 04044357.

PRALNI STROJ, rabljen, znamke Bosch, dim. 60 cm, v dobrem stanju prodam! Tel. st. 040575145.

HLADILNIK, rabljen, v dobrem stanju prodam. Dim.: širok 48 cm, globok 60 cm, visok 85 cm. Tel. na st. 040575145.

ZARADI DRUŽINSKIH RAZLOGOV oddam dva lista za petdnevno potovanje v Dolino Aoste in Piemont od 24. do 28. junija. Za informacije tel. na st. 040280813 ob uri obedov.

ISCEM DELO za nego starejše osebe, 24 ur na 24 s 15-dnevno menjavo. Tel. st. 0038667-31229 in 67-31484 od 18. do 20. ure.

PRODAM elektronski sivalni stroj Pfaff Creative 1475 CD - možnost kompiuterske uporabe. Tel. st. 040761401.

SKLAD MITJA CUK nabira les za kres. Tel. st. 040212289 od 10. do 13. ure.

OSMICA KOSMINA iz Brij pri Komnu je odprta do 28. junija.

OSMICA, odprta v Coljavi pri Komnu st. 2/a, pri Kovacevih, od 19. 6. do 28. 6.

V RICMANJIH je odprl osmico Jadran Zerjal.

OBRAZ KMECKEGA TURIZMA SKERLJ - Salez 43 je odprt ob petkih, sobotah in nedeljah. Tel. 040229253.

OSMICA je v Dolini pri Mariju Zerjalu.

OBRAZ KMECKEGA TURIZMA sta odprla Slavko in Elvira Svara, Trnovca 14. Zaprt ob torkih in sredah. Tel. st. 040200898.

V BORSTU sta Bruno in Marija odprla osmico. Vabljeni!

OSMICO sta v Salezu st. 68 odprla Rado in Igor.

OSMICO sta odprla Olga in Ladi Rebula, Repnic 2.

MEDJE VAS 1 - pri Zupanovih je osmica.

V ZGONIKU st. 71 je odprl osmico Mario Milic.

OSMICO so odprli pri Batkovich, Repen 32.

PRISPEVKI

Ob 2. obletnici smrti dragega brata Kiljana Ferluge se ga z ljubeznijo spominja sestra Hermina in daruje 25.000 lir za zbor Jadran iz Milj in 25.000 lir za Društvo slovenskih upokojencev.

Ob 2. obletnici smrti dragega Kiljana darujeta Mira in Ivan 50.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

V spomin na nasega dragega moza in očeta Kiljana Ferlugo darujejo Marko, Samo in Maruska 100.000 lir za Društvo Slovencev miljske občine in 50.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

Ob rojstnem dnevu Pierota Callina se ga spominja žena Anico s Silvijo in Rikardom ter daruje 100.000 lir za KD Ivan Grbec.

Namesto cvetja na grob Milana Bolčiča darujeta Zofka in Branko iz Kopra 30.000 lir za KD France Preseren iz Boljunca.

V isti namen darujeta Zofkini sestri Danica in Justina 20.000 lir za KD France Preseren.

V spomin na Paolo Florenin vd. Cotic darujejo družina Hrvatic 50.000 lir, Riko in Stanka Cuk 100.000 lir ter Peter in Erika 50.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

Ob 5. obletnici smrti drage mame Ivanke daruje hči Sonja z družino 50.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

V spomin na Justa Lavrenčica darujeta Bozenka in Mario Rustja 30.000 lir za Mladiko.

V spomin na moza in očeta Oskarja Kureta darujeta žena Zdenka in sin Boris 200.000 lir za MePZ Slavec-Slovenec, 100.000 lir za SKD Slavec, 100.000 lir za Godbo na pihala iz Ricmanj, 100.000 lir za SKP - Sekcija Dolina in 50.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

V spomin na Milana Pernarcica darujeta Antek in Manica Tercon 150.000 lir za Godbeno društvo Nabrezina.

V spomin na Ivana Brana daruje sestra Maria (Col 40) 15.000 lir za repentabrsko cerkev.

Namesto cvetja na grob Ivana Brana daruje Maria Hrvatic (Col 40) 20.000 lir za repentabrsko cerkev.

V spomin na drago Al- do Maganja - Tence darujeta Giuliano in Marica Kosuta 50.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim NOB v Krizu.

Ob priliki raznasanja izkaznic VZPI-ANPI so darovali za vzdrževanje spomenika padlim NOB v Krizu: Emil Svab 30.000 lir, Luciano Sedmak 10.000 lir, Franco Bogatec 5.000 lir, Bruno Marinuc 10.000 lir, Franc Katonar 10.000 lir in Dusan Kosuta 20.000 lir.

V spomin na Oskarja Kureta daruje družina Uliveti 100.000 lir za godbo »Arcobaleno«.

V spomin na moza Milana Pernarcica daruje žena Bozena 200.000 lir Godbeno društvo Nabrezina.

Ob 1. obletnici smrti drage Marije Krizmanic daruje sestra Tončka 50.000 lir za KD Skala - Gropada.

V spomin na Ado Semper daruje družina Carlo Passerini (Sesljan 59) 50.000 lir za SKD Igo Gruđen.

V spomin na pok. Marijo Grahonja Abrami darujejo moz in hčere 50.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim NOB v Grocni, 50.000 lir za Sklad Mitja Cuk in 100.000 lir za cerkev na Pesku.

Namesto cvetja na grob Marije Grahonja - Abrami darujeta Ederina in Claudio Petrina 50.000 lir za Sklad Mitja Cuk in 50.000 lir za cerkev na Pesku.

Namesto cvetja na grob Marije Grahonja - Abrami darujejo Darinka Bandi ter Valerija in Marija Krmeč 150.000 lir za cerkev na Pesku.

V spomin na Luigija Udoviča daruje Susanna Bologna 50.000 lir za Dijasko matico.

V spomin na nono Elizabeto darujejo Ivan, Ivanka in Irena 50.000 lir za COS Pinko Tomazič v Trebcah.

**SRD VASKA SKUPNOST PRAPROT**
prireja, 20., 21. in 22. junija 1998**XXIV. ŠAGRO V PRAPROTU**

Program:

danes, 20. junija

ob 15. uri odprtje kioskov in tekma v briskoli z bogatimi nagradami,
ob 17. uri ex-tempore za mladino do 16. leta starosti, ob 20. uri nagrajevanje ex-tempora,
ob 20.15 prizor Titanic, nastopata Jana in Alice,
ob 20.30 ples z ansamblom Kraski kvintet;

jutri, 21. junija

ob 10.30 I. memorial Radovana Doljaka - tekma v skrlah,
ob 14. uri odprtje kioskov,
ob 19. uri igre za otroke,
ob 20.30 ples z ansamblom Happy day;

ponedeljek, 22. junija

ob 17. uri odprtje kioskov, ob 20.30 ples z ansamblom Zamejski kvintet,
med plesom tekmovanje v zaganju

KD VESNAv okviru **KRIŠKEGA TEDNA** vabi na**ZBOROVSKI VEČER**

Nastopajo:

Dekliški pevski zbor VESNA - Križ,
Združeni deklški pevski zbor SEDEJ-VESNA
in Mešani pevski zbor SEDEJ - Števerjan
(Nagrajena zbor na 33. državnem tekmovanju v Vittoriju Venetu)

Zborovodja Bogdan Kralj

Danes, v soboto, 20. junija ob 21. uri
na dvorišču doma Alberta Sirka**ŠOLSKE VESTI**

V OTROSKEM VRTCU V BORSTU bo odprta razstava danes, 20. t. m. od 8. do 12. ure, jutri, 21. t. m. od 11. do 13. ure in od 16. do 19. ure ter v ponedeljek, 22. t. m. od 8. do 16. ure. Na ogled so video, likovni in ročni izdelki ter nagajeni knjigi zadnjih dveh natečajev J. Kugyja.

DIJAKI DTTZG ŽIGE ZOISA vabio danes, 20. junija od 11. do 13. in od 16. do 19. ure na ogled razstave letosnjih obolskih dejavnosti: na podružnici bo animirani prikaz na računalnikih, na delo dijakov bienija, na sedezu sole na Vrdelski

cesti 13/2 pa je v dopoldanskih urah mogoc ogled računalniških elabovatorov, fotografij, ki so jih posneli člani fotograf-skega krožka ter pestrti fotografski vtisi s solskih izletov.

RAVNATELJ DPZIO JOZEF STEFAN obvešča dijake, da bo solska masa danes, 20. t. m. ob 10. uri v cerkvi pri Sv. Ivanu. Ob 11. uri se bodo dijaki zbrali v učilnicah na sedezu zavoda, kjer jim bodo profesorji razredniki razdelili spricevala.

URAD SINDIKATA SLOVENSKE SOLE, Ul. Carducci 8, tel./fax 040370301, posluje do konca junija ob torkih, od 16. do 17.30.

OBVESTILO BRALCEM IN NAROČNIKOMObveščamo vas,
da bomo od 1. julija 1998

sprejemali OSMRTNICE, UOKVIRJENE OGLASE, MALE OGLASE, ČESTITKE in nasplošno vsa obvestila v uredništvu Primorskega dnevnika,
Ul. Montecchi 6, ali po telefonu na št. 040 7786333

Z NOVIM URNIKOM:od ponedeljka do petka od 10. do 15. ure,
ob sobotah od 10. do 13. ure**PRAVKAR IZSLO**France Filipić
SLOVENC
V MAUTHAUSNUZamolčani podatki,
dogodki
in pretresljive usodeMonografijo dobite
v slovenskih knjigarnah
- najbližje v Novi Gorici
(Grafika Soca) in v Kopa
(knjigarna Libris in Lipa).

CANKARJEVA ZALOŽBA TEL/FAX: 061 302 695

Cena: 14.910,00 SIT

Moznost placila na 5 obrokov brez obresti.

ŠAGRA NA JAMI

Boljunec

danes, 20. junija

ob 14.00 ex-tempore

ob 20.30 ples z ansamblom Juke box

jutri, 21. junija

ob 9.30 lov na zaklad

ob 10. uri odprtje kioskov

ob 18. uri kulturni program

ob 20.30 ples s skupino Adria kvintet

ponedeljek, 22. junija

ob 20.30 ples z ansamblom Status symbol

Vse dni bodo na voljo jedi na zaru in domače vino.

Vabljeni!

SD SOKOL in SKD IGO GRUDEN

sklicujeta v ponedeljek, 22. junija ob 20. uri v prvem in ob

20.30 v drugem sklicanju v župnijski dvorani v Nabrežini

IZREDNI OBCNI ZBOR

Dnevni red:

prilagoditev statuta novim zakonskim predpisom.

OBVESTILA

LJUDSKI DOM V POD-LONJERJU vabi danes, 20. in jutri, 21. junija na SVETOIVANSKI PRAZNIK. Igra ansambel I muli de una volta. V nedeljo, ob 18. uri nastop skupine frajtojnarc iz Gropade.

OB 25-LETNICI USTANOVITVE CELODNEVNE SOLE NA PROSEKU bo družabno srečanje vseh zaposlenih od ustanovitve do danes (učno in neučno osebje) danes, 20. t. m. ob 20. uri v Zagradcu pri Milicu. Pridite vsi.

SKD PRIMOREC Trebče vabi na vaški poletni praznik, danes, 20. in jutri, 21. junija ob nogometnem igrišču v Grizi od 15. ure dalje. Sodelujejo učenci COS Pinko Tomazič z razstavo fotografij in likovnih del ob 130-letnici sole in 20-letnici njenega poimenovanja, ter godba Viktor Parma iz Trebč. Zabavala nas bosta ansambla Zamejski kvintet v soboto, Status symbol pa v nedeljo.

KRISKA SRENJA vabi vasčane na ciščenje vasi ob priložnosti vaskih patronov sv. Petra in Pavla, Kriskega kulturnega tedna in sagra, danes, 20. junija ob 8. uri pri spomeniku.

DRUSTVO SLOVENSKIH IZOBRAZENECV v Trstu vabi v ponedeljek, 22. junija na diskusijski večer na temo Politicni položaj Slovencev v Italiji v luci zadnjih dezel-nih volitev. Okrogla miza bo v Peterlinovi dvorani, Donizettijeva 3, s pricetkom ob 20.30.

NAROČNIKOM**PRIMORSKEGA DNEVNIKA**

ki zelijo prejemati casopis v kraj letovanja, priporocamo, da nas obvestijo vsaj stiri dni pred odhodom na pocitnice na telefonsko stevilko

040 7786300 - vsak dan od 14. do 20. ure

OBVESTILO BRALCEM IN NAROČNIKOM

Obveščamo Vas, da sprejemamo

OSMRTNICE, OKVIRJENE OGLASE, MALE OGLASE, ČESTITKE

in nasplošno vsa obvestila v uredništvu Primorskega dnevnika

v Ul. Montecchi 6 ali po telefonu 040 7786333

Z URNIKOM:od ponedeljka
do sobote od

10. do 15. ure

licete na tel. st. 040211758 od 16.30 dalje.

SD GRMADA vabi clane na izredni obcni zbor, ki bo v drustvenem sedezu v Mavhinjah v sredo, 24. junija ob 20.30 v prvem in ob 21. uri v drugem sklicanju. Edina tocka na dnevnem redu je prilagoditev statuta novim zakonskim predpisom.

DRUSTVO SLOVENSKIH LOVCEV DOBER-DOB sklicuje izredni obcni zbor v petek, 26. t. m. ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v prostorih doma Albina Bubnica v Repnu. Dnevni red: prilagoditev statuta po zakonskih predpisih.

ODBOR SKD TABOR - Opcline - Prosvetni dom - sklicuje izredni obcni zbor, ki bo v petek, 26. t. m. ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju. Na dnevnem redu je prilagoditev drustvenega statuta novim zakonskim dolocilom. Vabljeni vsi clani!

SKD FRANCE PRESE-REN sklicuje **IZREDNI OBCNI ZBOR** v petek, 26. t. m. ob 20. uri v prvem sklicanju in ob 20.30 v drugem sklicanju v drustvenih prostorih gledališca F. Preseren v Boljuncu. Dnevni red: prilagoditev statuta po zakonskih predpisih.

KD FRAN VENTURINI sklicuje izredni obcni zbor v petek, 26. junija ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v kulturnem centru Anton Ukmar-Miro v Domju.

SKD BARKOVLJE vabi na izredni obcni zbor za spremembo nekaterih pravil v statutu v petek, 26. junija t.l. v župnijski dvorani v Barkovljah (vhod v Ul. Moncolano) ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju.

ORATORIJ 1998 ALI VESELI ŽIV ZAV. Kje? V Marijaniscu na Opčinah. Kdaj? Od ponedeljka, 29. junija do petka, 3. julija zvečer, od 9. do 16.30. Za koga? Za otroke iz osnovne sole. Program: zgodba, ki se pripoveduje preko vsega delovanja, delavnice, petje, ples, pogovor, cas za ustvarjalnost, trenutki zbranosti, doziveta molitev, izleti itd. Prijavnica: tel. tajnica 040211113 ali 0335-8186940. Ostala obvestila ob prijavi.

SKLAD MITJA CUK sprejema vpisovanja v poletna sredisca: 1.) Poletno sredisce v otroškem vrtcu na Proseku od 3. do 14. avgusta od 8. do 17. ure. 2.) Poletno sredisce v otroškem vrtcu na Opčinah od 17. do 28. avgusta od 8. do 17. ure. Vpisovanje v uradih na Narodni ul. 126 na Opčinah, vsak dan med 10. in 13. uro razen ob sobotah (tel. 040212289) 3.) Poletno varstvo na Opčinah: od 1. julia do 4. septembra od 8. do 13. ure (možno vpisovanje iz tedna v teden).

TABORNIKI RMV vabijo vse bivse clane na trodnevno taborjenje NA-ZAJ... V TABORNIKI RAJ, ki bo potekalo v Ribicevem lazcu pri Bohinju od 31. julija do 2. avgusta 1998. Prijavnice lahko dobite pri clanih, v Narodni in Studijski knjižnici v Trstu, v baru Prosvetnega doma na Opčinah, v obcinski knjižnici v Boljuncu, na Stadionu 1. maj, v knjižnici D. Feigel v Gorici in v glasilu Modri val. Prijave sprejemamo do 30. junija 1998.

SD SOKOL organizira 11. in 12. julija 1998 turnir 24 ur odbojke. Informacije in vpisovanje na tel. st. 040200026 (Tanja in Lara). Vpisovanje se zaključuje v ponedeljek, 29. junija 1998.

SD MLADINA - Kriz sklicuje izredni obcni zbor v torek, 30. junija ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v domu Albert Sirk v Križu. Dnevni red: prilagoditev statuta novim zakonskim predpisom.

SLOVENSKI RAZISKOVALNI INSTITUT je ustanovil sklad za nagrajevanje diplomskih nalog iz druzboslovja, gospodarskih, pravnih in prostorskih ved, geografije in urejanja prostora, ki posredno ali neposredno zadevajo prisotnost Slovencev v Italiji. Prednost bodo imeli kandidati pravnih in zgodovinskih ved, ki nameravajo osvetliti zapletene pravne vidike vaskih srenj oziroma vask skupne lastnine ter njihov nastanek in razvoj do današnjih dni. Prednostno bodo obravnavane tudi diplomske naloge, ki bodo imele za predmet gospodarske razvojne možnosti obmejnega prostora v luci vkljucevanja Slovenije in se preostalega zaledja v Evropsko unijo. Visina nagrad je od 1.000.000 do največ 2.000.000 lir. Razpisna dolocila so na voljo na sedezu Slorija v Gorici in Trstu. Rok za predlozitev prosen je potece 15. julija 1998.

LETOVANJE MEDVEDJE BRDO od 15. do 25. julija 1998. Razpoložljivih je se nekaj mest. Pohitite z vpisom! Vse informacije dobite v Slovenskem dijakem domu Srečko Kosovel, Ul. Ginnastica 72, tel. 040573141.

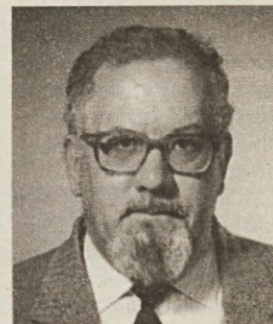
KRUT prireja 10-dnevno letovanje v Zabnicah od 15. do 25. julija in 10-dnevno zdravljenje v Smarjeskih toplicah od 20. do 30. avgusta. Informacije in prijave na sedezu krožka v Ul. Cicero-ne 8, tel. st. 040360072.

LETOVANJE V FIESI PRI PIRANU od 27. julija do 5. avgusta 1998. Na voljo je se nekaj mest. Pohitite! Vse informacije dobite v Slovenskem dijakem domu Srečko Kosovel, Ul. Ginnastica 72, tel. 040573141.

NARODNA IN STUDIJSKA KNJIZNICA bo do nadaljnega zaprta za-

radi neuporabnosti prostorov. Vse informacije na Odseku za zgodovino, tel. st. 040632663 od 8.30 do 12.30.

KD LONJER KATINARA prireja poletni center 1998 za otroke iz vrtca in osnovne sole v lonjerskih drustvenih prostorih od ponedeljka, 20. julija do petka, 31. julija (razen sobote in nedelje) od 8. do 13. ure. Ce vas ponudba zanima, pohitite! Za informacije in prijave poklicite Tamaro, tel. st. 040910387.

Prerano nas je zapustil
nas dragi**Elio Fornazarič**

Zalostno vest sporočajo
mama Angela, zena
Franka, hčerki Eva in
Erika z družinami,
sestra Sara z družino ter
ostalo sorodstvo

Od pokojnika se bomo
poslovali danes, 20. junija
ob 12.20 v kostnici pri
Sv. Ani, Ul. Costalunga.

Trst, 20. junija 1998

Ob smrti našega nek-
danjega delovnega tova-
risa

Elia Fornazarič

se zalovanju svojcev pri-
družujejo

novinarji in uslužbenci
Primorskega dnevnika

Ob bolecni izgubi dra-
gega očeta in moza soču-
stvuje z Eriko, Evo in go-
spo Franko

Dunja z družino

Eriki in družini For-
nazarič izrekamo iskren-
no sozljaje

Uprava in člani

zadruga List,

Sklad Mitja Cuk

in Vzgojno zaposlitveno
sredisce Mitja Cuk

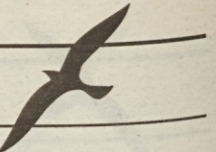
Kolegice in kolegi
uredništva dezelnega se-
deza RAI izrazajo Evi
Fornazarič in svojem
globoko sozljaje ob izgu-
bi dragega očeta

Ob smrti bivsega pev-
ca Pepija Lavrihe iz-
razamo iskreno sozljaje
družini

KD Fran Venturini

OB SOBOTAH NA OPČINAH TRGOVINE ODPRTE NO-STOP

BREZPLAČNO PARKIRANJE PRI ZADRUŽNI KRAŠKI BANKI



VOLITVE / ARIO RUPENI SREČUJE VOLILCE

Glavne skrbi občanov so delo, hiša in zdravstvo

SKP ocenila nedeljske izide, ki so bili dobri za deželo in rajone, manj za občino, in poziva vse k glasovanju na balotazi

Kandidat levsredinskega zavezništva Ario Rupeni se temeljito pripravlja na drugi krog zupanskih volitev v Gorici. Eden od razlogov zaostanka v prvem krogu je najbrž bil ta, da je Rupeni manj poznan v mestu, ker je dolga leta služboval v Rimu. Zaradi tega bo dneve, ki se manjkanjo do odločilne preizkušnje, izrabil za cimveč neposrednih srečanj z volilci.

Včeraj se je skupaj s podpredsednikom Pokrajine Brancatijem, ki ga podpira, podal na tržnico in v ljudski vrt, kjer je srečal številne občane in prisluhnil njihovim problemom. Ljudi najbolj skrbijo brezposlenost mladih in odraslih, pomanjkanje stanovanj, neprimerne storitve v zdrav-

stvu in socialni oskrbi. Dosti je bilo tudi pripomb na račun skrajno slabega vzdrževanja cest in pločnikov, pomanjkanja socialnih sredstev za srečevanje upokojencev in mladih.

Rupeni je pozorno prisluhnil tegobam občanov, med katerimi je zabeležil močno občuteno potrebo po spremembi uprave. V prihodnjih dneh bo nadaljeval s srečanji po rajonih, priredil pa bo tudi sestanek z vsemi novoizvoljenimi rajonskimi svetovalci Oljke in drugih komponent zavezništva. »Prav znaga na volitvah za rajonske svete dokazuje, da je možen tudi uspeh na balotazi«, pravi Rupeni.

Odločen poziv za glasovanje na balotazi

prihaja tudi od vodstva SKP, ki je ocenilo volilne izide. »Igre so se odprte, ne smemo pa si privoščiti, da bi podarili mesto post in neo-fasistični desnici«, pravi SKP in poziva k glasovanju za Rupenija tudi vse, ki v prvem krogu niso glasovali iz nezaupanja, utrujenosti ali preprosto lenobe. Poseben poziv velja volilcem Zelenih, naj glasujejo za demokratični in napredni preokret, ki je po oceni SKP dosegljiv.

Glede prvega kroga volitev je ocena SKP dokaj razčlenjena. Zaskrbljenost izražajo zaradi vse večje neudeležbe volilcev, ob kateri bi se morala zamisliti zlasti levica: kjer slednja ni v stanju ponuditi perspektive resnične spremembe sibi kejsim

slojem, prihaja do abstinence in zmage konservativnih sil. Volilni izidi so bili za SKP zelo dobri na deželnih volitvah, kjer je stranka v mestu dosegla 7% glasov in potrdila trend rasti. Pod pričakovanji je rezultat na občinskih volitvah, ki ga SKP pripisuje lokalnim in osebnim dejavnikom, pa tudi bojkotu dela tiska. Minimalni cilj izvolitve vsaj enega komunista v občinski svet, kjer ga doslej ni bilo, so vsekakor dosegli. Dosti boljši so izidi po rajonih, kjer izstopajo Pevma (27%), Podgora (21%), Standrez (10, 5%) pa tudi Rojce in Madonina. Z desetimi izvoljenimi rajonskimi svetovalci je SKP po teži v rajonskih svetih četrti stranka.

Na klasičnem liceju mrgoli odličnjakov

Padel ni nihče, kar petnajst dijakov je izdelalo s srednjo oceno 8 ena pa z 9

Včeraj so tudi na oglašni deski klasične gimnazije-liceja Primoža Trubarja objavili končne izide dijakov, s katerimi kočujemo objave učnih uspehov naših srednješolcev. V izidih "klasikov" izstopa ob podatku, da ni bil nihče zavržen, tudi visok odstotek odličnjakov. V starih razredih (dijaki 3. liceja bodo ocenjeni na maturi) se namreč kar 15 dijakov lahko ponasa s srednjo oceno 8, ena dijakinja pa z devetico. Pravo kovnico malih genijev zasledimo v 4. gimnaziji, kjer sta kar dve tretjini dijakov (osem od dvanajstih) v elitni družbi osmičarjev.

Izidi so sledeči: IV. gimnazija - izdelali so: David Bednarich (srednja ocena 8), Katja

Bresciani (sr. oc. 8), David Ferletic (sr. oc. 8), Maria Iussa, Kristina Kosić(*), Katerina Kustrin (sr. oc. 8), Naika Sosol (sr. oc. 8), Peter Spazzapan, Boris Strukelj, Martina Valentincic (sr. oc. 8), Katja Voncina (sr. oc. 8), Patrik Zulian (sr. oc. 8).

V. gimnazija - izdelali so: Miha Gravner(*), Vanja Miljavec(*), Mara Peric (sr. oc. 8), Tamara Visintin (sr. oc. 8).

I. licej - izdelali so: Rafaela Brandolin, Katarina Bresan, Andrej Cernic (sr. oc. 8), Mitja Cernic, Erik Figelj, Jaka Filipič, Aljosa Pirjevec(*), Jan Princic (sr. oc. 8), Tomo Ravbar, Irena Spazzapan (sr. oc. 8), Katerina Tomsic (sr. oc. 8).

II. licej - izdelali so: Irena Bednarich (sr. oc. 9),

Marko Cernic, Jasna Dovjak, Matija Faganel, Urska Leban, Sandra Lombardi (sr. oc. 8), Dunja Maffi(*), Alexander Popov, Dusan Popov, Nika Simoniti.

III. licej: vseh osem dijakov je bilo pripisanih k zrelostnemu izpitu.

(*) dijak izdelal na osnovi 5. odstavka 12. člena MO st. 65, 20.2.98 (poletno učenje).

Z objavo izidov je za večino dijakov solskega leta res konec, za maturante pa je odločilna preizkusnja sele na obzorju. Z njo se bodo spopadli od srede, 24. junija, ko bodo pisali prvo pisno nalogo (iz slovensčine), naslednji dan bo na vrsti druga naloga, po nekajdnevem presledku pa se ustni izpiti.

NOVICE

Srečanje iz ciklusa Pragovi

Videmska univerza prireja danes četrto kulturno, glasbeno, literarno in prijateljsko srečanje v okviru ciklusa Pragovi (»Soglie«). Prireditelj bo v prostorih vidiplojskega tečaja za prevajalce in tolmače v ulici Brigata Pavia 25 s pričetkom ob 10. uri. Dovoljanski del predvideva tri srečanja z glasbo oziroma literaturo, v popoldanskem delu (ob 14.30) pa bomo lahko prisluhnili pripovedi Arada Khatikiana ter pesnim ob spremljavi kitare, vtisom z naslovom »Microcosmos, il popolo dell'erba« ter ob koncu zvokom skupine »Zuf de zur«. Niz prireditelj »Soglie« je bil zamišljen kot poskus prenoščanja jezikovnih, časovnih, prostorskih, kulturnih in drugih razlikosti, ki nas obkrožajo in bogajo. Prvo srečanje so priredili jeseni (namenjeno je bilo spoznavanju narave), drugo pozimi (o ljudski kulturi), tretje spomladi (poezija in jezikovno izražanje), zadnje s poudarkom na podobi in glasbi pa bo na sporedu danes.

Turnir ob 10-letnici MAK-a

V baliniscih v Standrežu in Sovodnjah bo danes zelo živahno. Balinarski klub MAK je namreč priredil turnir ob 10-letnici delovanja. Sodelovale bodo ekipe Sovodenj, Danice, Sokola, Kraskega doma, Primorja, BK Gorica, MIP, BK Orehovlje, Samionke, Slatne iz Grgarja ter ekipa MAK. Jdeleženci se bodo že ob 8. uri zbrali pri telovadnici v Standrežu, kjer bodo uredili organizacijske zadeve in potek srečanj, ki se bodo odvijala na balinarskih stezah v Standrežu in Sovodnjah, v slučaju slabega vremena pa na pokritih stezah v Gradiscu. Ob desetletnici bodo balinarji MAK-a v jeseni priredili še drugi turnir, tokrat za domače ljubitelje.

Festival amaterskih gledališč: prva predstava v konkurenci

Ob četrtkovi predstavi izven konkurence Nerickovanega gosta v izvedbi skupine »Terzo teatro« se drevi na gradu pricena tehnolovalni del festivala amaterskih gledališč. Ob 21.15 bo nastopila skupina »Piccolo teatro al borgo« iz kraja Cava dei Tirreni s komedijo A. Curcia in E. De Filippa »La fortuna con l'effe maiuscola« v režiji Mima Venturini. Zgodba se dogaja v tipičnem neapeljskem okolju. Skupina iz kraja Cava dei Tirreni je na goškem festivalu že nekajkrat nastopila, leta 1993 pa osvojila prvo mesto.

Meri razvoja kmetijstva / Furlaniji - Julijski krajini

Fakulteta za kmetijstvo na Videmski univerzi prireja v ponedeljek, 22. t.m. ob 16. uri v predavalnici v univerzitetnem središču Rizzi (ul. delle Scienze 208) v Vidmu tretje srečanje o kmetijstvu in kmetijski politiki ob upoštevanju novost takoimenovanega sporazuma Agenda 2000. Tokrat bo govor o predlogih in načrtih, ki so jih (ali naj bi jih) izdelali kmetje oziroma njihove stanovske organizacije. Po uvodnem posegu rektorja Univerze Strassoldana in dekana fakultete Bonfantija, bodo poročali Bruno Pinat, Carlo Colussi, Piergiorgio Pistoni, Jante Savorgnan, Noe Bertolin in Mario Zarli. Po egi bo usklajeval Mario Gregori.

FILM / SREČANJE ZDRUŽENJA »S. AMIDEI«

Scenaristi zaslužijo več pozornosti

Tako meni scenaristka velikih filmov Suso Cecchi D'Amico



Suso Cecchi D'Amico, avtorica scenarijev nekaterih med najbolj znanimi filmi italijanskega neorealizma, je predsednica povabilo združenja »Sergio Amidei« na gradu spregovorila o stanju scenaristike danes. Srečanje z ugledno filmsko ustvarjalko sodi v okvir natečaja za najboljši scenarij »Sergio Amidei«, ki se bo začel čez mesec dni. Tako kot natečaj je bilo četrtkovo srečanje namenjeno ovrednotenju vloge scenarista pri ustvarjanju filma.

Ta vloga je danes močno zapostavljena, meni Cecchijeva. V ospredju je režiser, pozablja pa se, da je dober film ekipno delo. Prepogosto se igralci in režiserji z dokajšnjo mero improvizacije posvetijo pisanju scenarijev, kar je ob produkcijskih ekonomskih težavah eden od razlogov za krizo filma v Italiji in delno tudi v tujini. Spet je treba vrniti dostojanstvo pisanju za film, je dejala, in povedala marsikaj zanimivega iz prvih povojnih let, ko so avtorji scenarijev »pisali kroniko« takratnega časa.

Na sliki (foto Bumbaca) s srečanja na gradu

NOVA GORICA / NA PRIREDITVI OB 50-LETNICI MESTA

Dekleta »Show dancea« poslala sončni žarek

Plesna skupina deluje pod okriljem ZSKD

Tudi dekleta skupine »Show dance« ZSKD Gorica (na sliki) so pred nedavnim nastopila na Bevkovem trgu v Novi Gorici na prireditvi Posiljamo vam sončni žarek. Prireditelj je bila v sklopu praznovanja 50. obletnice nastanka Nove Gorice. Poleg raznih ustvarjalnih, kulturnih in športnih delavnic je na trgu potekal tudi plesni program. Predstavile so se osnovnosolske in srednješolske plesne skupine občine Nova Gorica in okolisa, zamejstvo pa so predstavljala dekleta skupine »Show dance« pod vodstvom mentorke Damijane Čecut. Z dve-ma točkama so navdušile občinstvo, ceprav so bili pogoji za nastop na trdem in hrapavem mestnem



asfaltu se kar... hudi in s posledicami na marsikaterem kolencu... Organizator in mentor proslave g. Betka Miška (iz OS Milojka Strukelj) se je dekle-

tom skupine javno zahvalila za sodelovanje in skupino povabila, da se kdaj sodeluje in doda svoj korak skupnemu plesnemu vrtincu.

KONCERT / JUTRI V STOLNICI

Gostovanje Akademskega pevskega zbora Tone Tomšič

Jutri, 21. junija, bo v goriski stolnici ob 20. uri koncert sakralne glasbe. Akademski pevski zbor Tone Tomšič iz Ljubljane bo pod vodstvom dirigenta Stojana Kureta izvajal bogat spored, ki bo obsegal skladbe J. Gallusa, F. Mendelssohna, S. Rachmaninova, J. Brahmsa, C. Debussyja, A. Copija, U. Kreka, M. Lipovska, F. Dominuttija, E.R. Goloba in nekaj priredb ljudskih pesmi.

Korenine akademskega zbora segajo v leto 1926, ko je Francè Marolt ustanovil Akadem-

ski pevski zbor Univerze v Ljubljani. Po kulturnem molku med drugo svetovno vojno je zbor leta 1946 zopet začel delovati. Vsa leta je pomemben usmerjevalec slovenskega zborovskega petja. Na prvih mednarodnih tekmovanjih zborovskega petja »C.A. Seghizzi« v Gorici je dosegel prva mesta. V 90. letih je zbor prejel vrsto pomembnih nagrad, med katerimi je več zlatih plaket na tekmovanju Nasa pesem v Mariboru in več prvih nagrad na raznih mednarodnih zborovskih tekmovanjih v Spaniji, Italiji, Avstriji in na Češkem. Za dosežke in zasluge na državni ravni je leta 1996 prejel najvišje državno odlikovanje, Zlati znak Republike Slovenije.

Akademski zbor vodi Tržacan Stojan Kuret, ki je diplomiral na Akademiji za glasbo v Ljubljani na oddelku za dirigiranje, naslednje leto pa je dokončal studij klavirja na Konservatoriju G. Tartini v Trstu. Na tem konservatoriju je od leta 1983 docent. V sezoni 1992/93 je postal umetniški vodja in dirigent APZ Tone Tomšič. Leta 1994 je Kuret prejel Gallusovo plaketo, od 1993 do 1997 pa vrsto nagrad v Ljubljani in Mariboru (za najboljšo izvedbo slovenske novitete, za najboljšo izvedbo prostega programa, za najboljšo izvedbo sodobne zborovske skladbe itd.). Stojan Kuret je tudi dirigent mešanega pevskega zbora Lojze Bratuž iz Gorice. Z njim je že večkrat uspešno nastopil.

Prireditelj jutrisnjega koncerta v stolnici je Združenje cerkvenih pevskega zbora - Gorica.



GLASBENA MATICA / POLEG PROSLAVE 35-LETNICE

Gojenci so igrali na vrsti nastopov

V Gorici in po podružnicah so ponudili zanimive prikaze letos pridobljenega znanja



Letošnji zaključek solskega leta je bil za gojenca sole Glasbene matice v Gorici posebnega pomena. Slavili so namreč 35-letnico obstoja te glasbene in kulturne ustanove, ki je pomembna za vse, ki jim je pri srcu vsestranska kulturna rast nasih otrok.

Ceprav so priprave na proslavo 35-letnice delovanja sole GM na Goriskem zahtevale veliko dela in potrpežljivosti vseh gojencev in profesorjev, niso prezrli ostalih običajnih dejavnosti sole in predstavitev dela, ki so ga v tem solskem letu opravili gojenci gozdriskega sedeza in po raznih podružnicah v okoljskih krajih. Tako so se v prvem tednu junija zvrstili po podružnicah v Sovodnjah, Doberdobu in Standrežu, pa tudi na glavnem sedežu Glasbene

matice v Gorici, zaključni nastopi gojencev, ki so res zelo dobro uspeli.

Učenci so na teh produkcijah pokazali dobro znanje in z njim razveselili občinstvo, ki je pozorno sledilo njihovim nastopom. Zacetniki so nastopali predvsem s skladbami iz nase bogate narodne zakladnice, nekoliko starejši gojenci pa so se spoprijeli z zahtevnejšimi deli skladateljev, ki spadajo v klasično, romantično ali moderno obdobje. Na večerih so gojenci predstavili različne instrumente, in sicer: klavir, flavto, violino, violoncelo, violi da gamba, kitaro, harmoniko, saksofon, pozavno, trobento in bobne.

Za dosežene uspehe gre zasloga predvsem gojencem, staršem in profesorjem, pa tudi vsem kulturnim društvom in

ustanovam, ki po vaseh podpirajo delovanje Glasbene matice, s tem da ji dajejo na razpolago prostore za nemoten potek pouka: med temi gre omeniti Dijaski dom v Gorici, kulturni društvu Sovodnje in Oton Zupancič v Standrežu, Pihalni orkester Kras ter občino in osnovno solo v Doberdobu.

Ceprav se je z nastopi za večino otrok zaključilo tudi solsko leto, cakajo nekatere gojence se izpiti na soli Glasbene matice in na državnih konservatorijih. Slednjim vodstvo sole GM zeli, da bi to preizkusno opravili z odličnim uspehom in hkrati vsem gojencev vošči vse letošnje počitnice.

Na sliki (foto Bumbača) ob tradicionalnem klavirju smo na produkciji v Standrežu lahko prisluhnili tudi bobnom

SOVODNJE / DREVI

Slovesnost ob 47. obletnici samostojnosti

Razstava kruha in vina

V Sovodnjah bo nocoj osrednja prireditve ob občinskem prazniku 1998. Praznovanje so prvič uvedli leta 1981, ob 30. obletnici obnovitve upravne avtonomije občine. Samostojna občina Sovodnje je bila ukinjena v času fasistične diktature, njeno ozemlje pa priključeno občini Miren. Po razmejitvi, leta 1947 je področje nekdanje občine nekaj časa upravljala občina Zagoraj, leta 1951 pa je bila z dekretom predsednika Republike spet vzpostavljena samostojna občina.

Na današnji slovesnosti, ki bo v Kulturnem domu v Sovodnjah, bodo, poleg obletnice samostojnosti, obeležili tudi 20-letnico sklenitve pobratenja z občino Skofja Loka.

Prireditve se bodo

prilele ob 19. uri v Sovodnjah, z odprtjem razstave in pokusnje domačih vin ter domačega kruha. Ob 20. uri bo slovesnost s priložnostnim nagovorom župana, pozdravi gostov in kulturnim sporedom. Podelili bodo občinska priznanja, nagradili učence, ki so se najboljše izkazali na natečaju prometne vzgoje in seveda izročili priznanja vinarstvom in udeležencem tekmovanja v pripravi domačega kruha. Jutri bo v Sovodnjah gostovala folklorna skupina iz Skofje Loke. Dopoldne pa bo mladinski odsek priredil Lov na zaklad, s kolesi. Za organizacijske zadeve ob letošnjem občinskem prazniku skrbita Kulturno in športno društvo Sovodnje.

TV KOPER / GORIŠKI SPREHODI

Urbanistično povezovanje med Gorico in Novo Gorico

Danes ob 18. uri bo na sporedu TV Koper Capodistria četrti oddaja »goriskih sprehodov« v sklopu niza Brez meje. Ales Doktoric bo vodil pogovor o razvoju skupnega urbanega prostora Gorice in Nove Gorice. Gostje v studiu bodo: arh. Niko Jurca iz novogoriškega studia AXA, ki intenzivno razvija tudi urbanistično raziskovanje; arh. Danjel Jarc, strokovni sodelavec pri goriski sekciji SLORI in raziskovalec pri Urbanističnem institutu v Ljubljani; Bojan Maraz, oblikovalec in pobudnik Agencije KREA v Gorici.

V oddaji bodo sodelovali z izjavami tudi novogoriški župan Crtomir Spacapan, oba kandidata za župana mesta Gorica, Gaetano Valenti in Ario Rupeni, arh. Chiara Menato, raziskovalka in član združenja ARCH&MEDIA, in sociolog Alberto Gasparini, ravnatelj raziskovalnega instituta ISIG.

Vprašanje urbanističnega povezovanja obeh mest je v odnosu s političnimi izzivi evropske integracije pa tudi z vprašanji družbene, kulturne in etnične narave, ki zadevajo tako lokalne upravitelje kot tudi prostorske načrtovalce.

NOVA GORICA / PROCES PROTI NEKDANJEMU VOSOVCU

Sodišče je oprostilo 73-letnega V. Kosovela

Obtožen je bil vojnega hudodelstva

Pred novogoriškim sodiščem se je z oprostilo razsodbo zaključilo sojenje proti 73-letnemu Vinku Kosovelu iz Sela na Ajdovskem. Obtožnica ga je bremenila, da je kot komandir čete in kasneje vršilec dolžnosti komandanta VOS za idrijsko območje ukazal pobiti civilista Stanislava Cigoja in Ivana Novaka. Zagrešil naj bi torej zločin vojnega hudodelstva. Kosovel naj bi bil odgovoren tudi za uboj Zofije Petkovšek, ki so jo ustrelili blizu Predmeje, vendar pa je med razpravo državna tožilka umaknila ta del obtožnice. Vsa dejanja naj bi se zgodila med decembrom 1943 in januarjem 1944. Stanislav Cigoj je bil doma iz Malovs na Vipavskem, Ivan Novak pa z Ledin na Idrijskem in je bil trgovec z lesom. Proces je trajal poldrugi mesec, sodišče je zaslišalo skoraj 30 prič, prebrali so številne arhivske dokumente.

Proces so sprožili sorodniki žrtv. Hočeš nočes je zadobil tudi politični pomen, saj naj bi slo po mnenju nekaterih za začetek obračunavanja za dogodke v vojnem času kakršnih je bilo takrat, se samo v Sloveniji, zal veliko. Na zatožni klopi je bil pripadnik partizanske varnostno ob-

veševalne službe. Tožilstvo je zagovarjalo tezo, da je obtoženec deloval samovoljno in po lastni odločitvi (ceprav so tudi takrat delovala posebna sodišča) sklenil likvidirati obe žrtvi. Podobno stališče je zagovarjal odvetnik Dusan Zorž, ki je vztrajal, da je proces poskus objektivne osvežitve, zakaj je umrl Stanislav Cigoj, kdo ga je ukazal usmrtiti in poskus povrnitve časti vsem pripadnikom VOS-a, ki so postopoma opravljali svoje naloge.

Drugačnega mnenja je bil zagovornik obtoženega, odv. Milan Lozej, ki je opozoril na posebne razmere, v katerih je deloval odporniško gibanje v okupirani Primorski. Proces proti Kosovelu je označil kot sad gonje Antona Kosovela, nečaka Stanislava Cigoja, ki se je obtožencu hotel mascevat za medvojne in povojne dogodke (med drugim odvzem pokojnine materi ubitega Stanislava Cigoja). Obtoženec je na zaključni razpravi izjavil, da je nedolžen, da ni izdal nobenega naloga ne za aretacijo ne za likvidacijo. V partizane je sel, ko ni imel niti dvetinast let, zato da bi pregnali okupatorja in onemogocili njegove pomagace.

OBVESTILA

KD SKALA Gabrje sklicuje v sredo, 24. junija, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicu redni občni zbor na sedežu v Gabrjah. Dnevni red: odobritev novega statuta, obračun 97 in proračun za 98.

SPDG sklicuje v petek, 26. junija, občni zbor v mali dvorani Kulturnega doma. Prvi sklic je ob 20. uri, drugi ob 20.30. Dnevni red: prilagoditev društvenega statuta novim zakonskim določilom; razno.

ZSSDI prireja v sredo, 24. junija, ob 19. uri v Gregorčičevi dvorani v Trstu predavanje za odbornike o številnih novih zakonskih določilih za športna društva (dekret 460/97, IRAP). Predavala bo Stefania Marchesi, vodja vsedržavnega urada za konzulenco pri združenju IUSP. Toplo priporočamo udeležbo vsem odbornikom!

KD BRISKI GRIC vabi 24. junija ob 20.30 (prvi sklic) in ob 21. uri (drugi sklic) na 21. redni občni zbor v dvorani na Bukovju. Dnevni red predvideva poleg drugih točk tudi odobritev proračuna in obračuna ter odobritev novega statuta.

KD OTON ŽUPANCIC sklicuje 23. junija, ob 20.30 (prvi sklic) in ob 21. uri (drugi sklic), redni občni zbor v domu Andreja Budala v Standrežu. Dnevni red predvideva poleg drugih točk, spremembe statuta in odobritev obračuna za leto 1997 in proračuna za leto 1998.

POLETNO SREDISCE v dijakem domu S. Gregorčiča bo zaradi velikega povpraševanja delovalo od 17. julija in ne do 10. julija, kot napovedano. Namenjeno je otrokom od 3. do 13. leta. Vpisovanje v pisarni doma (tel. 533495) od 8. do 14. ure (razen sobote in nedelje) do zasedbe mest.

KD SOVODNJE sklicuje 25. junija ob 20. uri (prvi sklic) in ob 20.30 (drugi sklic), redni občni zbor v Kulturnem domu v Sovodnjah. Dnevni red predvideva poleg drugih točk odobritev novega statuta, obračuna in proračuna ter volitve novih upravnih organov.

GORISKI SEDEŽ SSO bo do 4. septembra odprt vsak dan, razen sobote od 9. do 12. ure. Od 17. do 21. avgusta bo zaprt zaradi dopusta.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL bo do 11. septembra poslovala od 9. do 13. ure, razen ob sobotah. Knjižnica bo od 27. julija do 28. avgusta zaprta zaradi dopusta.

OBCINSKA KNJIŽNICA V DOBERDOBU bo v poletnem obdobju odprta kot običajno ob ponedeljkih in sredah od 15. do 18. ure, medtem ko bo zaprta za dopust od 20. julija do 12. avgusta.

OBCINSKA KNJIŽNICA V SOVODNJAH bo zaradi dopusta zaprta od 22. junija do 10. julija. Od 13. julija dalje bo odprta po običajnem urniku: ponedeljek in sredo od 15. do 18. ure, torek, četrtek, in petek od 10. do 12. ure.

SLOVENSKI ODESEK OBCINSKE KNJIŽNICE V RONKAH je v poletnem času (do 25. septembra) odprt v torek in četrtek od 16. do 19.30 in v sredo od 9. do 12. ure.

KRUT prireja desetdnevno letovanje v Zabnicah od 15. do 25. julija in desetdnevno bivanje in zdravljenje v Smarjaskih toplicah od 20. do 30. avgusta. Informacije in prijave pri g. Anamariji tel. (0481) 531644.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 17.50-20.10-22.30 »L'uomo della pioggia«. Rez. F. Ford Coppola.
VITTORIA 3 17.45-20.00-22.20 »La vita è bella«. Rez. in igra Roberto Benigni.
CORSO 18.00-20.00-22.00 »Break down - la trappola«.

PRIREDITVE

MO KD SOVODNJE priredi jutri, 21. t.m., LOV NA ZAKLAD s kolesi. Zbirališče pred Kulturnim domom v Sovodnjah ob 8.30, start ob 9. uri. Obvezno je kolo!

DRUŠTVI TRŽIČ in JADRO iz Laskega organizirata Svetoivanski kres z glasbo harmonike v torek, 23. junija, od 18. ure dalje v Selcah, kjer po navadi prirejajo sagre. Kdor namerava tudi večerjati, naj se javi najkasneje danes na tel. 482015.

IZLETI

KD BRISKI GRIC priredi 18. in 19. julija dvodnevni izlet v Toskano z ogledom kulturnih znamenitosti v San Gimignano in Sieni in obiskom dveh znanih kleti. Prijave pri Maji (tel. 884187) najkasneje do 10. julija.

DRUŠTVO KRVOĐAJALCEV V DOBERDOBU nacrtnje od 29. avgusta do 5. septembra krizarenje z ladjo ob dalmatinski obali do Grčije. Pojasnila nudi Jozef Ferletić tel. 78103.

ČRPALKE

Danes in jutri so na Goriskem dežurne bencinske črpalke:

GORICA
ESSO - Ul. Aquileia
MONTESHELL - Trg Municipio
AGIP - Ul. Lungo Isonzo
IP - Ul. Di Manzano
ESSO - Ul. Trieste
GRADISČE
ESSO - Trg Unità
TRŽIČ
AGIP - Ul. Valentinis
MONTESHELL - Drevo-red S. Marco
IP - Ul. IV. novembra
STARANCAN
ERG - Trg Repubblica
KRMIN
AGIP - Drev. Ven. Giulia
FARA
ERG - Ul. Gorizia
FOLJAN-SREDIPOLJE
IP - Ul. III Armata

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI - ALL'ORSO BIANCO, K. Italia 10, tel. 531576.
DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU - S. ANTONIO, Ul. Romana 147, tel. 40497.

POGREBI

Danes: 9.00, Giuseppina Comel iz splosne bolnišnice na glavno pokopališče; 10.30, Luigi Buiatti iz splosne bolnišnice v Gradisce; 10.30, Avgust Lenardic iz mrliške veže glavnega pokopališča v Pevmo; 12.00, Carlo de Levetzow Lantieri s Trga sv. Antona v stolnici in na pokopališču v Ločniku.

Zveza vojnih invalidov NOV

izreka iskreno sozaje svojcem Avgusta Lenardica, bivšega predsednika in dolgoletnega odbornika Zveze vojnih invalidov NOV za Gorisko

POEZIJA / V RECANATIJU

Še eno priznanje Klavdiji Vončina

Nagrajena na mednarodnem natečaju ob Leopardijevi 200-letnici

Slovenska goriska pesnica in pisateljica prof. Klavdija Vončina je dosegla nov zavidljiv literarni uspeh. Z neobjavljenimi poeziji »Voce« je zmagala 6. nagrado za poezijo na mednarodnem natečaju Poklon Giacomu Leopardiju, ki so ga ob 200-letnici rojstva velikega pesnika priredili pod pokroviteljstvom njegove rojstne občine Recanati. Voncinova se je uveljavila v množični konkurenci, saj je na natečaju sodelovalo 370 pesnikov s 670 poezijami.

Natečaj je zahteval od udeležencev predstavitev ene ali več oezij na značilne tematike leopardijevskega opusa kot so Nic, Transcendentnost, Narava, Clovek, Bolečina, »Tedium vitae« itd.

Vse po predhodni se-

lekciji izbrane poezije bodo objavljene v posebni antologiji pri založbi R.M. Ediz. iz Osima, ki je bila uradni sponzor natečaja. Poleg tega bodo poezije sedmih finalistov, med katerimi je tudi prof. Vončina, objavljene v posebni prilogi literarne revije »Art Leader«.

Nagrajevanje zmagovalcev natečaja bo 5. julija v palaci Leopardi v Recanati v okviru raznih prireditve ob pesnikovi 200-letnici.

Bralce naj spomnimo, da je pred kratkim izšel tudi kratki roman »Contratto mortale«, s katerim je Klavdija Vončina lani zmagala na literarnem natečaju založbe Ibscos in so ga pred nedavnim predstavili tudi na knjižnem salonu v Turinu.

SKUPINA D / NIGERIJC I ŽE V OSMINI FINALA

»Črni orli« poslali Bolgare v pokoj



Okocha (an sliki) in tovariši v osmini finala, Bolgari na tleh

Kljub hudi vročini sta ekipi prikazali privlačen nogomet z veliko priložnostmi, pri katerih pa so v prvem polčasu prevladovali Nigerijci. Pred zadetkom Victorja Ikpebe v 27. minuti bil lahko olimpijske prvake v vodstvo popeljala že Finidi ali Oliseh, vendar sta njuna strela zletela mimo bolgarskih vrat. Edini zadetek na srečanju je bil plod akcije celega napada, učinkovito pa ga je s strelom pod vratarjem Zdravkom dosegel Ikpeba. V nadaljevanju so Bolgari seveda pritisnili, toda Kostadinov in Stojčkov že spet nista imela svojega dne. Stojčkov je v 66. minuti za las preveč spremenil smer žoga po strelni Kostadinova, slednji pa je štiri minute pred koncem zadel prečko.

Veliki aplavz gledalcev si je ob vstopu na igrišče prislužil Nwanko Kanu, ki je bil po sijajnih predstavah na olimpijskih igrah v Atlanti za nogomet navidezno že povsem izgubljen, po operaciji na srcu v ZDA pa je skoraj »čudežno« okrevljal in bo Nigeriji lahko na tem prvenstvu še kako koristil.

nihče pričakoval, da bi se to Afričanom lahko posrečilo že po dveh tekmah. Po dobri predstavi proti Španiji (3:2) so tokrat nadigrali še Bolgare, polfinaliste izpred štirih let, ki so se tako verjetno že poslovili od nadaljevanja.

TOTO FRANCE LJ

	PD	RAI
BELGIJA MEHIKA	1 : 0	1 : 1
JAPONSKA HRVAŠKA	0 : 2	1 : 3
NIZOZEMSKA JUŽ. KOREJA	3 : 1	2 : 0
DNEVNI IZID	1	0
SKUPNO	13	21

DEL PIERO / INTERVJU

»Nared sem za Avstrijo!«

SENLIS - Alex Del Piero prihaja v najboljšo formo. To je že pokazal v zadnjih minutah na tekmi v Montpellieru proti Kamerunu, medtem ko je njegov glavni tekmelec za mesto v reprezentanci, Roberto Baggio proti Afričanom zaigral slabše.

»Premostil sem vse težave. Ne vem, kaj bo odločil zvezni trener Maldini, moja naloga pa je ta, da treniram in dosežem čimprej najboljšo formo. Počutim se dobro in pripravljen za nastop,« je včeraj dejal Juventusov as.

Glede kritik, ki jih je bila deležna italijanska reprezentanca, je Del Piero dejal: »Bral sem, da nam naj bi bili sodniki dokaj naklonjeni. Mislim, da se nas drugi

kar malce bojijo, ker, ko zmaguješ, te vsi kritizirajo, ko pa izgubljaš, se nihče ne zmeti zate.«

Nato se je Del Piero dotaknil žgočega vprašanja glede dualizma z Baggijom.

»Z Baggijom sem velik prijatelj. Sam Baggio je dejal, da sem jaz standardni član reprezentance. Bil sem malce razočaran, da nisem začel v prvi postavi proti Kamerunu, toda Maldini je odločil tako. Kaj pa sedaj proti Avstriji? Prepričan sem, da bo Maldini spet dobro izbral.«

Del Piero je tudi izjavil, da doslej ga nobena reprezentanca ni navdušila.

»Niti Francija, Brazilija, Nemčija in Anglija, ki so zmagale brez težav.«

Vodijo Salas, Vieri in Henry

NAJBOLJŠI STRELCI

3 goli: Salas (Čile), Henry (Francija) in Vieri (Italija)

2 gola: Hernandez (Mehika)

1 gol: Adepoju, Oliseh, Ikpeba in Lawal (Nig), R.Baggio in Di Biagio (Italija), Cesar Sampaio, Ronaldo, Rivaldo in Bebeto (Brazilija), Collins in Burley (Škotska), Dugarry, Terezegue in Lazarazu (Francija), Egen in H. Flo (Norveška), Ha Seok Ju (Južna Koreja), Hadda in Hadji (Maroko), Hierro in Raul (Španija), Njanka (Kamerun), Pelaez (Mehika), Polster in Vastic (Avstrija), Rieper in Nielsen (Danska), Batistuta (Argentina), Mihajlović (Jugoslavija), Stanić, Šuker e Prosinečki (Hrvaška), Earle (Jamajka), Shearer in Scholes (Anglija), Ilie (Romunija), Moeller in Klinsmann (Nemčija), McCarthy (J. Afrika).

Phiri (JAR) kaznovan za tri kola

»Toči« rdečih karton so seveda sledile kazni. Najhuje jo je skupil Južnoafričan Phiri, ki je bil diskvalificiran kar za tri kola. Dve koli bosta morala prisilno mirovati Zidane (Francija) in Molnar (Danska), eno pa Wiegorst (Danska) in Al Khilawi (Savdska Arabija).

SKUPINA A

DOSEDANJI IZIDI

Brazilija - Škotska 2:1, Maroko - Norveška 2:2, Škotska - Norveška 1:1, Brazilija - Maroko 3:0

LESTVICA

Brazilija	2	2	0	0	5:1	6
Norveška	2	0	2	0	3:3	2
Škotska	2	0	1	1	2:3	1
Maroko	2	0	1	1	2:5	1

PREOSTALI SPORED

23.6 Škotska - Maroko (21.00), Brazilija - Norveška (21.00)

SKUPINA B

DOSEDANJI IZIDI

Italija - Čile 2:2, Kamerun - Avstrija 1:1, Čile - Avstrija 1:1, Italija - Kamerun 3:0

LESTVICA

Italija	2	1	1	0	5:2	4
Čile	2	0	2	0	3:3	2
Avstrija	2	0	2	0	2:2	2
Kamerun	2	0	1	1	1:4	1

PREOSTALI SPORED

23.6 Italija - Avstrija (16.00), Čile - Kamerun (16.00)

SKUPINA C

DOSEDANJI IZIDI

Savdska Arabija - Danska 0:1, Francija - Južnoafriška republika 3:0, JAR - Danska 1:1, Francija - Savdska Arabija 4:0

LESTVICA

Francija	2	2	0	0	7:0	6
Danska	2	1	1	0	2:1	4
JAR	2	0	1	1	1:4	1
Savdska Arab.	2	0	0	2	0:5	0

PREOSTALI SPORED

24.6 Francija - Danska (16.00), JAR - Savdska Arabija (16.00)

SKUPINA D

DOSEDANJI IZIDI

Paragvaj - Bolgarija 0:0, Nigerija - Španija 3:2, Nigerija - Bolgarija 1:0, Španija - Paragvaj 0:0

LESTVICA

Nigerija	2	2	0	0	4:2	6
Paragvaj	2	0	2	0	0:0	2
Bolgarija	2	0	1	1	0:1	1
Španija	2	0	1	1	2:3	1

PREOSTALI SPORED

24.6 Španija - Bolgarija (21.00), Nigerija - Paragvaj (21.00)

SKUPINA E

DOSEDANJA IZIDA

Južna Koreja - Mehika 1:3, Nizozemska - Belgija 1:1

LESTVICA

Mehika	1	1	0	0	3:1	3
Belgija	1	0	1	0	0:0	1
Nizozemska	1	0	1	0	0:0	1
Južna Koreja	1	0	0	1	1:3	0

PREOSTALI SPORED

Danes Belgija - Mehika (17.30), Nizozemska - J. Koreja (21.00), 25.6 Nizozemska - Mehika (16.00), Belgija - J. Koreja (16.00)

SKUPINA F

DOSEDANJA IZIDA

ZRJ - Iran 1:0, Nemčija - ZDA 2:0

LESTVICA

Nemčija	1	1	0	0	2:0	3
ZRJ Jugoslavija	1	1	0	0	1:0	3
Iran	1	0	0	1	0:1	0
ZDA	1	0	0	1	0:2	0

PREOSTALI SPORED

21.6 Nemčija - ZRJ (17.30), ZDA - Iran (21.00), 25.6 Nemčija - Iran (21.00), ZDA - ZRJ (21.00)

SKUPINA G

DOSEDANJA IZIDA

Anglija - Tunizija 2:0, Romunija - Kolumbija 1:0

LESTVICA

Anglija	1	1	0	0	2:0	3
Romunija	1	1	0	0	1:0	3
Kolumbija	1	0	0	1	0:1	0
Tunizija	1	0	0	1	0:2	0

PREOSTALI SPORED

22.6 Kolumbija - Tunizija (17.30), Romunija - Anglija (21.00), 26.6 Romunija - Tunizija (21.00), Kolumbija - Anglija (21.00)

SKUPINA H

DOSEDANJA IZIDA

Argentina - Japonska 1:0, Jamajka - Hrvaška 1:3

LESTVICA

Hrvaška	1	1	0	0	3:1	3
Argentina	1	1	0	0	1:0	3
Japonska	1	0	0	1	0:1	0
Jamajka	1	0	0	1	1:3	0

PREOSTALI SPORED

Danes Japonska - Hrvaška (14.30), 21.6 Argentina - Jamajka (14.30), 26.6 Argentina - Hrvaška (16.00), Japonska - Jamajka (16.00)

OSTALE TEKME

Osmina finala: 27.6.: 1. tekma 1.B - 2.A (16.30), 2. tekma 1.A - 2.B (21.00); 28.6.: 3. tekma 1.C - 2.D (16.30), 4. tekma 1.D - 2.C (21.00); 29.6.: 5. tekma 1.F - 2.E (16.30), 6. tekma 1.E - 2.F (21.00); 30.6.: 7. tekma 1.G - 2.H (16.30); 8. tekma 1.H - 2.G (21.00).

Cetrtnfinale: 3.7. - Kval. 2 - kval 4 (21.00); kval 1. - kval 3 (16.30); 4.7. - kval 6 - kval 8 (16.30); kval 5 - kval 7 (21.00).

Polfinale: 7.7. kval 2/4 - kval 6/8 (21.00) in kval 1/3 - kval 5/7 (21.00).

Za 3. mesto: 11.7. ob 21.00. Za 1. mesto: 12.7. ob 21.00.

SKUPINA D / ST. ETIENNE

Paragvajci prisilili Španijo na neodločen izid brez gola



Paragvajec Rojas v visokem skoku. (Foto AP)

Španija - Paragvaj 0:0

ŠPANIJA: Zubizarreta, Aguilera, Abelardo (od 56. min. Celades), Alkorta, Sergi, Amor, Luis Enrique, Raul (od 65. min. Kiko), Exteberria, Pizzi (od 52. min. Morientes).

PARAGVAJ: Chilavert, Arce, Ayala, Gamarrara, Sarabia, Caniza, Acuna (od 74. Yegros), Enciso, VBenitez, Campos (od 46. min. Paredes), Rojas (od 83. min. Ramirez).

SODNIK: McLeod (Južna Afrika). RUMENI KARTONI: Sergi, Arce in Ayala.

ST. ETIENNE - Španija, ki je veljala pred tem svetovnim prvenstvom kot ekipa, ki bi lahko zelo ugodno presenetila, je sinoči proti Paragvaju osvojila le točko in sedaj je njena uvrstitev v nadaljnji del tega mundiala zelo vprašljiva.

Španci, resnici na ljubo, so imeli sinoči več od igre in tudi več priložnosti za zadetek od Paragvajcev. Niso bili pa prisebni pri streljanju na vrata, poleg tega so naleteli na zelol razpoloženega vratarja Chilaverta, ki je bil gotovo eden izmed najboljših na igrišču. Tudi Paragvajci so imeli nekaj ugodnih priložnosti za zadetek, tokrat pa je bil izkušeni Zubizarreta vedno na mestu in španska mreža je ostala nedotaknjena. Proti koncu tekme so Španci skušali na vse viže priti do zadetka, toda izid je ostal do konca nespremenjen.

Boj za drugo mesto v tej skupini bo skorja dramatičen. Nigerijci so že matematično v osmini finala, tako da se gotovo ne bodo na zadnji tekmi naprezali proti Paragvaju, ki bi z zmago dosegel 5 točk in tako bili bioi Španija in Bolgarija izločeni. To pa bi bilo vsekakor prvovrstno rpe-senečenje.

ISKRE

SODNIKI NA PIKI -

Sojenje kolumbijskega sodnika Johna Tora Rendoja na tekmi Danska - Južnoafriška republika je osrednja tema 10. dne svetovnega prvenstva. Njegovo vihtenje rumenih in rdečih kartonov se je zgodilo le dan potem, ko sta predsednik FIFA Joseph Blatter in organizator prvenstva Michel Platini kritizirala delo mož v črni, ki naj bi bili premili do prekrškov od zadaj. Najglasnejši so bili seveda Danci, ki so ostali brez dveh igralcev. »Sodniki so bili do zdaj zelo dobri, tako da je povsem nerazumljivo, kaj sta hotela povedati Blatter in Platini. Če bo Platini nadaljeval s takimi izjavami, se zna zgoditi, da bo uničil prvenstvo, ki ga je sam pripravil, in nasploh nogomet,« je dejal branilec Danske Marc Rieper, potem ko je kolumbijski sodnik Rendoja na tekmi z Južnoafriško republiko vihtel rdeče in rumene artone kot za stavo. Da je bil vsaj en rdeč karton dosejen neupravičeno, je potrdil tudi igralec JAR Benni McCarthy, nad katerim je prekršek storil Morten Wiegorst. »Nasprotnik se me je komaj dotaknil; sodnik je napravil veliko neumnost, ko mu je pokazal rdeč karton.«

SAMPRAS MORA GLEDATI NOGOMET -

Ameriški teniški igralec Pete Sampras je med pripravi na wimbledonski teniški turnir v Londonu postal neprostoovoljni spremljevalec SP. »To je grozno. Nogomet je vsepovsod, na televiziji, radiu in v časopisih,« je potožil Sampras, ki ni ravno največji oboževalec nogometa. Kljub temu si je že ogledal nekaj tekem "soccerja", kot Američani pravijo nogometu, kajti na britanski televiziji so nogometni prenosi in oddaje te dni v veliki večini.

SKUPINI E IN H / DANES TRI TEKME

Hrvaška proti Japonski brez Zvonimirja Bobana

Blažević: »Potrebujem ga za tekmo z Argentino - Scifo bo še četrtič igral na SP - Nizozemci favoriti proti Južni Koreji

PARIZ - Na nogometnem SP v Franciji bodo v soboto na sporedu tri srečanja. Ob 14.30 se bosta v skupini H pomerili moštvi Japonske in Hrvaške, na sporedu pa bosta tudi obe srečanja 2. kroga skupine E. Ob 17.30 bosta igrali Belgija in Mehika, ob 21. uri pa Nizozemska in Južna Koreja.

Srečanje med Hrvaško in Japonsko je prelomno za Japonce, saj bi se v primeru poraza že poslovili od SP. »Za zmago bomo naredili vse. Pomembna je le zmaga, ne glede na to, kako jo bomo dosegli,« pravi trener Takeši Okada, ki mu nekateri že očitajo taktiko kamikaz. »Vse ali nič. Proti Hrvatoma se bomo borili z vsemi sredstvi, pa tudi če nas bo nekaj moralo zapustiti igrišče,« pa je pri napovedi še ostrejši rekorder po številu nastopov v japonski reprezentanci Masami Ihara. Japonci so na



Zvonimir Boban (desno)

tekmi z Argentino solidno zaigrali v obrambi, precej slabše pa je izgledalo v napadu in zanimivo bo videti, kakop bodo zaigrali proti Hrvatoma. Naši južni sosede so na srečanju favoriti, pa čeprav bodo zaigrali brez Zvonimirja Bobana. Igralec Milana si je sicer želel pomagati z injekcijo, ki bi mu olajšala bolečine po poškodovane stegenske mišice, a mu je namero preprečil trener Miroslav Blažević: »Potrebujem ga za srečanje z Argentino.« Bobana bo najverjetneje zamenjal Krunoslav Jurčić. Hrvati se Japoncev kljub 15.000 navijačem iz dežele vzhajalega sonca ne bojijo. »Močnejši so kot Jamajka, a sem prepričan v našo zmago,« pred tekmo pravi strelec gola proti Jamajki Mario Stanič.

Osrednja osebnost srečanja med Belgijo in Mehiko bo Enzo Scifo. 32-letni igralec Anderlecht bo zaigral že na svojem četrtem SP in to

prav v Bordeauxu, kjer je 1988/89 igral za Girondins. Scifo naj bi na srečanju z Mehičani osvežil igro na sredini igrišča, ki na prvi tekmi z Nizozemsko (0:0) ni delovala kot je treba. »Nimamo dosti izbire. Moramo zmagati. Mislim, da nas bodo Mehičani pustili priti v napad in razviti svojo igro,« je povedal napadalec Luc Nilis, ki tako kot številni soigralci računa na nevarne podaje Scifa. Slednji je pred SP že napovedal odhod iz reprezentance, a si je po pogovoru s trenerjem Leekensom premislil. V lažjem položaju so Mehičani, ki so na prvi tekmi s 3:1 ugnali Južno Korejo in na zmago računajo tudi tokrat. Južnoameričani so predvsem manj obremenjeni, saj jim v skrajni sili zadoštuje tudi neodločen izid in nato odločilna tekma z Nizozemsko.

Na tekmi med Nizozemci in Južnimi Korejci

Nizozemska - J.Koreja (21.00)

NIZOZEMSKA: 1 Van der Sar, 20 Winter, 3 Stam, 4 F.De Boer, 5 Numan, 7 R.De Boer, 6 Jonk, 16 Davids, 14 Overmars, 8 Bergkamp, 11 Cocu.

JUŽNA KOREJA: 1 Kim Byung-Ji, 4 Choi Young-Il, 20 Hong Myung-Bo, 5 Lee Min-Sung, 2 Choi Sung Yong, 7 Kim Doh-Keun, 8 Noh Jung-Yun, 10 Choi Yong-Soo, 15 Lee Sang-Yoon, 14 Ko Jong-Soo, 11 Seo Jung-Won. SODNIK: Wojcik (Pol). TV SPORED: Raiuno, TMC

Japonska Hrvaška (14.30)

JAPONSKA: 20 Kavaguči, 2 Narahashi, 3 Soma, 17 Akita, 19 Nakamisi, 6 Jamaguči, 10 Nanami, 8 Nakata, 22 Hirano, 18 Jo, 9 Nakajama.

HRVAŠKA: 1 Ladić, 4 Štimac, 14 Solod, 6 Bilić, 20 Simić, 17 Jami, 7 Asanović, 21 Jrič (10 BVo-ban), 8 Prosniečki, 13 Stanič, 9 Šuker.

SODNIK: Rhandam (Tri) TV SPORED: Raitre, TMC

so favoriti Nizozemci. Poraz bi za obe moštvi verjetno pomenil tudi slovo od SP. Glede na prikazano pa je težko verjetni, da bi Korejci uspeli presenetiti Nizozemce. To velja zlasti ob dejstvu, da bodo Nizozemci še močnejši kot na prvi tekmi, saj je popolnoma okrevalec poškodovan Dennis Bergkamp, ki je proti Belgijcem igral le v zadnjih 25 minutah. Ob njem bo v konici napada verjetno zaigral Ronald de Boer, ki bo zamenjal Patricka Kluiverta, ki je na prvi tekmi dobil rdeč karton in v predtekmovanju ne bo zaigral več. Kljub temu, da so Nizozemci favoriti, pa so pazljivi pri napovedih. Korejci se zavedajo, da nimajo kaj izgubiti in si želijo vsaj točko. »Na papirju so Nizozemci favoriti, mi pa smo na igrišču hitrejši,« pravi trener Bum Kun ča, ki želi do uspeha predvsem z disciplino v igri.

TEMA DNEVA / SOJENJE

K. Gergolet in I. Prinčič: »Italijan Collina je doslej najbolje sodil«

Sodnik Arturo Brizio Carte rekorder

PARIZ - Če je bila prejšnje dni tema dneva vezana na »hooliganse«, so te dni na svetovnem prvenstvu v Franciji stopili v ospredje sodniki, ali bolje njihova bliskovita sprememba kriterija sojenja.

Najbolje se je v novo vlogo, ki jo je gotovo nakazal veliki šef svetovnega nogometa Sepp Blatter, najbolje vživel mehiški sodnik Arturo Brizio Carter, ki je na finalnih delih SP izenačil rekord Francoza Quinio: na izključil je namreč kar pet igralcev. S to razliko, da je Quinio poslal predčasno v slačilnico pet igralcev na treh izvedbah SP (enega leta 1986, enega leta 1990 in leta 1994), medtem ko je Brizio Carter poskrbel

za »podvig« na štirih tekmah in na dveh SP. 42-letni Brizio Carter je na SP v ZDA 94 izključil Etcheverryja (na tekmi Nemčija - Bolivija), Songa (Brazilija - Kamerun) in Gianfranca Zolo (Italija - Nigerija). V četrtek je na tekmi Francija - Savdska Arabija pa pokazal rdeči karton Khaiwiju, nato še domačemu asu Zidanu.

Zidane je po četrtkovi tekmi izjavil: »Najpomembnejše je to, da smo se kvalificirali v osmino finala. Bolj kot moja izključitev je hudo to, da se je poškodoval Dugarry in vse kaže, da je njegova poškodba resnejša, kot je bilo pričakovati. Glede moje izključitve, upam, da bo disciplinska komisija upoštevala dejstvo, da moj prekršek ni bil

tako hud, in da me bo diskvalificirala le za eno kolo.« (Zidane pa je bil diskvalificiran za dve koli, op. ur.)

Kaj menita o tem naša dva goriška nogometna sodnika?

Karlo Gergolet, zelo obetavni bivši sodnik iz Dobrek (sedaj živi v Romjanu): »Z dosedanjim sojenjem sem več kot zadovoljen in, po mojem, se je predvsem izkazala italijanski sodnik Collina, ki je sicer vaju sojenja na tako visoki ravni. Da je prišlo do spremembe kriterija iz dneva v dan, je to izključno odvisno od dejstva, da je verjetno Blatter zagrozil sodnikom, da jih vse pošlje domov, če se ne bodo držali začetnih predispozicij. To pa je, da bodo morali kaznovati z izključitvijo prekrške s hrba itd. Moja favorita sta domačin Francija in Brazilija. Italija pa naj bi se uvrstila na 3. ali 4. mesto.«

Iztok Prinčič, mladi 20-letni goriški sodnik (sodil je že v 2. amaterski ligi): »Po tem, kar sem doslej videl, s sojenjem nisem zadovoljen. Sodniki sicer niso napravili zelo velikih napak, pričakoval pa sem več od sodnikov, ki sodijo na tako veliki manifestaciji, kot je svetovno prvenstvo. Do sedaj je bil še najboljši Italijan Collina. Mislim, da ne bo večjih sprememb v kriteriju sojenja. Moj glavni favoriti za prvo mesto je Brazilija, možnosti za zmago pa imajo še Francija, Italija, Nemčija. Skratka, običajne reprezentance.«

(bl)



Mehičan Antonio Brizio Carter (levo), doslej najstrožji sodnik na svetovnih prvenstvih sploh

INTERVJU / PROF. ALDO RUPEL JE Z MILOŠEM STRGARJEM PRAVKAR KONČAL PISATI NOVO KNJIGO

»Stadion je gnezdo, še več: maternica In če pade gol je tu še erotika«

Prof. Aldo Rupel je osebnost, katere med zamejci ni treba še posebej predstavljati. Njegov izredno širok diapazon dejavnosti v okviru naše narodnostne skupnosti ga uvršča med tiste, brez katerih bi si današnji zamejski čas - zlasti na Goriškem - težko predstavljali.

Med svojimi številnimi poklicnimi in ljubiteljskimi dejavnostmi ste se ukvarjali tudi z zgodovinskim. Kako ocenjujete to zvrst, če jo gledamo iz širšega slovenskega zornega kota?

»Občutek imam, da ta zvrst ni dovolj obdelana. Morda prihaja tu do slabega pretoka informacij med osrednjem in obrobjem slovenskega kulturnega prostora, toda o kakem pomembnejšem dogajanju s tem v zvezi trenutno nimam vesti. Če pa sodim po neuspelem poskusu ustanovitve osrednjega športnega muzeja v Ljubljani (za katerega smo tudi mi dali nekaj prispevkov), lahko upravičeno menim, da stvari niso ravno rožnate.«

Kaj pa v zamejstvu?

»Pri nas prihaja v nasprotju s Slovenijo - do prave eksplozije zgodovin-

skega pisanja o športu, oz. takega, ki ima določen zgodovinski pomen. S tolikšno zgodovinsko dejavnostjo se lahko pohvalijo le redkokje. Naj omenim publikacije Lakoviča, Jelinčiča, Prinčiča, sam sem tudi napisal nekaj del, tu so zvezki ob obletnicah raznih društev in še bi lahko našteval.«

Kje dobijo pisci dokumentacijo za vsa ta dela?

»Precej snovi je v arhivih v Petrovni ul. v Trstu, toda osebno sem prepričan, da je - posebno za nekatera obdobja - težko kaj napisati brez neposrednega zgodovinskega spomina. Če stakneš tak ali drugačen pravilnik iz časov ZDTV, si z njim le malo pomagaš, če ob tem ne veš kdo je bil Strgar, Joco, kaj je bil kominform itd.«

Za starejša obdobja je gotovo še težje dobiti podatke. Manjkajo predvsem imena akterjev tedanjega športa, recimo iz začetka stoletja in prej?

»Gotovo, teh podatkov je malo. Ne smemo pozabiti, da je šlo v izgubo veliko število podatkov, zlasti na Goriškem, kjer je med prvo svetovno vojno tekla fronta. Tu bi se morali bolj na-

sloniti na teamski način dela. Kar se tiče zadnjih 50 let pa je preveč prevladoval kolektivistični duh, v okviru katerega ni bil pomemben posameznik, ampak skupnost. Tako niso ostala v arhivih zabeležena imena mnogih pomembnih delavcev v našem športu.«

Povsem neobdelana je tudi zgodovina našega šolskega športa. Se strinjate?

»Da, res je. O tej zvrsti so zbrane le nekatere drobtine. Pomembnejšo vlogo bi morala imeti pri ohranjanju teh podatkov predvsem vsakoletna šolska izvestja.«

Ali bi lahko ocenili stanje v italijanskem športnem zgodovinsko?

»V italijansko zgodovinsko trenutno nimam poglobljenega vpogleda. To kar poznam je izšlo pretežno v raznih enciklopedijah. Sicer pa menim, da stvari niso preveč različne v enem ali drugem okolju. Poleg tega bi rekel, da je tudi hiba stroke same, če je zgodovina športa na tem ali onem področju slabo obdelana.«

Kaj trenutno delate?

»Lahko bi rekel, da trenutno počivam. Pred kratkim sva skupaj z Mi-

lošem Strgarjem končala knjigo, ki je zdaj že v tisku.«

Njen naslov?

»Množična in športna gimnastika - Fizikalna dejavnost na Primorskem v letih 1945-53.« Zajemala bo dejavnost v letih takoj po drugi svetovni vojni in bo v njej priobčenih tudi vrsta doslej še neobjavljenih fotografij.«

Kdaj bo izšla?

»Ob koncu junija ali v začetku julija, nekako ob 88-letnici Miloša Strgarja.«

Znani ste kot kritičen človek. Kakšen je vaš odnos do letošnjega svetovnega nogometnega prvenstva?

»TV prenosov ne gledam, zanimam pa se za rezultate. Do načina, kako so ga letos izpeljali nisem kritičen. To, kar se dogaja znotraj ekip je pa druga stvar.«

V kakšnem smislu?

»Tu mislim predvsem na sodnike. Občutek imam, da so izidi tekem dirigirani. V ospredju vsega dogajanja so zgolj rezultati.«

Toda zanimanje za to igro je kljub temu izredno?

»Da, to vprašanje je zelo zanimivo. Tu bi morali poudariti predvsem psihosocialni moment. Kapital pride v poštev šele v drugi vrsti. Če bi se izražali nekoliko psihoanalitično bi lahko rekli, da je v ljudeh stalno prisotna potreba po gnezdu, želimo si ga. Stadion je nekako gnezdo, še več: maternica. Tu je človek med svojimi. In če pade gol je tu še erotika. Potem je tu fantazem agresivnosti: igralec lahko naredi to, kar sam ne smem ali na morem. K priljubljenosti nogometa prispevajo tudi drugi dejavniki. Ob le malokaterem igrišču je mogoče (zaradi njegovih dimenzij) zbrati toliko gledalcev, kot ob nogometnem.«

Čeprav ne sledite preveč temu prvenstvu se ne moremo izogniti zadnjemu vprašanju: kdo bo zmagovalac?

»Zmagala bo ekipa, kjer bo splet interesov za to največji. Vedno se to sicer ne zgodi, v 75 do 80 odstotkih primerov pa ja.«

In kdo naj bi bil to?

»Trenutno menim, da sodijo v ta krog v glavnem Brazilija, Francija in Italija, za njimi pa bi postavil še Nemčijo in Nizozemsko.«



TRŽAŠKI MESTNI MUZEJI / ZANIMIVA PUBLIKACIJA

Giorgio Strehler in njegov Harlekin

Knjigo so predstavili prejšnjo soboto v Trstu

Razigrana komedija z odločnim avtorskim pečatom, ceprav na prvi pogled se povsem zakoreninjena v commedii dell'arte, je že od zacete sezone leta 1947 stalno prisotna v repertoarju slovite milanske gledališke ustanove Piccolo Teatro. Naslovni junak te izjemne neprekinjene prisotnosti, v kateri se odražajo tudi izkusnje režiserja in vodje gledališča Giorgia Strehlerja, je Harlekin kot Sluga dveh gospodov, v obleki iz večbravnih zaplat, ki ponazarjajo večbarvnost življenja sploh. Harlekinovemu potovanju skozi petdeset let ustvarjalnosti pomembnega italijanskega gledališča in enako pomembnega režiserja, je posvečena knjiga Agnese Colle z intervjuji številnih igralcev, ki so nastopili v različnih vlogah, pa tudi scenografa in kostumografa, avtorja glasbene kulise, koreografov in in scipienta, ki se je dolga leta mučil z obveznim tresocim se pudingom. Knjigo z naslovom Arlecchino in viaggio con quelli dell'Arlecchino (Harlekin na poti s Harlekinovimi) so izdali tržaski Mestni muzeji v okviru delovanja gledališkega muzeja »C. Schmidl« kot poklon pred nedavnim umrlemu velikemu gledališčniku Giorgiu Strehlerju, ki je bil po rodu iz Trsta.

Delo so predstavili



prejšnjo soboto zvečer v avditoriju Revoltellovega muzeja. Poleg ravnatelja Mestnih muzejev Adriana Dugulina, ki je poučeval, da se je zamisel za

Strehlerju posvečeno knjigo porodila pred režiserjevo nenadno smrtjo, in avtorice Agnese Colle, ki je orisala nastanek knjige, so bili pri-

sotni se Fabio Battistini, ki je spregovoril o dolgoletnem sodelovanju s Strehlerjem in o stalnem prenavljanju postavitvene zasnove komedije, Strehlerjeva vdova Andrea Jonasson in številni igralci, ki so nastopili v komediji o Harlekinu, slugi dveh gospodov. O svojem nastopanju v tem delu so zlasti spregovorile igralke Relda Ridoni, Narcisa Bonati in Lyda Alfonsi, ki so natresle nekaj anekdot z uspešnih turnej po vsem svetu. Z ganjenostjo prezet večer, ki se je začel s posnetki Strehlerjevega nastopa na spominski svečanosti v Rizarni leta 1995, se je zaključil z videoposnetki odlomkov iz komedije v različnih zasedbah in dokumentarnih televizijskih oddaj o Giorgiu Strehlerju. (bov)



GORICA / KULTURNI CENTER BRATUŽ

Prva številka novega Zvona

Skupni projekt Mohorjevih družb so predstavili v torek



Posebno vlogo v zgodovini slovenskega naroda in kulture je imela Mohorjeva družba v Celovcu. Razmere po prvi svetovni vojni so bile takšne, da se je ta založniška hiša morala seliti in so iz enega debela do danes zrasle tri veje: Goriska, Celjska in Celovska. Danesnje razmere so spet takšne, da omogočajo združevanje in sskupnimi pobudami pokrivanje celotnega slovenskega prostora. Nova revija Zvon je prvi poskus v tej smeri. V torek so v Gorici, v kulturnem centru Lojze Bratuž predstavili prvo številko, nakazali idejno usmeritev ter nacrt, ki je zelo široko zastavljen (f. Bumbaca). Srečanja s predstavniki

treh založb, ki stojijo za skupno pobudo, se je udeležilo lepo število poslušalcev, ki so z zanimanjem prisluhnili izvajanju Marka Tavčarja, Janeza Dularja in Joža Horvata ter se nekaterih drugih govorcev. Revija, ki naj bi dosegla naklado okrog 1000 do 1200 izvodov, bo obravnavala različna vprašanja s področja kulture, pa tudi nasploh družbeno vprašanja. Ceprav je njeno izhodišče v krščanskem etosu, naj bi bila odprta vsem, ki želijo o teh vprašanjih razpravljati, so napovedali na torkovem večeru. Clavnica uredniškega odbora je tudi Ivanka Hergold, ki je za prvo številko prispevala dva zapisa.

LJUBLJANA / ZALOŽBA GRAD

Izšla je Kratka zgodovina Slovenije Janka Prunka

Pri založbi Grad je izšla nova knjiga zgodovinarja in profesorja na ljubljanski Fakulteti za družbene vede Janka Prunka Kratka zgodovina Slovenije. Delo, posvečeno 150-letnici Zedinjene Slovenije, na skoraj 220 straneh bralca seznani z dogajanjem na ozemlju današnje Slovenije, in sicer od antike do samostojne Slovenije, pri čemer Prunk se posebej poglobljeno obravnava 20. stoletje.

Ozemlje, ki ga zajema današnja Slovenija, je imelo v zgodovini izrazito prehodno značaj; povezovalo je srednjo Evropo s Sredozemljem in Balkanskim polotokom ter Italijo s Panonsko nizino. Ta specifična lega ozemlja pa se je odražala tudi v njegovi geografsko politični usodi. Kot uvodoma piše avtor, so na tem ozemlju le redko mogle nastati in se ohraniti samostojne politične enote s središčem v tem prostoru, ampak so si to stratesko pomembno ozemlje vedno poskušale prilastiti močnejše sosednje državno-

politične tvorbe in si tako utrditi geostrateski položaj. Prunk tako predstavlja prevlado slovenskega etnosa na tem ozemlju v začetku srednjega veka, razvoj srednjeveške družbe, kmečke upore in protestantsko versko akulturacijo kot rojstvo slovenskega naroda, pa tudi slovenski narodni preporod v času razsvetljenstva in program Zedinjene Slovenije. Posebno pozornost Prunk posveča obdobju po letu 1918, ko je Slovenija postala teritorialno politična stvarnost, v posebnem poglavju pa obravnava tudi razvoj samostojne Slovenije.

Kratka zgodovina Slovenije ni namenjena zgodovinarjem, ampak naj bi služila kot osnovna informacija in celovit pregled. Knjizica je v podobni obliki pri isti založbi izšla že pred dvema letoma, in sicer v angleškem in nemškem jeziku. Urad vlade za informiranje RS pa jo je uporabljal tudi kot promocijsko gradivo. (STA)

TRST / LUTERANSKA CERKEV

Kvaliteten nastop ženskega zbora Glasbene matice



V torek, 16. junija, se je precej številno občinstvo zbralo v tržaski Lutheranski cerkvi, kjer je ženski zbor Glasbene matice pod vodstvom Tamare Stanese imel celovečerni koncert (f. KROMA). Na programu so bile tudi skladbe, ki jih je zbor pripravil na mariborsko mednarodno tekmovanje, katerega se bo udeležil 27. in 28. junija letos. Spored večera se je osredotočil na raznovrstno glasbeno ustvarjanje 19. in 20. stoletja.

Prve tri skladbe večera so bile edini poklon renesančnemu obdobju; izvedba Palestrinovihi in Gallusovih skladb pa je bila nekoliko monolitna in dialog med gla-

sovi ni prišel do izraza.

Mendellsonova »Habe daine Augen auf« in »Tebe pojem« S. Mokrancja sta zazveneli v istem mističnem ozračju, ki je dalo poudarek na lepoto harmonije z neskončnimi frazami v zelo počasnem gibanju. Temperament mlade dirigentke je prišel do izraza v živahni, pestri dinamiki, s katero je podala sodobnejše skladbe, ki so zaključile prvi del torkovega koncerta.

Zacetek drugega dela pa se je predstavil kot stalno naranscanje v kvaliteti zvoka in izvedbe. Schumannova mala mojstrovina, ki nosi naslov »Die Capelle«, se je obogatila s spremljavo

harmonikarja Mirka Ferlana. Sklop treh tržaskih pesmi Pavleta Merkuja je že dolgo v repertoarju ženskega zbora Glasbene matice. Dobro poznanje te skladbe je rodilo bogate sadove: izvedba je bila namreč izjemna.

Sledile so blesteče barve venca ljudskih motivov Z. Lukasa in zelo dobra izvedba dveh skladb mladega skladatelja Ambroza Copija.

Koncert se je zaključil z dvema Dipiazzovima pesmima, nakar so navdušeni poslušalci izrazili z dolgim ploskanjem željo po dodatku. Zbor je z veseljem podal se tri skadbe.

Rossana Paliaga

NOVA GORICA / AVGUSTA

Letos drugo mednarodno srečanje saksofonistov

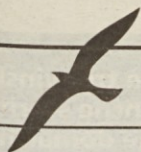
Prvo srečanje saksofonistov, ki so ga lani oktobra organizirali Kulturni dom Nova Gorica, Glasbena sola Nova Gorica in Glasbena sola Fran Korun Koželjski iz Velenja, je obrodilo bogate sadove in tako se letos srečanje nadaljuje s se bogatejšim in raznolikim programom. Odvijalo se bo med 23. in 29. avgustom, ko je čas prireditve na prostem in tudi saksofonisti bodo obogatili poletni utrip mesta. Vzporedno s srečanjem bo letos potekalo tudi izobraževanje glasbenih pedagogov za saksofon. Strokovni vodja celotnega projekta bo tudi tokrat koncertni saksofonist in glasbeni pedagog mag. Oto Vrhovnik, iz Slovenj Gradca, profesor na Visoki soli za glasbo in upodabljaljočo umetnost na Dunaju. Asistirali mu bodo Thomas Voigt iz Nemčije in kvartet saksofonov Danubia z Dunaja (Lev Pupis, mag. Harald Muller, Christa Eidler in Markus Holzer). Jazz bosta poučevala Daniela Pramhaas iz Avstrije in Samo Kolar iz Slovenije.

Medtem ko so se lani v Novi Gorici zbrali glasbeniki iz petih držav (Slovenije, Avstrije, Italije, Hrvaske in Madžarske), pričakujejo prireditelji letos udeležbo saksofonistov iz različnih evropskih držav, za srečanje se namreč že zanimajo predvsem mladi glasbeniki iz Nemčije. Dnevi saksofona se vključujejo v letošnje praznovanje 50. letnice izgradnje Nove Gorice in 50. letnico delovanja Glasbene sole Nova Gorica.

Slušatelji novogoriškega srečanja bodo nastopili v različnih saksofonskih zasedbah na različnih prizoriščih, orkester pa se bo predstavil na različnih nastopih in na osrednjem, slavnostnem koncertu srečanja, ki bo 29. avgusta v veliki dvorani Kulturnega doma Nova Gorica.

In kakšni so pogoji za prijavo? Udeleženci srečanja morajo imeti kvaliteten instrument, strokovna usposobljenost naj ustreza težavnosti stopnji priloženih skladb, sodelovati morajo v programu celotnega seminarja... rok za prijavo pa je petek, 26. junija.

Tatjana Gregoric



AVSTRIJA / OPOMIN PAPEŽA JANEZA PAVLA II.

Denar in kariera lahko pogubita novo Evropo

Krščanske vrednote glavni ključ sodobne Evrope

SALZBURG - »Evropi, ki nima srca in ki ne spoštuje človekovega življenja, v kateri sta glavni skrbi denar in kariera, grozi propad in kratko življenje.« Komaj je stopil iz letala na salzburskem letališču, je papež Janez Pavel II. odločno opomnil stari kontinent, naj obnovi krščanske vrednote, ki niso »muzejski rekviziti«, temveč glavni ključ sodobne Evrope. Papež je svoj 83. obisk v tujini in tretji obisk v Avstriji začel v Mozartovem mestu z odločnimi besedami, a je tudi zaželel mir Avstriji in njeni Cerkvi, ki jo tarejo težke napetosti in razhajanja zaradi primera nekdanjega dunajskega nadškofa Grörja, ki z obtožbo pedofilije živi v izgnanstvu.

»Mir občestvu in župnijam, mir v srcih moskih in zensk. Mir naj bo z vsemi,« je počasi skandiral papež v svojem pozdravu predsedniku republike Thomasu Klestilu, ki ga je dočakal na salzburskem letališču. Bil je to le bežen ekskurz v težave avstrijske Cerkve, saj je papež ves svoj govor posvetil predvsem vprašanju siritve in združevanja Evrope. »Pri gradnji nove Evrope, potrebujemo veliko rok, predvsem pa številna srca, ki ne bijejo samo za denar in kariero, temveč v ljubezni

do Boga in človeka.«

»Želim si, da bi srce Evrope ostalo močno in zdravo. Koncept stvaritve človeka po božji podobi ni muzejski rekvizit, temveč glavni ključ sodobne Evrope, v kateri stevilne gradbene kamne, ki jih predstavljajo različne kulture, ljudstva in religije, drži skupaj prav ključ verskih vrednot, brez katerih evropski hiši grozi podrtje in kratak obstoj,« je opomnil Janez Pavel II.

Seveda je pohvalil Avstrijo, to »srce« Evrope, za njen »ploden« zgled sožitja med različnimi etničnimi skupnostmi. Janez Pavel II. je zagotovil, da se bo v prihodnjih treh dneh tudi on počutil kot avstrijski državljani.

Vec sto oseb je na malem salzburskem letališču dočakalo papeža s transparenti z dobrodoslicami in pozdravi. Protokolarni del je bil zelo preprost. Avstrijski predsednik Klestil je pred papeževim govorom z nekaj besedami pozdravil uglednega gosta. Med govorom so papeža večkrat prekinili s ploskanjem in z vzkliki: »S teboj smo!«

Z letališča do salzburske katedrale, kjer je daroval maso v spomin na ustanovitev nadškofije pred 1200 leti, je papeža dočakalo precej manj

ljudi, kot so pričakovali organizatorji. Slab odziv je ozigosala tudi nadškofija, ki je v salzburskem ljudskem vrtu organizirala družinsko slavo z udeležbo le kakih 400 ljudi in ne več kot tisoč, kot so pričakovali. Eden od teh je priznal, da je za nizko udeležbo kriva kriza, ki pretresa avstrijsko Cerkev, a je tudi obtožil avstrijske medije, ker neprestano kritizirajo Cerkev. Janez Pavel II. se jasno zaveda, da obisk ne bo lahek. Ze med generalno avdienco v sredo je zaželel, da bi njegov obisk vrnil hrabrost in enotnost avstrijski Cerkvi in da bi vernikom pomagal prebroditi »trenutne težave«.

Sinoci je papež odpotoval na Dunaj, kjer se bo danes sestal s predsednikom Thomasom Klestilom in z diplomatskim zborom. Danes popoldne bo v spodnjeavstrijskem Sankt Pöltnu, kjer bo na Landhausparku daroval maso. Prav tu obstaja resna nevarnost kontestacij, saj to skofijo vodi skrajno konservativni msgr. Kurt Krenn, ki je bil eden od najodločnejših branilcev kardinala Grörja. Drevi se bo papež vrnil na Dunaj, jutri pa bo beatificiral nuno Restituto Kaffo, ki so jo nacisti ubili leta 1943, in avstrijska duhovnika Jakoba Kerna in Antona Schwartzja.



Papeža je na poti do salzburske katedrale dočakalo manj ljudi, kot so pričakovali (AP)

KOSOVO / V PRIMERU, KO BI ZVEZA NATO NAPADLA BREZ MANDATA OZN

Ruski general grozi z obnovitvijo hladne vojne

Položaj ušel iz rok zmernim silam kosovskih Albancev, česar se zavedajo ZDA in tudi Ibrahim Rugova

MOSKVA, BRUSELJ, PRISTINA - Vojaško posredovanje zveze Nato na Kosovu brez mandata Varnostnega sveta OZN »bo povzročila začetek nove hladne vojne«. To je včeraj agenciji Itar-Tass izjavil general Leonid Ivasov, načelnik odseka za mednarodno vojaško sodelovanje pri ruskem obrambnem ministrstvu. Visoki castnik je poudaril, da Evropa ne sme obnoviti hladne vojne, a po njegovem nekdo Evropo peha v to smer. Ivasov je tudi navedel, da je položaj eksploziven ne samo na Kosovu temveč tudi v BiH, ker so sedaj Srbi v slabšem položaju, saj je Daytonski sporazum omogočil oborožitev muslimansko-hrvaske federacije, Srbi pa so ostali pri prejšnji oborožitvi.

V zvezi Nato v Bruslju seveda ne verjamejo v obnovohla-

dne vojne in trdijo, da so prav glede Kosova odnosi z Rusijo dobesedno zgledni. Seveda je to uradno odgovor, ki skuša omiliti grožnje generala Ivasova. Vojaški odbor Severnoatlantske zveze naj bi se danes izdelal načrte za preprečitev nasilja na Kosovu in širitev krize na širše območje. Načrte bodo izročili Severnoatlantskemu svetu (NAC), ki bo obdelal politične vidike in nakazal morebitne opcije. V Natu se se vedno ogrevajo za letalsko opcijo, ker se dobro zavedajo, da bi bila kopenska preveč tvegana.

Seveda pa morajo računati tudi na rusko nasprotovanje vojaški opciji in dodatnim sankcijam proti Beogradu. ZDA, na katere je namigoval general Ivasov, pa so vedno bolj nezadovoljne z razvojem dogodkov, ker jim je

popolnoma jasno, da Milosevič z rusko pomočjo izigrava vso mednarodno skupnost.

V Washingtonu se zavedajo, da je položaj na Kosovu ušel iz rok zmernim političnim silam kosovskih Albancev in da je sedaj pobuda v rokah skrajnežev, ki hočejo z orožjem doseči secesijo, s tem pa dajejo pretvezo Miloseviču za se hujsko represijo. Tega se zaveda tudi vodja kosovskih Albancev Ibrahim Rugova, ki je včeraj prvič izrazil mnenje, da bi Kosovska osvobodilna vojska (UCK) morala biti pod nadzorom albanjskih političnih sil na Kosovu.

»V Kosovski osvobodilni vojski so predvsem preprosti ljudje, ki želijo braniti svoja ognjišča, zato bi morali zagotoviti, da so te skupine pod nadzorom,« je dejal Rugova in dodal, da bi te

skupine morale prevzeti odgovornost za svoja dejanja in za razmere na Kosovu, saj bi »moral vsi delovati v skladu z mednarodnimi sporazumi in jih spoštovati«. Kot kaže, pa je tudi ta poziv prispel prepozno, saj je že pred dnevi predstavnik za tisk UCK Jakup Krasniqi v intervjuju za BBC izjavil, da Rugova predstavlja »oviro« pri reševanju kosovske krize.

Demokratska zveza Kosova pa je včeraj sporočila, da je bilo od torka v zahodnem in osrednjem delu Kosova ubitih 26 Albancev. UCK pa je kot kaže zajela tudi nekaj vojaških nabožnikov, saj je predvčerajšnjim neki crnogorski vojaški obveznik telefoniral svojcem in jih prosil za posredovanje mednarodnega Rdečega križa, ker je ujetnik Kosovarjev.

ZDA / PRED DVEMA MESECEMA

Umrli je pisatelj Carlos Castaneda, oče filozofskega gibanja New Age

WASHINGTON - Tako kot je živel, v tišini in skrivnosti, je pisatelj Carlos Castaneda, oče filozofskega gibanja New Age, tudi umrl. Pred dvema mesecema je podlegel raku na jetrih v svoji hiši v Los Angelesu, vest pa so sporočili šele prejšnjo noč. Nihče razen njegovih najozjih sodelavcev ni torej vedel za smrt, saj je Castaneda živel zelo odmaknjeno, sovražil je reklamo in se ni pustil slikati, tako da je tudi nas posnetek (AP) iz leta 1951.

Carlos Castaneda je bil tako skrivnostni človek, da ni znan niti točen datum njegovega rojstva, tako da le domnevajo, da je bil star 72 let. Nekaj ur po smrti so ga upepelili, njegov pepel pa pokopali nekje v Mehiki. Na Mehiko je bil Castaneda vsestransko navezan, saj je menda tam spoznal svojega pravega ali literarno namišljenega samana Dona Carlosa, ki ga je popeljal v mistični svet. Prav to pa je svet, ki preveča vsa njegova dela.



Preiskovalni sodnik že zaslišal Dinka Šakića, poveljnika Jasenovca

ZAGREB - Nekdanji poveljnik ustaškega koncentracijskega taborišča Jasenovac Dinko Šakić, ki je predsinoci iz Argentine pripotoval v Zagreb, se je že včeraj zagovarjal pred preiskovalnim sodnikom na zagrebškem sodišču, kjer mu bodo sodili za vojne zločine in zatrdil, da se ne cuti krivega.

Šakića naj bi po uradni dolžnosti zagovarjal odvetnik Ivan Kern. V primeru, da zavrne ponujenega, pa mora zbrati svojega odvetnika ali odvetnike. Odvetnik Kern je povedal, da so člani Šakićeve družine že kontaktirali dva zagrebška odvetnika, ki bi lahko branila nekdanjega poveljnika Jasenovca.

Kot možnega odvetnika omenjajo Zvonimirja Hodaka in Seljka Olujića. Slednji je pred desetimi leti branil nekdanjega ustaškega ministra Andrijo Artukovića, ki je bil izročen Jugoslaviji, hrvaski javnosti pa je poznan tudi kot odvetnik družine hrvaskega predsednika Franja Tuđmana. Zvonimir Hodak pa je bil prvi odvetnik hrvaskega generala Tihomirja Blaskića, ki mu sodijo na haškem sodišču za vojne zločine in območju nekdanje Jugoslavije. (STA)

NOVICE

Turčija umaknila svoja letala s Cipra

ANKARA - Potem ko so to storili Grki, so tudi Turki včeraj umaknili svoje zadnje lovce prestreznike F-16 s Cipra. Kriza se je nekoliko umirila, v Ankari pa ne mirujejo in so vzpostavili diplomatske stike glede reševanja ciprske krize z Veliko Britanijo, kot velosilo, ki je nekdanji nadzorovala Ciper in bi morala v bistvu jamčiti za njegovo usodo. Za ciprsko krizo pa je posredno odgovorna tudi Evropa, kar je včeraj jasno poudaril turski predsednik Suleyman Demirel, ki je Evropi ocital, da s svojim zadržanjem »daje potuho Greciji«. Medtem pa proti Sredozemlju iz ameriškega Norfolka pluje letalonosilka Eisenhower, ki bo s svojo prisotnostjo brzkone pomagala diplomatskim naporom.

Ameriško-ruandski načrt je za Eritrejo že mrtev

ASMARA, ADIS ABEBA - Eritrejski predsednik Isias Afeworki je včeraj ocenil, da je ameriško-ruandski načrt o rešitvi spora med Etiopijo in Eritrejo »mrtev« in je poudaril, da bi morala nov načrt pripraviti Organizacija afriške enotnosti (OAE). Dosedanja pogajanja z visoko delegacijo OAE v Asmari so bila baje uspešna, saj so jo seznanili z dejanskim položajem. Medtem pa je vlada v Asmari obtožila Adis Abebo, da je kršila sporazum o prepovedi letalskih poletov in groženj, ki so ga 14. junija dosegli z ameriškim in italijanskim posredovanjem. Etiopija naj bi nezakonito izvajala embargo na mednarodne letalske in pomorske povezave Eritreje s svetom.

Na Češkem so se včeraj začele predčasne volitve

PRAGA - Na Ceskem so se včeraj začele predčasne parlamentarne volitve, s katerimi naj bi se končala politična kriza, ki je izbruhnila pred pol leta s padcem vlade Vaclava Klause. Osem milijonov Čehov med 3300 kandidati iz 13 strank izbira 200 članov spodnjega doma ceskega parlamenta. Prvi izidi volitev bodo znani danes popoldne, dve uri po zaprtju volišč ob 14. uri. Po zadnjih javnomnenjskih raziskavah naj bi največ glasov zbrali socialdemokrati.

Rusija ne potrebuje denarja

MOSKVA - Ruski predsednik Boris Jelcin je včeraj izjavil, da Rusija kljub sedanji finančni krizi ne potrebuje denarja. Jelcinova izjava je v nasprotju z nedavno izjavo Anatolija Cubajsa, ki je pristojen za odnose z mednarodnimi finančnimi institucijami, ces da Rusija potrebuje posojilo v višini med 10 in 15 milijardami dolarjev, Jelcin je priznal, da Rusiji primanjkuje denarja, vendar le zacasno, zato ne potrebuje tuje pomoči, pač pa le podporo in zaupanje. (STA/AFP)

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.



ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

Sobota, 20. junija 1998

gospodarstvo in finance

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.



ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

ANALIZE / GUVERNER CENTRALNE BANKE FAZIO NA POSVETU V FIRENCAH

Globalni ekonomski in finančni sistem ni voden, zato je skrajno nestabilen

Za omejevanje stihiskosti je nujno tesno sodelovanje nacionalnih institucij

FIRENCE - »Sistem ni voden, nima sidra, zato je močno odvisen od obnašanja največjih gospodarstev in najmočnejših valut.« To je ena glavnih ugotovitev guvernerja Banke Italije Antonia Fazio v uvodnem poročilu na posvetu o prihodnosti mednarodnega monetarnega sistema, ki ga je v Firencah priredilo Združenje Guido Carli. Potem ko je obnovil zgodovino mednarodnega monetarnega sistema in nekatere pomembne prehode - ki so po njegovi oceni pogosto razgalili pomanjkanje kredibilnosti, kar je bil tudi eden od vzrokov visoke inflacije v šestdesetih letih - je Fazio se enkrat podčrtal, da bi bilo iluzorno pričakovati, da bo »vzporeditev reda v domaćih okoljih zadostoval

valo za jamčenje stabilnosti ekonomskih in monetarnih odnosov na mednarodni ravni«. Neusklajene nacionalne politike zato »niso sposobne omejevati stihiskosti mednarodnih finančnih trgov in preprečevati, da bi nihanje cen in finančnih dejavnosti prenasalo svoje destabilizacijske učinke na realno ekonomijo«. Fazio je prepričan, da je globalni trg »gospodarstvom, ki so revna po kapitalih in financii, res odprl potencialnosti blagostanja in prosperitete, vendar postavlja pod nenehen pritisk ekonomsko politiko in monetarne oblasti; nevarnost nestabilnosti je zato ogromna.«

Guverner italijanske centralne banke je obtožil tudi obnašanje finančnih operaterjev, ki s hitrim

spreminjanjem svojih ocen in predvidevanj povzročajo prav tako hitre spremembe v potfeljih investitorjev, kar povzroča razdiralne učinke na medvalutna razmerja in na vrednostne papirje. Velika razpoložljivost finančnih sredstev povzroča napajanje hitro ekspanzije kredita, ki v neustrezno urejenih in upravljanjih bančnih sistemih prispeva k upadanju kakovosti posojil, hkrati pa favorizira ustvarjanje spekulativnih pozicij na trgu, kar lahko pripelje do takih cen finančne dejavnosti, ki niso v skladu z gibanjem ekonomskih temeljev. Fazio je pri tem opozoril, da slonijo gibanja mednarodnih kapitalov v prvi vrsti na velikih in trajajočih neravnovesjih plačilnih bilanc, in to tako v emergentnih kot

v industrijsko razvitih državah, pri čemer je posebej navedel ZDA.

Kaj torej storiti za povečanje stabilnosti mednarodnih trgov? Zamisel o ustanovitvi močne, neodvisne centralne banke z obsirnimi pooblastili po Faziovem mnenju na globalni ravni ni uresničljiva, medtem ko je bolj realistična možnost tesnejšega sodelovanja med suverenimi nacionalnimi institucijami z istočasno okrepitevijo in obnovo vloge mednarodnih gospodarskih organizacij. Fazio se je posebej ustavil tudi pri azijski finančni krizi kot negativnemu emblemu nenadzorovanih globalnih ekonomskih in finančnih gibanj, medtem ko je o evru dejal, da bo povečal vlogo Evrope v globalni financii.

ZUNANJA TRGOVINA / NTKB

Nove priložnosti za izvoznike, ki delajo s Hrvaško

TRST - Zavarovanje izvoznih poslov postaja bolj preprosto in upravljanje rizika v mednarodni blagovni menjavi s Hrvaško bolj učinkovito. V ta namen je Nova Trzaska kreditna banka sklenila poseben sporazum z družbo SACE, ki je pristojna za zavarovanje zunanjetrgovinskih poslov.

Nova Trzaska kreditna banka se je namreč pred kratkim dogovorila za zavarovalni plafon za srednjeročne operacije (do pet let) s Hrvaško, kar je omogočilo ustanovitev kreditne linije v višini nekaj deset milijard lir, ki jo bodo koristila podjetja, ki izvažajo na Hrvaško. Nova kreditna linija omogoča hrvaškim bankam, da poravnajo vsote, ki jih domači uvoznik dolguje italijanskemu operaterju.

Posli, ki jih je mogoče financirati, zadevajo italijanski izvoz in storitvene dejavnosti, ki so na ta izvoz vezane in jih opravijo italijanska podjetja z najrazličnejših področij: od tekstilnega do živilskega, elektriškega, elektrotehniškega in kemijskega do metalurškega, mehanskega, kovinarskega in tudi gradbenega. Da pridejo v postev za kreditno linijo, morajo biti operacije v skladu z mednarodnimi sporazumi (Consensus in Union de Berne).

BANKE / RAZMAH ZADRUŽNEGA KREDITA

Zadružne banke imajo čez pol milijona članov

GORICA - V zadružne kreditne banke v Italiji je lani stopilo več kot trideset tisoč novih članov. Predlanskim jih je bilo 471.602, ob koncu lanskega leta pa že 506.523. Leta 1993 so te banke - nekdanje kmečko-obrtne posojilnice - imele le 355 tisoč članov. Veliko novih članov so te banke pridobile v zadnjih starih letih, potem ko je začela veljati nova zakonodaja za kreditno zadružništvo. Vrata so odprta za vse zainteresirane, povrh pa morajo te banke po novem podeliti najmanj 51 odstotkov posojil svojim članom. V devetnajstih zadružnih kreditnih bankah v Furlaniji - Julijski krajini so ob koncu leta 1997 imeli 23.822 članov, dva tisoč več kot leto prej. Mednje sodijo tudi tri sloven-

ske zadružne banke - na Opcinah, v Doberdolu in Sovodnjah - ki premorejo skupaj približno 1.700 članov.

Zadružnih kreditnih bank je v Italiji trenutno 583, vendar se njihovo število se vedno znižuje, kajti združevanja med zavodi so na dnevnem redu. Po združitvi te banke običajno odpirajo nove podružnice. Vseh tovrstnih poslovalnic je danes v državi že 2.600.

Zadružne banke so zelo aktivne. Do konca lanskega leta so nabrале za 98.261 milijard lir neposrednih hranilnih vlog, kar pomeni 6 odstotkov več kot leto prej. V njihovih rokah je torej 7 odstotkov italijanske pogache hranilnih vlog. Posojila so porasla za kar 15 odstotkov; podelili so jih za 55.733 milijard lir.

Tudi te banke se seveda soočajo z rizičnimi posojili, ki so dosegla zavidljivo vrednost 3.300 milijard lir ali 5,9 odstotka vseh podeljenih posojil, kar pa je znatno pod 10-odstotnim nivojem, ki ga dosegajo rizična posojila v italijanskem bančnem sistemu.

Predsednik italijanske zveze zadružnih kreditnih bank Alessandro Azzi je nedavno izrazil mnenje, da se bo povezovanje med temi majhnimi bankami nadaljevalo, pa čeprav bodo ohranjale svojo krajevno samostojnost. Prav zaradi svoje navezanosti na okolje so te banke zelo uspešne. V Italiji naj ne bi prislo do tega, kar se je že zgodilo v Franciji, kjer so banke zveze Credit Agricole prisle pod enotno vodenje.

Marko Waltritsch

OBRT / NA PROSEKU SLOVESNO ODPRLI NOV RAZSTAVNI PROSTOR

Pri Damirju Starcu bodo prišli na svoj račun prav vsi ljubitelji ogrevanja s tradicionalnimi lončenimi pečmi



TRST - Natačno pred tednom je obrtnik Damir Starc v lepem krogu znancev in strank slovesno odprl na novo opremljen razstveni prostor sredi Proseka (na posnetku - foto KROMA). Vsi ljubitelji ogrevanja z lončenimi pečmi, ki ima veliko tradicijo v alpskih dezelah, vključno s Slovenijo, bodo imeli v novem »show roomu« poleg bogate zbirke katalogov na voljo tudi vzorce pecnic in drugih sestavnih delov, ki se vgrajujejo v peči, zidane

stedilnike ipd.

Mladi obrtnik s Proseka (31 let) ima z znamko WARM zastopništvo znane proizvodne linije ogrevalnih in keramičnih izdelkov THUN za tržaško in gorisko pokrajino ter tudi za Slovenijo. Pomislimo le na živobravne angelčke in druge okrasne predmete južnotirolske firme. Sicer so pri sosedih lončene peči zelo razširjene, prisotnost domačih in avstrijskih proizvajalcev pa uveljavljena.

Starc, ki se ukvarja z načrtova-

njem, montažo, popravilom in vzdrževanjem peči, je moral opraviti enoletni tečaj v bocenski tovarni, da je lahko dobil zastopništvo omenjenih proizvodov, in se se stalno strokovno izpopolnjuje. Pri opravljanju zanimive dejavnosti mu pomaga še več obrtnikov.

Obrtna sekcija pri Slovenskem deželnem gospodarskem združenju čestita svojemu članu ob novem koraku in mu želi mnogo delovnega uspeha. (dd)

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA



19. JUNIJ 1998	v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1753,00	1779,00
nemška marka	978,00	994,00
funt sterling	2925,00	2980,00
švicarski frank	1168,00	1193,00
belgijski frank	46,76	48,76
francoski frank	288,00	298,00
danska krona	253,00	263,00
norveška krona	227,00	237,00
švedska krona	217,00	227,00
kanadski dolar	1182,00	1222,00
portugalski eskudo	9,11	10,01
nizozemski gulden	859,00	884,00
avstrijski šiling	137,90	142,25
španska pezeta	11,11	12,21
grška dramma	5,50	6,30
irski sterling	2442,00	2522,00
japonski jen	12,49	13,39
avstralski dolar	1.033,00	1.003,00
madžarski florint	7,00	8,50
hrvaška kuna	255,00	275,00
slovenski tolar	10,25	10,50

KMEČKA BANKA - GORICA

19. JUNIJ 1998	v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1748,00	1778,00
nemška marka	977,00	995,00
francoski frank	289,00	299,00
nizozemski gulden	859,00	884,00
belgijski frank	45,90	46,70
funt sterling	2900,00	2990,00
irski sterling	2437,00	2532,00
danska krona	254,00	264,00
grška dramma	5,60	6,08
kanadski dolar	1179,00	1214,00
švicarski frank	1168,00	1193,00
avstrijski šiling	137,90	142,40
slovenski tolar	10,30	10,60

MILANSKI DEVIZNI TRG

19. JUNIJ 1998	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1765,440
EKU	1949,930
nemška marka	985,180
francoski frank	293,840
funt sterling	2952,170
nizozemski gulden	874,020
belgijski frank	47,760
španska pezeta	11,609
danska krona	258,650
irski sterling	2481,500
grška dramma	5,793
portugalski eskudo	9,621
kanadski dolar	1199,590
japonski jen	13,108
švicarski frank	1177,350
avstrijski šiling	140,010
norveška krona	232,800
švedska krona	222,430
finska marka	324,230

MILANSKI BORZNI TRG

19. JUNIJ 1998

INDEKS MIB 30: -1,98

delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	23.635	-2,34	La Fondiaria	10.468	-2,18
Bca di Roma	3.375	-1,66	Mediaset	11.222	-1,50
Bca Fideuram	10.128	-2,20	Mediobanca	23.319	-2,09
Bca Pop.M I	14.153	-2,96	Montedison	2.209	-2,55
Benetton	37.990	+0,21	Olivetti	2.652	-0,45
Comit	10.593	-0,38	Parmalat	3.517	-1,37
Credit	9.614	-2,82	Pirelli Spa	5.722	-2,30
Edison	15.299	-1,61	Ras	24.808	-3,01
Eni	11.426	-1,68	Rolo	42.707	-2,73
Fiat	8.015	-2,26	Saipem	9.660	-2,13
Generali	57.866	-0,87	San Paolo To	26.127	-2,09
Imi	28.261	-0,94	TIM	10.315	-1,70
Ina	5.484	-2,97	Telecom Ita	13.047	-2,13
Italgas	7.437	-3,88			



Ijubljanska banka

Podružnica Milano



ljubljska banka
Podružnica Milano



GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

MITTELFEST - PREHODI

ČEDAD, od 18. do 26. julija 1998

Sobota, 18. julija: ob 17.30 »Progetto Canetti«; ob 19.00 v cerkvi sv. Franciska »Le mystere des voix bulgares«; ob 21.30 na trgu pred stolnico »Auto da Fé«; ob 24.00 na trgu P. Diacono »Lasciate che bruci«.

Nedelja, 19. julija: ob 11.00 na trgu P. Diacono »Gli ospiti del signor Pacifico«; ob 12.00 v cerkvi sv. Petra in Pavla bo igral na orgle Heidrun Hensel, ob 12.30 na trgu P. Diacono odтворitev razstave »Joseph Roth«; ob 17.00, »Il Gioco degli occhi«; ob 18.00 v gledališču Ristori »Decalogo I«; ob 19.30 v cerkvi sv. Franciska bo koncertiral »Jess Trio Wien«; ob 21.00 na trgu pred stolnico »Le rose di nessuno«; ob 22.30 na trgu pred stolnico ponovitev dela »Auto da fé«; ob 22.30 »Hymnen« Karlhenza Stockhausna; ob 23. v gledališču Ristori »Studio per decalogo IV«.

Ponedeljek, 20. julija: ob 19.00 v gledališču Ristori »Il Tontolone«; ob 21.00 v cerkvi sv. Franciska »Diver timento Ensemble & Bustric«; ob 22.00 na trgu P. Diacono »Il mandarino meraviglioso e Ritratti«.

Torek, 21. julija: ob 19.00 v gledališču Ristori »Dov'è l'anima della rosa?«; ob 19.00 v muzeju v stolnici koncertira René Clemencic; ob 20.30 na trgu ob stolnici »Barboni«; ob 21.30 v cerkvi sv. Franciska igra na flavto Roberto Fabbriani; ob 22.00 na trgu ob stolnici »Frammenti di Kafka e Contessa«.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

Vpis abonmajev za sezono 1998/99:

Za dodelanje abonente se danes, 20. junija. Za nove abonente od 22. do 30. junija. Urnik blagajne: od 10. do 12. ure, ob sobotah od 10. do 12. ure. Pri blagajni so na voljo brezplačne programske knjžice.

ŠMARTNO (Goriška Brda)

Gostovanje Primorskega dramskega gledališča

V četrtek, 25. junija ob 21.00 bo uprizoritev tragiko-medije »Celestina«, avtorja Fernanda de Rojasa v prevodu Nika Kosirja in priredbi ter režiji Zvoneta Seldbauerja. Predstava bo na prostem.

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

V ponedeljek, 29. junija ob 20.30, gledališka predstava Bojana Podgorska »Hura za veljake mlake kloake«.

PIRAN

Gledališče Tartini v Piranu

V soboto, 27. junija, ob 21. uri, gledališka predstava »Igra o ljubezni in naključju«, v sodelovanju s Primorskim poletnim festivalom.

Tartinijev trg

V ponedeljek, 29. junija, ob 21.30, gledališka predstava »Ramajana«, v sodelovanju s Primorskim poletnim festivalom.

Program 5. Primorskega poletnega festivala

26. junija ob 23.30 v Kavarni Loza v Kopru bo na sporedu delo Nebojše Pop-Tasića »Kabaret Karla Jeldermana v režiji Jerneja Lorenca.

27. junija ob 21.00 v Tartinijevem gledališču v Piranu bo na sporedu delo P. de Marivauxa »Igra ljubezni in naključja v režiji Janousza Kica.

28. junija ob 21.30 na Martinčevem trgu v Kopru bo na sporedu delo Johna Godberja »Izbacivaci« v režiji Matka Raguza.

29. junija ob 21.30 na Titovem trgu v Kopru bo na sporedu indijski ep »Mahabharata« v izvedbi men-snarodnega centra za Kathali iz New Delhija

30. junija ob 21.00 na Titovem trgu v Kopru bo na sporedu delo J.B.O. Molièra »Tartuffe« v režiji Mile Koruna in izvedbi MLG iz Ljubljane.

Program uličnega gledališča

29. junija ob 10.00 v parku ob trznici , ob 10.45 na Titovem trgu v Kopru bo na sporedu gledališko delo »Marionette«, ob 19.00 v Kopaliskem parku v Kopru bo na sporedu gledališko delo »Klovnarije«.

30. junija ob 10.00 v parku ob trznici, ob 10.45 na Titovem trgu in ob 19.00 na Carpacciem trgu v Kopru bo na sporedu gledališko delo »Marionette«; ob 19.00 v kopaliskem parku v Kopru bo na sporedu gledališko delo »Komedijska na hoduljah«

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij Portoroz

Od četrtka, 25. junija, do nedelje 28. junija, 19. festival sodobne ljudske glasbe EBU, pod pokroviteljstvom Evropske radijske zveze- EBU in v sodelovanju z evropskimi radijskimi postajami.

SEŽANA

Kulturni center Srečka kosovela

V sredo, 24. junija ob 21. uri v amfiteatru bo večer domačih viz in narečnih popevk z ansambli Obzorje, Gamsi, Mariborskim oktetom, Mesečniki, Fantih treh vasi, Relax, Denisom Novatom in Kraskim kvintetom V soboto, 4. julija ob 20.30 bo koncert znanega pevcia in izvajalca glasbe nove dobe "New Age" Johna Christiana.

BLED

Festivalna dvorana

V soboto, 4. julija, ob 20.30 bo na sporedu koncert orkestra Opere in baleta Ljubljana s solisti ob otvoritvi Mednarodnega festivala »Violina - Bled 98«

19. EBU FESTIVAL SODOBNE LJUDSKE GLASBE

OD 25. DO 28. JUNIJA V AVDITORIJU V PORTOROŽU

Cetrtek, 25. 06 ob 21.30: Letni kon cert Kulturnega društva »Folk Slovenija«

Petek, 26. 06. ob 15.00: Vlasta Redl-Ceska; Franui-Avstrija; DD Synthesis-Makedonija — ob 20.00: Katice-Slovenija; Duet Haugard Høirup-Danska; Duet Laitinen - Pohjonen-Finska; Pa-reglish-Svica

Sobota. 27. 06. ob 15.00: Patria-Hrvaska; Jon Faulstadt in Per Saemund Bjørkum-Norveska; Glasbeniki iz Portugalske — ob 20.00: Marko banda in Bogdana Herman-Slovenija; Tenores Goine-Italija; Sie Gra-Polska; YESCA-Spanija

Nedelja, 28. 06. ob 15.00: Laiksne-Latvija; Peter Browne-Irska; Mallou-Belgija — ob 20.00: Troitsa-Belorusija; Méta-Madžarska; OL'UN-Slovaska

Več informaciji na straneh interneta: <http://www.rtvso.si/Folkfest98>

DOMŽALE

Poletno gledališče

Danes, ob 21.00 bo na sporedu gostovanje Sloven-skega narodnega gledališča iz Ljubljane z delom »Cigan baron«.

LJUBLJANA

SNG drama

Se danes, 20. junija vpis abonmajev od 9.00 do 13.00 in od 14.00 do 18.00. Brezplačne programske knjžice z vsemi podrobnejšimi informacijami dobite pri blagajni/vratarju gledališča.

V torek, 23. junija ob 19.30 bo na sporedu delo E. Al-beeja »Kdo se boji Virginije Woolf?«, za abonente zamudnike in izven. Brezplačne vstopnice dobite pri blagajni. Zadnjic v sezoni.

V sredo 24. junija, ob 19.30 bo na sporedu delo Calde-rona dela Barca »Življenje je sen«, za abonente zamud-nike in izven. Brezplačne vstopnice dobite pri blagajni.

Mestno gledališče ljubljansko

Danes, v soboto, 20. junija bo na sporedu predstava Friedricha Dürrenmatta »Romulus Veliki«. Ponovi-tev v ponedeljek, 22 junija ob 20.00.

Nove abonente bomo vpisovali vsak delavnik od 15. do 24. junija med 10.00 in 12.00 uro ter med 14.00 in 17.00 uro pri blagajni MGL.

Sentjakobsko gledališče

Vpisovanje abonmajev bo se danes, 20. junija, od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00 ure. Informacije na <http://www.sentjakobsko-gledalisce.si>.

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Dne 30. junija se prične Festival operete '98. Prva bo na programu Stolzeva opereta »Pomladna para-da«. Predprodaja vstopnic se začne 16. junija, informacije in prodaja pri blagajni gledališča Verdi od 9.00 do 12.00 in od 16.00 do 19.00.

Poletni koncerti

V ponedeljek, 22. junija ob 20.30 v dvorani Auditorium muzeja Revoltella, klavirski recital Elene Privano - Karl. V petek, 26. junija ob 20.30 bo na sporedu koncert pod vodstvom J. Kovatceva; glasba: Glinka, Dvorak, Ciaikov-ski, Brahms in Ravel, izvaja orkester Gledališča Verdi.

Stadion Grezar

Koncert ansambla Simple Minds, je prenesen na 23. junij.

Območje bivše umobolnice: v petek, 21. junija, ob 21.00 bo nastopil kitarist Ken Mercer.

Hala društva Deutscher Hilfsverein: v nedeljo

Evropski praznik glasbe

Trst, 17. - 24. junija 1998

Danes, 20. 6. ob 18.30 na trgu sv. Antona koncert »Centro d'arte musicale« / ob 18.00 v Villi Engel-man koncert zbora »Max Reger« — 21. 6. ob 11.00 spreved godb na pihala po mestnem središču / ob 11.00 na trgu sv. Antona koncert skupin »Centro d'arte musicale«, »Skupine Evasion« in »Kvinteta Harmonik« / ob 17.00 koncerti sakralne glasbe po mestnih cerkvah / ob 19.00 v cerkvi sv. L. Gonzaga koncert zborov »Claret« in »Hortus Musicus« ob orglah spremlja M. Tomadin / v gledališču Verdi koncert godbe na pihala — 22. 6. ob 20.15 v kon-servatoriju Tartini koncert gojencev — 24. 6. v gle-dališči Miela koncert skupine »Teorica e Link«.

20. in 21. na pomolu pri ribarnici ob 20.00 kon-cert skupin »Soul Kitchen«, »Metabolismo lento«, »Gino d'Alessio«, »Ilario Bontempo«, »Laidos« in »Franco Ghietti«.

Mednarodni festival operete

Pomladna parada - 30. junija, 4., 10., 14. julija ob 20.30 in 12., 19., julija ob 18.00 v Gledališču Verdi. Cin-Ci-Là - 11., 15., 21., 25., 31. julija ob 20.30 in 2. avgusta ob 18.00 v Gledališču Verdi.

Grof iz Luksemburga - 1., 4., 5., 6., 8. avgusta ob 20.30 in 9. avgusta ob 18.00 v Gledališču Verdi.

Can-Can - 1., 2., 3., 7. julija ob 20.30 in 5. julija ob 18.00 v Dvorani Tripcovich.

7 sester za 7 bratov - 18., 22., 23., 24., 28. julija ob 20.30 in 26. julija ob 18.00 v Dvorani Tripcovich.

Festivalov ponedeljek

v dvorani Tripcovich ob 21.00

6. julija - Dva srca in ena pesem / 13. julija - 'O sur-dato 'nammurato / 20. julija - Zelezni vojački / 27. julija - Das Lied ist aus / 3. avgusta - Opereta v uniformi.

21. junija bo koncert orkestra »Serenade Ansam-ble« pos vodstvom Elene Casella. Na sporedu skladbe Williamsa, Roosta, Zanettovicha, Ber-steina, Monka, Penders, Gershwinia in Ellingto-na.

SOVODNJE

V petek, 3. julija ob 21.00, koncert pod zvezdami, ki ga bo izvajal »ACROSS THE BORDER«.

RONKE

V cerkvi sv. Matere Marije

V nedeljo, 21. junija ob 21.00, »Verska glasba« v iz-vedbi zenske skupine trzasega stolnega zbora, diri-gent Marco Sofianopulo.

MANZANO

Folkest

1. julija nastop dua Timna Brauer in Elias Meiri.

MEDUNO

Folkest

1. julija bo zaigrala Irska skupina Craobh Rua.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Na ogled je tudi razstava: Paul Strand »Un paese«.

Miramarski park - tople grede: do 30. septembra je na ogled zanimiva razstava živih metuljev »Metuljev vrt«, Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je postni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko poklicete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Studio Tormaseo (Ul. del Monte 2/1): razstavlja Fiora Gandolfi.

Galleria d'arte Minerva (Ul. S. Michele 5/1): raz-stavlja Oreste Dequel. Urnik: od torka do sobote od 10.30 do 12.30 in od 16.30 do 19.30. Ob nedeljah od 11.00 do 13.00, zaprto ob ponedeljkih. Razstava bo odprta do 28. junija.

Razstavna dvorana Zavarovalnice Generali (Trg Duca degli Abruzzi, 1): Razstavlja Gruppo studio 25. Urnik: od ponedeljka do petka od 10.00 do 19.00. Ob sobotah in nedeljah zaprto.

Razstavna dvorana obcinske oglasne deske: do 22. junija bo na ogled razstava slikarke Brigide Nussdor-fer. Urnik: vsak dan od 10.00 do 13.00 in od 17.00 do 20.00

Galleria Rettori Tribbio 2: danes, v soboto, 20. junija odprtje razstave »Orizzonte di situazioni«, spanske umetnice Victorie Cano. Urnik: od torka do sobote od 10.00 do 12.30 in od 17.00 do 19.30, ob praznikih pa od 11.00 do 13.00, (ob ponedeljkih zaprto).

Rizarna pri Sv. Soboti: odprta razstava slik in risb, ki so jih dijaki klasičnega liceja Petrarca posvetili žrtvam nacističnega koncentracijskega taborišča »Cvetje upanja«. Razstava bo odprta vsak dan do 13. septembra od 9.00 do 13.00 ure.

V muzeju Revoltella bo do 12. julija, antolska raz-stava Antonia Guaccija. Urnik ob delavnikih od 10.00 do 13.00 in od 15.00 do 19.00 ob praznikih od 10.00 do 18.00 - ob torkih zaprto.

Na sedežu Letovišcarske ustanove (Ul. S. Nicolò): do 23. junija se nadaljuje razstava Monike Petri »Ir-ska med sanjami in realnostjo«. Urnik: od pone-deljka do petka od 9.00 do 19.00, v soboto od 9.00 do 13.00, ob nedeljah in praznikih zaprto.

Trzaski velesejem (oddelek »H«): bo od 19. do 28. junija skupinska razstava slikarstva in pesništva pod naslovom »Espressioni«, ki jo predstavlja Kulturno društvo La Fonte. Urnik: vsak dan od 17.00 do 24.00.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej: do septembra je na ogled zanimi-va razstava o škedenjski železarni. Na ogled je ob torkih in petkih od 15. do 17. ure.

BOLJUNEC

Mladinski dom: v nedeljo 21. junija, ob 11.00 otvo-ritev razstave »Boljunska cerkev skozi stoletja«. Raz-stava bo odprta tudi v nedeljo od 16.00 do 18.30 ter ves teden do nedelje 28. junija ob 16.30 do 18.00.

MILJE

Na sedežu Letovišcarske ustanove

Razstavlja Gianfranco Bernardi »Visioni deviche«. Urnik od 10.00 do 13.00 in od 16.00 do 19.00.

V kulturnem centru »G. Millo«, (Trg republike 4). »Miljski umetniki«, je naslov razstave, ki bo odprta do 23. junija. Urnik: ob delavnikih od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00, ob praznikih pa od 10.00 do 12.00.

VIDEM

Videmski grad: do 6. septembra bo vask dan od 9.00 do 19.00, ob sobotah do 22.00 ure ogled Skrite moj-strovine Ermitaza.

BURANO

V Buranu v cipkarskem muzeju, je razstava »Cipke z iglo«. Ogled možen razen ob torkih od 10.00 do 17.00.

BENETKE

Galerija A+A: do 26. julija je na ogled razstava slik le-tosnjega Jakopicevega nagrajenca Zivka Iro Marusica.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Poslovni center HIT: razstavlja Gianni Borte. Raz-stava bo na ogled do 21. junija vsak dan od 8. do 13. ure in od 14.00 do 20.00 ure.

Mestna galerija (stavba Primorskega dramskega gleda-lišča): do 21. junija je na ogled razstava Rudija Pergarja z naslovom »90. leta - slike in risbe« po naslednjem ur-niku: vsak dan od 8. do 13. in od 14. do 20. ure, ob sobo-tah in nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto. Likovna vetrina Zavarovalnice Triglav: v torek, 23. junija ob 20.00 otvoritev razstave dveh oddelkov Likovne sole ZDK Nova Gorica - začetine in nadalje-valne stopnje za otroke - ki jih vodi mentorica aka-demska slikarka Nevenka Gregoric.

HRPELJE

Kulturni dom: odprta je razstava Antonia Serazina od Foto Trst 80 »Kraska ohcet«.

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

Na ogled je razstava Zarka Vrezca. V sredo, 24. junija, ob 19.00 uri bo otvoritev razsta-ve akvarelov in karikatur dr. Roberta Hlavatyja ob 100 letnici rojstva.

ŠTANJEL

Belveder grada Stanjel: na ogled je fotografska raz-

stava Cirila Velkovrha o svetih znamenjih na slo-venski planinski transverzali.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija (Prešernova ulica 3): na ogled je razstava slik in risb Marija Pollija. Razstava bo odpr-ta do 10. julija.

KROMBERK

Grad Kromberk: na ogled so lapidarij, galerija sta-rejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in ga-lerija primorskih likovnih umetnikov.

Do aprila 1999 je na ogled etnološka razstava »Spo-mini naše mladosti« ali »Življenje pod zvezdami«. Urnik: ob delavnikih 8-14, ob torkih 8-18, ob ne-deljah in praznikih 14-18, ob sobotah zaprto.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8-16, ob sob. ned. in praznikih 13-17.

PORTOROŽ

Bela dvorana Avditorija: se danes, sobota, 20. ju-nija, razstava aktov društva SOLINAR iz Pirana.

LJUBLJANA

Moderena galerija: na ogled je stalna zbirka Moderne gal-erije.

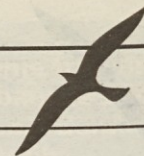
Galerija Dessa (Zidovska steza 4): razstavlja Ales Princič.

Mala galerija CD: na ogled je razstava Branka Cvetkovića.

Mala galerija: do 30. avgusta odprta razstava Marka Peljihana »Sistem - 7«.

Galerija CD: odprta je razstava risb, odtisov in foto-grafov aktov iz zbirke Rijksmuseum iz Amsterdama. Razstava bo odprta do 13. avgusta.

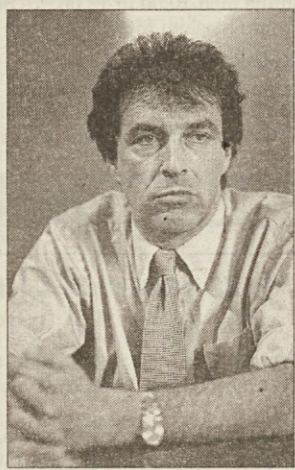
Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razsta-va Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.



DANES BO V ŠPETRU SREČANJE-SEMINAR O NOVM "KRIŽIŠČU EVROPE"

Danes, 20. junija 1998 gosti Špeter (S. Pietro al Natosone) pomembno srečanje krajevnih upraviteljev in družbeno gospodarskih dejavnikov Nadiških dolin, obmejnih območij Slovenije (občin Posočja) in južne Koroške.

Za srečanje-seminar, ki nosi naslov "Za skupne načrte in programe - od območja na obrobju do križišča Evrope", je dala pobudo ena izmed številnih delovnih skupnosti, ki so se rodile med posameznimi deželami Evrope (v tem primeru gre za Skupnost evropskih obmejnih dežel, takojmenovano AGEG) zato, da bi ob finančno-tehnični podpori projekta LACE, strokovno pomagali krajevnim upravam pri ureničenju programov Interreg (med Furlanijo-Juljsko krajino in Koroško) in Phare (Slovenija).



Na današnjem zasedanju bo za vsako izmed območij izbran center za promocijo posameznih projektov

ga centra za določen geografski prostor in tako omogočila boljše medsebojno spoznavanje (to velja tako za socialni, kulturni vidik kakor tudi za upravno-pravno raven). Poleg tega, bodo trije centri načrtovali postopke za predstavitev skupnih čezmejnih projektov svojim vladam, kar bo olajšalo pridobivanje finančnih sredstev za njihovo uresničevanje, še posebej zasebnih, kakor tudi druge vzporedne akcije.

Na srečanju bodo predstavili in spregovorili tudi o predlogih za skupne projekte. Delovna skupina, ki se je rodila zato da bi razširili čezmejno sodelovanje bo predstavila operativne načrte za skupen razvoj turizma in okolja. Furlanijo-Juljsko krajino bodo na srečanju zastopali predstavniki Gorskke skupnosti Nadiških dolin, Alp in Julij-skega predalpskega območja, videmske pokrajine, špeterski župan, predstavnik CRUP-a, predstavnik italijanske vlade in deželni odborniki za evropske zadeve in zunanje odnose Isidoro Gottardo (na sliki).

INTERREG



Cezmejno sodelovanje med Furlanijo-Juljsko krajino, Avstrijo in Slovenijo

Novice

Stran posredoval PUBLIEST
Uredil ALESSIO RADOSSI

Interreg: kako se je rodila kratka pod okriljem Eu

Kaj pomeni beseda "Interreg"? Gre za eno izmed kratkih, ki so se rodile znotraj skupnosti, da bi umestili programe Evropske unije namenjene čezmejnemu sodelovanju med različnimi regijami (ali državami) znotraj in izven Unije. Podčrtati velja, da 50% vrednosti posameznega projekta krije EU, preostalo polovico pa si delita država (70%) in regije (30%).

Razvoj parkov ob meji, tematski turizem, krajevni proizvodi in voda: skupne dobrine, ki jih moramo zaščititi

TRI DRŽAVE, A ENO SAMO SKUPNO OKOLJE

Ambiciozen načrt Interrega II med Italijo, Slovenijo in Koroško za zaščito narave

Okolje je skupno bogastvo vseh držav in smiselni so skupni napor za njegovo ohranjanje. V tem duhu je bila sprejeta posebna finančna postavka v programu Interreg, skladu Evropske Unije za čezmejno sodelovanje. Komisija Evropskih Skupnosti je 15. aprila 1997 sprejela operativni program Interreg med Italijo in Avstrijo za obdobje 1994-1999, ki zadeva sklop večletnih posegov na področju gospodarskega razvoja in čezmejnega sodelovanja, prispevek za rešitev problemov izhajajočih iz obmejne lege dežel Furlanije-Juljske krajine in Veneta ter avtonomne pokrajine Bocca na eni strani in dežel Koroške, Salzburga in Tirolske na drugi. Kar zadeva sodelovanje na področju ohranjanja okolja, pa Interreg načrtuje zaščito alpeškega naravnega in kulturnega okolja z vrsto posegov: izdelavo koordiniranih sistemov za zbiranje in obdelavo podatkov, kar bi olajšalo raziskovalno delo in iskanje primernih rešitev za

skupne probleme, pripravo sistemov za čezmejni monitoring, obdelavo in izdelavo elektronskih informacijskih točk in banke podatkov o okolju, pripravo načrtovanja posegov in objektov za zaščito okolja, sodelovanje med naravnimi parki in naravovarstveno zanimivimi območji. Projekti, ki lahko računajo na finančna sredstva zadevajo skupno načrtovanje virov in zaščito okolja (vodni viri, odlaganje odpadkov), izdelavo sistemov za monitoring in multimedijsko informiranje, banke podatkov o okolju in mrež za prenos podatkov, postavitev centrov za elektronsko informiranje, informativni material, izmenjavo izkušenj, raziskav in analiz okolja. Operativni program sodelovanja med Italijo in Slovenijo je bil sprejet julija leta 1997. Med osnovnimi smernicami je tudi "Ovrednotenje prostora, krajevni viri in zaščita okolja". Prvi sprejeti ukrep zadeva Razvoj naravnih

parkov obmejnega področja. Med dovoljene posege sodijo projekti, ki so v sozvočju z veljavnimi urbanističnimi instrumenti in načrti za ohranjanje in razvoj parkov, ki jih predlagajo krajevne protorske ustanove in ki zadevajo ureditev opremljenih pešpoti za obisk najpomembnejših naravovarstvenih točk, obnovo stavb namenjenih postojankam za počitek, zavetje in prenočevanje na težko dosegljivih mestih, informativne biltenne o navedenih področjih. Temu sledi tematski turizem (kakor skupne turistične čezmejne poti, obnova zapuščenih stavb) kakor tudi razvoj pilot-skega Centra za vinogradništvo (članek na isti strani). Gre tudi za mere namenjene izboljšanju kakovosti in promociji tipičnih krajevnih proizvodov (zlasti kmetijskih pridelkov) in posege za zaščito voda. Sem sodijo še posebej akcije za zaščito Severnega Jadrana, ki so se pričele že v Delovni skupnosti Alpe-Jadran.

Sodelovanje se širi na vsa področja

PROSTORSKO PLANIRANJE. URAVNOTEŽEN RAZVOJ JE LAHKO TRANSNACIONALEN



Ob medregijskem in čezmejnem sodelovanju je vedno pogostejše v ospredju še tretja oblika sodelovanja, transnacionalno sodelovanje za uravnotežen in sprejemljiv razvoj prostora in njegovih virov. Vse evropske države članice in nečlanice Unije si zastavljajo danes vprašanja v zvezi z Načrtom razvoja evropskega prostora, takojmenovani SDEC. Gre za dokument, ki je še v fazi izpopolnjevanja in ki v grobem določa okvir, osnovne smernice, osnovne politične opcije za razvoj evropskega prostora. Istočasno pa v nekatere prepoznavnih geo-političnih okoliščinah med katere sodita jadransko-podonavsko in lok vzhodnih Alp - poskusno že uresničujemo dve inovativni pobudi, Interreg II C in pilotski projekt člena 10 evropskega Sklada za regionalni razvoj, ki naj določita postopke za boljše izkoriščanje virov razpršenih v prostoru. Deželna uprava, ki je vključena tudi v nove pobude Unije, je že z Interregom I

Italija/Avstrija, s pomočjo Univerze v Vidmu izdelala primerjalno študijo o metodologiji prostorskega planiranja v čezmejnem prostoru med Furlanijo-Juljsko krajino, Koroško in Slovenijo, ki je na nek način predhodnica sedaj aktualnih evropskih strateških inovativnih pristopov. Izhajajoč iz bogatih izkušenj pridobljenih v široko zasnovani skupnosti SDEC. Gre za dokument, ki je še v fazi izpopolnjevanja in ki v grobem določa okvir, osnovne smernice, osnovne politične opcije za razvoj evropskega prostora. Istočasno pa v nekatere prepoznavnih geo-političnih okoliščinah med katere sodita jadransko-podonavsko in lok vzhodnih Alp - poskusno že uresničujemo dve inovativni pobudi, Interreg II C in pilotski projekt člena 10 evropskega Sklada za regionalni razvoj, ki naj določita postopke za boljše izkoriščanje virov razpršenih v prostoru. Deželna uprava, ki je vključena tudi v nove pobude Unije, je že z Interregom I

Kompleks, izpeljan s pomočjo sklada Interreg I se razteza na 4500 kubičnih metrih, stal je 2 milijardi 400 milijonov

GORICA, LABORATORIJ ZA VINO PRIHODNOSTI

Delovati je začel pilotski vinogradniški Center ERSE: v pomoč italijanskim in slovenskim vinogradnikom



Le nekaj korakov od goriškega mestnega središča, v tišini zelene doline nedaleč od slovenske meje, na območju vzhodno od drevoreda III. Armata, že leto dni deluje "Pilotski Center za čezmejno sodelovanje na vinogradniško/enološkem področju", last deželne Ustanove za kmetijski razvoj (Ersa), ki se ukvarja tudi z raziskovalno in eksperimentalno dejavnostjo. Središče predstavlja najpomembnejši dosežek takojmenovane Ukrep 2.

za kletarstvo, postaviti računalniške opreme in dobavi prevoznih sredstev. Celoten kompleks, 4500 kubičnih metrov, je stal 2 milijardi 400 milijonov lir, sredstva pa so zagotovili evropski Sklad za regionalni razvoj, država in dežela. Pilotski Center se ukvarja z eksperimentiranjem v vinogradništvu in enologiji in ponuja dragocene in uporabne storitve vinogradnikom celotnega območja (z laboratoriji za enološke analize, selekcijo kvasovk, računalniškim laboratorijem in kletjo za mikrokletarjenje).

Finančni in programski poseg EU v Centrih v Gorici in Novi Gorici, ki sta le nekaj sto metrov narazen, vmes pa teče italijansko-slovenska državna meja, je vzpostavil obliko sodelovanja, ki je po prvih rezultatih sodeč, nadvse obetavno. Zagotovo bo doseglo cilje, ki si jih je zastavila EU v specifičnih instrumentih kot sta Interreg (za države članice) in Phare (za mejne države nečlanice EU).

VEČ KOT STOLETNA ZGODOVINA: OD CESARSKEGA INŠTITUTA DO AGRARNE POSTAJE

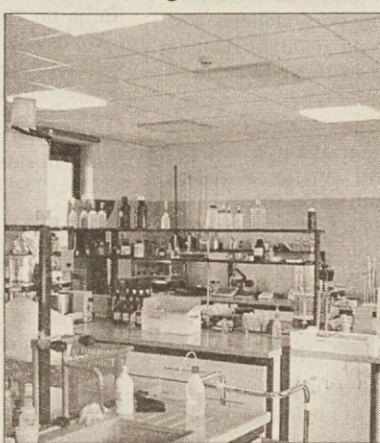
Goriški pilotski Center Erse za vinogradništvo ima za seboj zanimivo zgodovino: njegova pot se je pričela leta 1869 z rojstvom Cesar-skega eksperimentalnega sviloprejskega inštituta, katerega ustanovni odlok iz 2. januarja nosi podpis cesarja Franca Jožefa. Leta 1881 so inštitutu poverjene nove pristojnosti, preimenuje se v Eksperimentalni inštitut za enologijo in sviloprejšvo. Njegova dejavnost se dodatno razširi leta 1891, ko postane Cesar-ski eksperimentalni kemijsko-kmetijski inštitut. Po prehodu pod Italijo leta 1924, inštitut sicer ohrani svoje ime, a se preoblikuje v Avtonomno zadržno ustanovo. Po drugi svetovni vojni si leta skrom-



ne dejavnosti sledijo vse do 1967, ko dežela Furlanija-Juljska krajina (ki se je rodila samo tri leta prej) v zadržni ustanovi nadomesti državo. Leta 1971 dežela reorganizira celotno dejavnost: najprej ukine Eksperimentalno kemijsko postajo v Vidmu in Kemijsko-kmetijski eksperimentalni inštitut v Gorici ter oblikuje deželni Center za kmetijsko eksperimentiranje s sedežem najprej v Vidmu in nato v Pozzuolu, goriški inštitut pa postane njegova periferna operativna sekcija. Ob reorganizaciji vseh deželnih ustanov se inštitut leta 1993 vključi v Deželno ustanovo za razvoj kmetijstva (Ersa) in postane njegov pilotski Center.

Besede direktorja Servisa Erse za kmetijsko eksperimentiranje in odgovornega za pilotski Center- Stičišče na meji

NASTAJA PODROČNI ZNANSTVENO-TEHNIČNI POL



Direktor eksperimentalnega kmetijskega Servisa Erse dr. Francesco del Zan in odgovorni pilotskega Centra podrejene Servisa dr. Giovanni Colugnati sta v to prepričana: "Glede na to, da prihaja do integracije dejavnosti tudi skozi medsebojno izkoriščanje kapacitet Centrov iz Gorice in Nove Gorice in na skorajšnji začetek izmenjave osebja (Univerza v Ljubljani bo kmalu poslala v pilotski Center Erse prve slovenske študente in raziskovalce), obstojajo naravnost idealni pogoji zagotavljanja - za to, da bi se celotno območje tostran in onstran italijansko-slovenske meje (med Gorico in Trstom na eni strani in Primorsko-prostor od

Nove Gorice, Ajdovščine do Sežane, na drugi) predstavilo kot vinogradniški znanstveno-tehnični pol za celotno Evropo". Ob navdušenju obeh funkcionarjev pa morajo svojo politično voljo pokazati tudi upravitelji Dežele Furlanije-Juljske krajine in Republike Slovenije, ki naj zagotovijo več osebja (danes je v pilotskem Centru v Gorici samo 5 stalno in 5 začasno zaposlenih ter 3 štipendisti). Na tak način bodo zagotovljene najboljše možnosti, da bodo ambiciozni cilji v petih letih tudi doseženi, kar bi zagotovo imelo zelo ugodne posledice za gojitelje sadik in vinogradnike Furlanije-Juljske krajine.

Za dodatne informacije vam je na razpolago Služba za zunanje odnose pri deželni direkciji za evropske zadeve in zunanje odnose, ul. S. Francesco 37, Trst. Tel: 040/ 3775119-3775122, fax: 040/ 3775025, E-mail: aff.comunitari@regione.fvg.it



KOŠARKA

Frates zapustil Gorico

Treniral bo v Cantuju

GORICA - Fabrizio Frates je dolgo okleval, naposled pa se je odločil, da bo napredovanju v košarkarsko A1 ligo navkljub zapustil gorisko Dinamico in postal trener cantujskega Poltija. Se v četrtek je kazalo drugače, Frates pa se je premislil po dolgem pogovoru z generalnim direktorjem goriskega kluba Pinom Brumattijem in nekaterimi člani taksoimenovane public company, ki je od Terranea odkupila društvo.

»Slo je za življenjsko odločitev. Dolgo sem premisljeval, naposled pa sem se odločil za društvo, ki je blizje mojemu domu,« je dejal Frates, ki s eje zahvalil Brumattiju za razumevanje. Dejal je, da je bila Dinamica pripravljena ugoditi vsem njegovim zahtevam tako ekonomskim kot kadrovskim.

KOLESTARSTVO / PO ŠVICI

4. etapa Jalabertu

Rebellin še vodi - Na dirki po Kataloniji uspeh Cipollinija



Včerajšnji zmagovalc Jalabert (levo) in favorit Ullrich

VARESE - Francoz Laurent Jalabert (ONCE) je zmagovalc četrte etape kolesarske dirke Po Švici. Na 208 kilometrov dolgi preizkusnji od Oberwalda do italijanskega Vareseja je bil drugi Svicar Zberg, tretji pa Italijan Garzelli. V skupnem seštevku je vodstvo

ohranil Italijan Rebellin. Italijanski kolesar Cipollini pa je zmagal v drugi etapi kolesarske dirke Po Kataloniji od Vile Sece do El Vendrella, dolge 172 kilometrov. Drugi je bil Nizozemec Blijlevens. V skupnem seštevku vodi Britanec Chris Boardman.

NOGOMET / KUPOPRODAJA

Milan je ocenil, da je Ukrajinec Sevčenko predrag

Zanj zahtevali 35 milijonov dolarjev - Galliani išče strelca

RIM - Milanov pooblaščenec upravitelj Adriano Galliani je sporočil, da Milan prekinja pogovore za nakup ukrajinskega napadalca Sevčenko. Toda novi trener Zaccheroni želi, da klub najama vsaj se enega hitrega napadalca. Galliani je dejal, da ne potrebujejo centralnih napadalcev, zaradi česar ne bodo poskusili najeti Argentine Batistute. Poleg tega se nočemo vmesati v posle med Fiorentino in Parmo, je dejal Galliani, ki pa ni hotel povedati, katerega igralca bodo snubili. Galliani je dejal, da je bil Milan na tem, da najame Boksica, da pa se Zaccheroni s to izbiro ni strinjal. Zanimali so se tudi za napadalca francoske reprezentance Henryja, a Monaco je bil pripravljen le

na zamenjavo z enim od igralcev, ki ga pri Milanu imajo za nezamenljivega. Milan je preveril tudi možnost za nakup Spanca De La Pene, a je ocenil, da ta igralec ni vreden 40 milijard lir, kolikor so zanj zahtevali. Mladi Francoz Treseguet ne bo menjal kluba.

Sevčenko so se pri Milanu odpovedali zaradi previsoke cene. »Ne vem, ali je Sevčenko vreden 35 milijonov dolarjev, vem pa, da si tak strošek danes lahko privoščijo samo kak angleški klub,« je dejal Galliani.

Cucureddu v Terniju

TERNI - Novi trener Ternane je 49-letni Antonio Cucureddu. Ternana je letos napredovala v B ligo.

ODBOJKA / V PRIREDBI OK VAL IN KD ŽUPANČIČ

Ostri boji na mivki v Štandrežu

Moški : 1 S. Terpin in M. Vuković, ženske: A. Ambrosi/B. Uršič

S finalnimi tekmami se je v Štandrežu pred dnevi končal 7. turnir v odbojki na mivki, ki ga skupaj prirejajo člani KD Župančič in OK Val. Letošnjega turnirja se je udeležilo šestnajst moških, šestnajst mesanih in devet ženskih ekip, kot vedno pa se je ob robu igrišča pred domom Andreja Budala zbrala velika množica ljubiteljev odbojke in radovednežev. Čeprav so imeli organizatorji zadnji teden nekaj težav z vremenom, jim je tudi letos uspelo spraviti pod streho tekmovalce, ki je že stalnica zgodnje poletnega sportnega delovanja na Goriskem. Resnici na ljubo je treba reči, da je bil letos odziv ekip nekoliko manjši, pa tudi kvaliteta je bila nekoliko nižja od nekaterih prejšnjih izvedb. Razlog je

verjetno v tem, da se je turnir letos začel takoj po koncu uradne sezone, ki je bila zelo naporna.

Kar se tiče tekmovalca samega, naj pomenimo, da sta med moškimi zmagala Simon Terpin in Mijo Vuković, ki sta v zanimivem finalu premagala Igorja Florenina in Mitjo Ferija, mešani turnir za neregistrirane igralce so osvojili Tullio Bastiani, Petra Miklus in Danjel Soban po zmagi v finalu proti Robertu Bensi, Igorju Tomsčiču in Martini Bevilacqua. Zmagovalki ženskega dela turnirja sta Aleksija Ambrosi in Barbara Uršič, drugo mesto pa sta zasedli Paola Uršič in Tamara Visintin. Na sporedu je bil tudi turnir za mladince, prvič pa tudi za miniodbojkarje.

NOGOMET / DARIJO FRANDOLIČ O MLADINSKIH EKIPAH Z GORIŠKEGA

Obračun je dober, pomanjkljivosti pa moramo reševati skupaj

Ce potegnemo črto pod letošnjo nogometno dejavnostjo mladinskih vrst na Goriskem, moramo vsekakor biti zmerno zadovoljni. Navedel bom nekaj misli, ki potrjujejo, da je bila sezona kljub nekaterim pomanjkljivostim, v splošnem pozitivna. V iztekajoči se sezoni smo po nekaj letih spet skupno nastopali. Vsa tri društva, in sicer SD Sovodnje, SD Juventina in SZ Mladost, so pristale na začetku sezone, da bodo redno spremljale in skrbjele vsaka za eno nogometno ekipo. Tako so si skrb za začetnike prevzeli odbojniki Juventine, za najmlajše so bili odgovorni Doderobci, toda pod imenom SD Sovodnje, za narasčajnike je bilo odgovorno sovodnjsko društvo. To rešitev smo bili prisiljeni prevzeti zaradi komaj zadostnega števila igralcev v vrstah narasčaj-

nikov. Ker je bilo najmlajših dovolj, so slednji včasih pomagali, ko so se narasčajniki znašli številčno v težavah.

V tem poskusnem letu so se začetniki - letniki 1985 in 86 - odrezali več kot zadovoljivo. Uvrstili so se na sredino lestvice in, kot ugotavlja sam trener Gianni Nargiso, ki je tudi sam »začetnik«, saj je letos prvič sedel na trenerški klopi, vidno napredovali. V drugem delu prvenstva so nabrali tudi precej točk in vključili v ekipo nekatere perspektivne cibane - letnike 1987.

Tudi najmlajši - letniki 1983 - 84, ki jih je letos vodil pod imenom SD Sovodnje Dario Frandolič, so se kar doro uvrstili. Zbrali so 38 točk in zasedli 6. mesto. Nekateri so včasih nastopali tudi za ekipo narasčajnikov in si tako nabrali izkušnje za prihodnjo sezono. Dva



igralca, in sicer Alex Francescotto in Andrea Padovani, sta bila izbrana v pokrajinsko reprezentanco narasčajnikov.

Ce je bilo stanje začetnikov in narasčajnikov zadovoljivo, tega ni mogoče trditi za najmlajše. Tu so se opazale največje pomanjkljivosti: komaj zadostno število registriranih, zaradi česar je bil v dvoligu sam nastop v prvenstvu, nepoznan izbrani trener, poškodbe, organizacijske težave. To je prived-

lo do tega, da so narasčajniki zaključili sezono že februarja meseca. Razveseljivo pa je dejstvo, da so nekateri kasneje trenirali s prvo ekipo. Trener narasčajnikov je bil letos Luciano Masetig. Kako naprej? Kot koordinator mladinskih ekip sem zmeren optimist. Mislim, da bo sezona 1998/99 vsaj kot minula. Treba pa je narediti korak naprej. Letos bo v treh kategorijah, ce bodo vsi letošnji nogometasi re-

gistrirani, približno 50 otrok. Ce k temu dodamo se približno prav toliko cibicanov, ki vadijo v vseh treh slovenskih društvih, je število 100 prav razveseljivo. Po mojem, bi morali tako začetniki, kot najmlajši igralci pod skupnim imenom, neglede ali je to Juventina, Sovodnje ali Mladost. To bi bilo iz organizacijskega vidika boljše, saj bi igralci, spremljevalci in trenerji lahko v primeu, ce bi bile številne težave, prehajali iz ene v drugo kategorijo.

Da bi pa vsa prvenstva se boljše spemljali kot letos, bi bilo potrebno se skupno sestati, pregledati dobre in pomenjkljive strani prejšnje sezone, korigirati napake, izbrati spremljevalce in trenerski kader za prihodnjo sezono, seznaniti starše s cilji, ki jih društva želijo doseči in se čimprej zbrati, da ne bo prepozno! Dario Frandolič

NOVICE

Novotna se je trudila Sanchezova brez boja

EASTBOURNE - Cehinja Jana Novotna in Spanka Arantxa Sanchez-Vicario sta finalistki teniskega turnirja v Eastbournu. V polfinalu je Novotna, prva nosilka, premagala Belorusinjo Natašo Zverevu s 6:2, 6:1. Arantxa Sanchez Vicario je v finale prisla brez boja zaradi poškodbe Rusinje Ane Kurnikove.

Krajicek, Rafter in Kučera zmagali

HERTOGENBOSCH - Na teniskem turnirju v s'Hertogenboschu (nagradni sklad 500.000 dolarjev) je v drugem krogu četrti nosilec Nizozemec Richard Krajicek premagal Ceha Slavo Dosedela s 7:6 (7:3), 6:7 (4:7), 6:3. Prvi nosilec Avstralec Patrick Rafter je ugnal Ukrajinca Andreja Medvedova s 7:6 (7:2), 4:6, 7:6 (9:7). Uspešen je bil tudi tretji nosilec Ceh Karol Kučera, ki je premagal Danca Kennetha Carlsena s 6:2, 6:2.

Ostali Izidi, 2. krog: Schalken (Niz) - Raoux (Fra/8) 6:2, 7:5, Damm (Čes) - Van Lottum (Niz) 6:4, 6:4, Van Scheppingen (Niz) - Wessels (Niz) 7:6 (7:5), 7:6 (7:3), Siemerink (Niz/7) - Dewulf (Bel) 6:2, 6:1, Campbell (ZDA) - Haarhuis (Niz) 2:6, 6:3, 7:6 (7:1).

Šahisti v Portorožu

LJUBLJANA - V hotelih Bernardin in Portorožu bo od 4. do 12. julija srečanje desetih reprezentanc za 18. Mitropa pokal. Poleg Slovenije bodo nastopili se Avstrija, Hrvaška, Madžarska, Italija, Češka, Slovaška, Nemčija, Francija in Svica. Pod vodstvom selektorja Leona Gostice bodo slovenske barve branili vele mojster Georg Mohr, mednarodni mojstri Duško Pavasovič, Aljosa Grosar in Marko Tratar ter mojster FIDE Primož Soln. Njihova naloga v Portorožu bo težka, saj branijo lansko zmago s turnirja v italijanskem Montecatiniju. (STA)

V Lipici še danes in jutri

LIPICA - Tudi na drugi končni odločitvi tridnevne svetovne pokala v dresurnem jahanju v Lipici, t.j. nalogi Intermediate II., so prevladovali nemški "konjeniki". V konkurenci 16 tekmovalcev je slavila Sophie Wels na Cognacu, najvišje uvrščeni Slovenec pa je bil Pavel Stemberger, ki je s Favoryjem Wero IV. zasedel 12. mesto. Danes, bodo v Lipici končali se z eno odločitvijo, zakaj na sporedu (14.00) je naloga za veliko nagrado - Grand Prix, najzanimivejši dan pa bo gotovo jutrišnji, ko se bodo tekmovalci pomerili v prostem programu z glasbo za svetovni pokal. (STA)

Slovo Joyner Kerseejeve

EDWARDSVILLE - Sestintidesetletna ameriška atletinja Jackie Joyner Kersee je napovedala konec tekmovalne poti. Dvakratna olimpijska prvakinja in ena najboljših tekmovalk na svetu bo zadnjič v karieri nastopila 25. junija na mitingu v Edwardsville (Illinois). Na mitingu v Edwardsville kampu bo nastopilo okrog 150 tekmovalcev, letos pa so ga poimenovali »US Open: slovo od JJK«

Obvestila

SPORTNI KROZEK KRAS sklicuje v ponedeljek, 29. junija 1998 izredni občni zbor, ki se bo vršil v Sportno-kulturnem centru v Zgoniku ob 20.30 v prvem in ob 21. uri ob drugem sklicanju.

KK BOR sklicuje dne 26. t.m. na stadionu »1. maj« ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju IZREDNI OBCNI ZBOR z naslednjim dnevnim redom: 1. Izredni občni zbor, a) sprememba statuta; 2. redni občni zbor.

ODBOJKARSKO DRUŠTVO BOR sklicuje dne, 23. t.m. ob 19.30 v prvem in ob 20. uri v drugem sklicanju izredni občni zbor. Dnevni red: sprememba statuta.

TENISKA SEKCIJA SZ GAJA organizira 10-urni tečaj za odrasle začetnike pod vodstvom Aleša Plesničarja. Informativni sestanek, vpisovanje in uvodna lekcija bo v torek, 23. t.m. ob 18. uri na sedežu Združenja na Padričah.

SD MLADINA - Kriz sklicuje izredni občni zbor v torek, 30. junija ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v domu Albert Sirk. Dnevni red: prilagoditev statuta novim zakonskim predpisom.

KD OTON ŽUPANČIČ sklicuje v torek, 23. junija ob 20.30 v prvem in ob 21. uri v drugem sklicanju, redni občni zbor v domu Andreja Budala v Štandrežu. Dnevni red predvideva tudi spremembe statuta, odobritev obračuna za leto 1997 in proračuna za leto 1998.

ZSSDI prireja v sredo, 24. junija ob 19. uri v Gregorčičevi dvorani v Trstu predavanje za odbornike o številnih novih zakonskih določilih za sportna društva (dekret 460/97, IRAP). Predavanje bo vodila Stefania Marchesi, vodja vsedravnega urada za konzulenco pri združenju UISP. Toplo priporočamo udeležbo vsem odbornikom!

SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO TRST vabi člane na IZREDNI OBCNI ZBOR, ki bo v ponedeljek, 29. junija 1998 ob 9. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju, v Gregorčičevi dvorani, Ul. sv. Franciska 20. Na dnevnem redu je razprava in sprejetje novega statuta društva.

SK DEVIN sklicuje izredni občni zbor v torek, 23. junija ob 20.30 v prvem in ob 21. uri v drugem sklicanju v društvenih prostorih v Cerovljah s sledečim dnevnim redom: sprememba statuta.

SD GRMADA vabi člane na izredni občni zbor, ki bo v društvenem sedežu v Mavhinhah v sredo, 24. junija ob 20.30 v prvem in ob 21. uri v drugem sklicanju. Edina točka na dnevnem redu je prilagoditev statuta novim zakonskim predpisom.

PRIMOTOR KLUB vabi člane na izredni občni zbor, ki bo v sredo, 24. t. m. v baru Petaros v Borštu ob 20. uri v prvem in ob 21. uri v drugem sklicanju. Na dnevnem redu bo sprememba statuta v skladu z novimi zakonskimi predpisi. Vabljeni!

JK ČUPA vabi člane na izredni občni zbor, ki bo na sedežu društva v Seslanskem zalivu v sredo, 24. junija 1998 ob 19. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju. Dnevni red: sprememba statuta. Vabljeni!

SD BREG - nogometna sekcija organizira od 29.6. do 4.7. kamp za mlade nogometase (letniki od 1985 do 1991). Kamp poteka od 8. do 17. ure. Zainteresirani na pokličejo na telefonski številki 0338-7811101 (od 8.30 do 18.00) in 040383087 (od 18. do 21. ure).

Prireditelji otroškega poletnega centra na stadionu »1. maj« v Trstu sporočajo, da bo ta pobuda trajala od 29. junija do 17. julija, vsak dan od 7.30 do 16.30. Podrobne informacije vsak dan ob uri kosila na tel. št. 040571453.

SD POLET priredi od 22. do 27. junija od 8. do 17. ure košarkarski tabor. Predpis in informacije sprejemajo vodja tabora Andrej Vretnec (040211878), na sedežu Poleta (040213403) in Christian Briscik (040229470).

SD SOKOL organizira 11. in 12. julija 1998 turnir 24 ur odbojke. Informacije in vpisovanje na tel. št. 040200026 (Tanja in Lara). Vpisovanje se zaključuje v ponedeljek, 29. junija 1998.

JK ČUPA prireja TECAJ WINDSURFA od 6. 7. do 10. 7. in od 13. 7. do 17. 7. Za nadaljnje informacije kličite na tel. št. 040299858.



Marko Kravos

Kratki časi

Trst iz žabje perspektive

črtice

OČE IN SMRT

Si bil na vrsti?

Si videl smrt na trti?

Si se kaj ustrašil?

Brrr...!

Takrat sunes z roko proti očem vrtnika. Če pomežikne, je to znak, da se je ustrašil in da je strahopetec.

Strah pred smrtjo. Je meso. Voda v potoku in morju je kri. Nič ne gre v nič. Skoljke ostanejo v kamnu in jih se vedno lahko vidiš. Mrtvega pticka, ki sem mu skopal grobek, so pojedle mravlje, ki so imele tam blizu svojo mravljinčjo naselbino. Iz tega, kar je ostalo, rase slak.

Ce nič ne gre v nič, razmisliam, potem niča ni.

Ko ti je okroglo šest let, lahko z mislijo sežeš samo toliko predse, kolikor časa imaš za sabo, v spominu. Praktično nič. Smrt je zelo dalec. Kako bi verjel vanjo, če ni v meni se nobenih usodlin?

Tudi je ta čas okrog mene prevec smrti, da bi imela ta pojava kak poseben pomen, do katerega je treba gojiti strah in spoštovanje. Vojna se je pravkar iztekla, govori se o grmadah mrtvih med njo in mimo nje, o čistkah, o atomskih bombah, o poplavalih in potresih. Vedno je mrlicev na tisoče, stotisoče ali milijone.

Te množice niso mogle vznemljati v meni občutka, da je postati mrtvak kaj posebno važnega.

Vtis mi je ostal o tem, kako je umirala stara mama na Vipavskem. Odrasli so nas otroke pošiljali ven iz hiše in se o umirajoči sprva niso niti pogovarjali pred nami. Kot da se ne spodobi, da bi bili otroci pri tem zraven in bi gledali kaj tako zasebnega. Morda so mislili, da stara mama ne bo zgledala prevec dostojno pri tem. Na koncu pa je želela, da bi se zbrano in slovesno poslovila od vseh. Skoraj vsa rodbina je bila takrat tam. Imela je dvanajst se živih otrok in moja mama je bila med mlajšimi.

Vsaj kakih dvajset odraslih se je ze zvrstilo ob njeni postelji, ko so pustili k njej vnuke. Po tri naenkrat, da je ne bi prevec utrujalo.

Nekam dalec preko naših glav je gledala in cisto tiho, drobno dihala. Ne spominjam se, da bi kaj rekla, le roko je pridvignila in utripnila z dolgimi prsti. Nič se nisem začudil, ko so čez pol ure povedali, da je prenehala dihat.

Med njenim časom in mojim je stalo sedemdeset let. Ze če bi bilo sedemdeset korakov, bi bilo to za petletnega fantiča neznansko dalec. Ko je nehala dihat, je bilo zato samo, kot bi se umaknila za obzorje.

Opazil sem, da so ob smrti bližnjih ljudje sramežljivi. Takrat ne rabijo besede smrt. Nas oče jo je rabil. Prav z užitek. Smrt je bila se nobel beseda. Če je komu kaj takega privoščil, je rekel ...de bi se stegnu, ali ...de bi crknu, ali ...de bi ga mati zvrгла. Ta je bila res huda, a takrat nisem vsega razumel; le toliko, da privoščil oče nesrečniku ne samo nepreklicno smrt, ampak da ga ne bi bilo niti nikoli na svet.

Nikoli ni rabil olepsav: je sel na oni svet, ga je pobralo, ni ućakal, izdihnil je, ga je spravilo v grob. Da ne govorimo o: ...je zatisnil oči, ...ga je poklical Bog k sebi, ...poslovil se je od sveta. Ko se je kdo tako zlevil, se je zacep paćit in je zinil se kaksno zabljeno. Celo pljunil je kdaj na glas, ko se mu je zdelo, da je v gobe-

danju le prevec sprenevedanja.

Drugače pa je strašno rad razlagal: "Saj ne bom dolgo... Zdaj bom pa umrl ... Zdaj bo pa enkrat konec!" Tudi večkrat na dan je jamral: "De bi se vsaj ze stegnili..."

Vsi smo ga bili siti, mama pa najbolj: "Ma kaj zganjaš cirkus, Pepi! Molci ze enkrat, ki ne veš, kaj govoriš. Tisti, ki ima za umret, ne toži tolko... Ben kadar ti bo slo zares... kaj boš pej takrat rekel, da ti bo kdo verjel!?"

Očeta zmede, da ga kdo ob takem resno prijema za besedo. A mamu jezi predvsem, ker otroci jezikamo vmes: "Ves cas to praviš; pa daj enkrat zares umret, bo vsaj mir pri hiši!" "A tako, mi želite smrt, ne?" zamomlja in je na smrt uzaljen.

Mama nam zuga, da sploh ne vemo, kako je tako govorjenje nespodobno. Tudi oče ne ve, kaj govori, in se dela norca iz resnih reči...

Takrat pa seveda oče v zrak: "Nalasc in jutri umrem. Me lahko zagrebeste, kamor česte! Samo da mi ne prideste jokati na grob, ki vas bom cebnil, tudi ce bom mrtev. Hudić vas vzemi! ...Pejite sul ostje..." zaloputne z vrati in se gre hladiti na vrt.

Morda pa je šel iskat smrt na trti, da bi ga njegovi malo bolj zares jemali.

Ne, oče se res ni bal smrti. Velikokrat je pravil, kako so ga na zaslišanjih, po vseh mučenjih, policisti in preiskovalci strasili, da mu ne uide ...condanna a morte. Pa ne streljanje... Non fucilazione ...ma per impiccagione! - Smrt z obesenjem torej. - Nakar je oče vedno napravil z ustnicami dolg prdec, kar je na italijanskem jugu izraz zanicevanja in absolutna nikanlica.

"Mene so plasiли s smrtjo!? Magari! Kakor da bi bila smrt kaj hudega..."

Ko je bil posebno dobre volje, je recital Askerca:

Koso nekdo kleplje svojo, čuj, tam sred vasi.
Ostro, rezko to klepanje, skoz večerni mrak doni.

Slušam, slušam to klepanje... bogve, kaj da se mi zdi.
Smrt je, ki tam kleplje koso, da z njo mene pokosi!

Besedo smrt je vzkliknil tako močno, kot bi mi kdo sunil z roko proti očem pri smrti na trti. Ob očetovi recitaciji seveda nisem niti trenil, ampak sem se kvecjemu posmejal. To mu je bilo vse.

Seveda je imel strašno rad Uvod h Krstu pri Savici, kjer Preseren strastno popisuje mesarsko klanje in nago-varja Črtomir pajdase, naj mu sledijo v smrt, ker noć v črne zemlje krili ni prav nič strasnega v primeri s ponižanjem, ki jih čaka pod svetlim soncem dnova.

Ce se je oče česa bal, so bili to uniformirani ljudje. Policija, orožniki, vojaki in vsa tista čudna vmesna zalega, ki pod kapo s srebrnim nasitkom skriva nadutost in ki puhloglavo razkazuje svojo oblast, če ima le priloznost.

Takrat jih kar mrgoli: razni vartarji, železnicearji, tramvajarji, gasilci, bolničarke... da o nunah in duhovnikih v crnih suknah in z belo ovratnico niti ne govorimo. Ko jih je srečal, je oče naredil s prsti rogove, se prijel za kak kovinski predmet ali si segel z roko v korak.

"To," mi razlozi, "najbolj zaleze. Od teh crnih pojav se ti mimogrede pritaknepegola - smola."

Neki nuni se je oče za to v tramvaju tudi opravičil: "Draga moja, ne mi zamiri! Če pomaga, pomaga. Skodit ne more. Ma kaksne nesreče zaradi vas, ki ste tako lepi, prav ne bi rad

imel. Potem mi uide kak orko dijo, in bi bila za to se vi kriva."

Nuna je postala rdeća kot rak - in tako očetu kot meni se je zdelo, da bolj od tega, ker ji je rekel, da je lepa, kot od malo spodobne roke v koraku.

Tudi v vrtcu in soli smo bili vsi v obvezni noši: učiteljica v crnem s cipkastim ovratnikom, dečki po svoje, deklice malo drugače.

Da bi me oče zaradi tistega solskega predpasnika gledal po strani, ali da bi si segel v korak, to ne. Do sole je gojil veliko spoštovanje, saj si je sam lahko privoščil le stiri osnovne. Sem pa tja je rad pogledal v kak moj učbenik in se čudil, koliko vsega znajo otroci danes.

Do ućenjakov je imel svoje mnenje: da se, ko se kaj zatakne, manj znajdejo. Scasoma postanejo tudi odljudni in čudaki. Vzel sem si k srcu, kot da velja njegovo modrovanje tudi meni. Morda sem zato previdno rinil skozi solo v zlatem povprečju, čeprav mi je mama razlagala, da bi bila zelo ponosna name, če bi pokazal, koliko zmorem.

Oče se torej ni bal smrti. Zato pa se je toliko bolj bal bolezni. Ne bolećin, ki cloveka samo utrdijo, ampak betežnosti. Ko sem polezaval ob kaki gripi ali angini, ob driski ali zvišani tempraturi, ga zato nikoli ni bilo zraven, tudi ce sem bil v postelji cel teden. Kar sestro Alenko je pošiljal spravevat, kako mi je.

"Seveda, ce bi se on nalezil kake bolezni, kdo bi potem skonćal vse obleke in od kod denar za družino?" ga je zagovarjala mama, ko sem se od dolgega časa zmrdoval, češ da me ne pride niti pogledat. Se mar mu nisem!

Nekoć pa je njega spravilo v posteljo, menda kaka črevesna okužba: pri vseh tistih muhah in komarjih, ob pljunkih na ploćnikih in smeteh od robovih cest niti ni čudno. Včasih, ko je meso iz mesnice nekoliko zadisalo, ga je mama hitela popraviti s kisom in ga pocvrila s česnikom. Jedel ga je samo oče, ker so otroci prevec občutljivi. Morda je bilo tudi takrat tako...

No, v postelji je nenadoma zacep prepevati nekaksne Tantum ergo in Gozdje je ze zelen, Lipa zelenela... Hropel in hilpal je, da bo zdaj cisto zares po njem. Bil je bled kot smrt in je bruhal, se potil in stokal.

Vsem nam je zastala zlica, ker smo bili pravkar pri kosilu. Pravzaprav se mi je zdelo škoda cvrtega krompirja, pa sem vedel, da se ne spodobi jesti, če ti umira kdo cisto blizu.

Mama se je hitela odpravljat, da gre klicat rešilca ali vsaj doktorja Dragića. Oče pa zažene takrat spet svoj teater: Ne in ne! Zdaj je konćno doćakal. Vsega je sit, nobene moci nima za živet.

"Nobenemu ne bom več v nadlego, samo v miru umret me pust'ite... In če pridejo na pogreb pevci, naj zapojejo samo: Dekle, daj mi rož ru-deećih..."

Potem je mamu le preblisknilo, ko je zagledala ob postelji steklenico zganja, ki smo ga imeli pri hiši za goste in za primer bolezni. Oče si je oćitno privoščil predolg požirek in ker zdravila ni bil vajen, ga je odneslo v predsmrtno glorio.

...

Ce clovek prav pomisli, je beseda mama najlažje izgovorljiva. V vseh jezikih jo dojenćek najprej izreće. Smrt pa je najtežja beseda, saj za odrasle. Oče je na poseben način klet življenje, ko jo je imel ves cas na ustih. Gotovo ga je bilo sram vzdihovati v težavah. Res bi bilo prav gnušno slišati iz njegovih ust: mama moja!

Potopis⁻⁹⁻

Edvin Bevć

Mesec dni po Novi Zelandiji

ANTAGONIZEM

Povedati je treba, da tudi tukaj prevladuje antagonizem med jugom in severom, oziroma med Severnim otokom in Južnim. Antagonizem pa prevladuje tudi med dvema najvećjima mestoma, Auckland in Wellington, čeprav stojita obe na istem otoku, oddaljeni pa sta več kot 600 kilometrov. Vendar je najvećji antagonizem med Novo Zelandijo in Avstralijo. Slednji klicejo prebivalce otokov Kiwi, po pticu. Novoze-lanćani pa imenujejo leve sosede Aussies, kar naj bi bila okrajsava za Avstralijo.

Antagonizem je živ predvsem v sportu in se posebno v tekamah ragbija. Na nekaterih majćkah, ki sem jih zapazil po vsej državi, je pisalo: "Navijam za Novo Zelandijo in za vse, ki igrajo proti Avstraliji!"

Wellington je manjše od Aucklanda, vendar je s svojimi skoraj 400.000 prebivalci drugo mesto v državi.

WELLINGTON

Prestolnica države leži na gricevnati površini ob zalivu, sredi katerega je majhen otok. Center je poln uradov in modernih stavb. Ko pa greš le malo iz središća mesta, ze srećaš tipićne enonadstropne hiše. Lahko bi rekli, da je Wellington bolj trgovsko mesto, medtem ko je Auckland bolj turistico.

Tudi tu sem bil gost enega od dveh sinov Marije, Jima. Jim ima tri otroke, dve hćeri (Katherin in July) in enega sina (Matthew), poroćen pa je z Barbaro, ki je po rodu iz Poljske. Starsi so med drugo svetovno vojno zbežali iz Poljske. Iskali so ladjo za ZDA, a je niso našli. Zato so se odloćili, da se vkrajo na prvo prosto ladjo ... in dospeli so tako v Novo Zelandijo. Jimo-va hiša je velika in je na vrhu grića v predelu mesta, ki se imenuje Brooklyn. Ker je Jim po poklicu programer, je v hiši vse polno računalnikov. Povedal sem mu, da osebo sovrazim računalnike, vendar se zavedam, da bi bilo sedaj zelo težko živeti brez njih (tudi napisati ta potopis bi bilo težje). Matthew me je z avtomobilom peljal na ogled okolice in središća Wellingtona. Na enem gricu, malo izვენ centra, je velik vijak ki se vrti s pomoćjo vetra in tako proizvaja energijo. To je le poskusni projekt.

Na drugem gricu je bila pripravljena proga za svetovno prvenstvo v gorskih kolesih, ki se je odvijalo nekaj dni kasneje, zal ko sem ze zapustil mesto. Iz časopisov pa sem izvedel, da je v ženski konkurenci zmaga-la italijanka Paola Pezzo, ki je ze dobila zlato medaljo na Olimpijskih igrah v Atlanti leta 1996.

Naslednjega dne sem se sam odpravil v center mesta. Sprehobil sem se po nekoliko majhnih središćnih ulicah. Nato pa sem sel do parlamenta. Prav nasproti parlamenta je zanimiva stavba; Old Government Building, ena izmed najvećjih lesenih stavb na svetu. Leta 1992 je stavbo delno unićil požar. K sreći so utegnili vse popraviti in jo po nekaj letih ponovno odpreti. To je bil sedež starega parlamenta, sedaj pa je knjižnica.

PARLAMENT

Odpravil sem se na ogled parlamenta, ki je v resnici sestavljen iz treh stavb. Prvi, kjer so v glavnem uradi, pravijo domaćini Beehive, (čebelje gnezdo). Struktura spominja namrec na čebelnjak. Nato je stavba v kateri je parlament, tretja stavba pa je knjižnica. Prva stavba ni prav nič lepa saj je v popolnem kontrastu z ostalima dvema, ki sta zgrajeni v starem stilu in sta zelo lepi.

Prav v zadnjih casih je prislo do velike polemike, saj so Maoriji trdili, da je zemlja, na kateri stoji danes parlament njihova last in zato jo hoćejo nazaj. Ni se znano, kako se bo stvar resila.

Odloćil sem, da si ogledam parlament v notranjosti. Prisel sem prav v casu za voden obisk po parlamentu in knjižnici.

Sprva so nas popeljali v podzemlje. Povedali so nam, da so morali po požaru stavbo temeljito popraviti. Odloćili so se, da jo popravijo tako, da bo najbolj varna stavba v državi pred potresi. Tako so nam pokazali, kako so zgrajeni temelji stavbe, ki tudi v primeru potresa onemogocijo rušenje stavbe. Šli smo nato v bližnjo knjižnico, kjer je na neki steni zelo stara ura, ki se deluje. Zgrajena je bila namrec leta 1720. Konćno smo dospeli v parlamentno avlo. V njej je prostora za 120 parlamentarcev. Spominja na angleski parlament, saj ni tako velika in si parlamentarci sedijo nasproti. Seveda je tudi tukaj poseben ceremonial, ko prvič vstopijo novi člani parlamenta. V sredini sobe je stol za vodjo parlamenta, na njegovi desni sedi vedno stranka, ki je na vladi, na levi strani pa stranka, ki je v opoziciji. Trenutno je na vladi sredinsko usmerjena stranka, prvi minister pa se imenuje Jim Bolger. Ob straneh sobe sta dvojce vrat, na katerih je zaoisano: "Ayes" in "Noes", torej da in ne. Kdor hoće izraziti svojo volilno voljo mora tako zbrati ena od vrat. Na stenah so grbi, ki spominjajo na razne bitke v katerih so se odlikovali novozelandski vojaki. Na nekaterih stolicah pa so ovćji kozuhi, tako, da parlamentarci sedijo udobneje.

Na sliki: Parlament v Wellingtonu.





RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugl) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.26 Prvi aplavz: MIPZ «Vesela pomlad» - Opcine

20.30 TV dnevnik, nato Utrip evangelija

RAI 1

6.00 Euronews

6.40 Nan.: Anna Maria

7.30 Otroški variete La Banda dello Zecchino, vmes nan. Harry in Madison, risanke

9.50 Variete za najmlajše: Plavo drevo, vmes risanke

10.20 Koncert godbe finančne straže

11.10 Film: Il filo del rasoio (dram., ZDA '84, i. Bill Murray, T. Russell)

12.25 Vreme in dnevnik

13.30 Dnevnik

14.00 Aktualna odd.: Lineablu - Le Cinque Terre - Romagna Dokumentarec

15.10 Sedem dni v parlamentu

15.55 Risanke: Rai Cartoons

16.20 Variete: Disney Club, vmes risanke Timon & Pumbaa in Quack Pack

16.55 Dnevnik

18.00 Nabožna oddaja: A sua immagine

18.10 TV film: L' ultimo Cheyenne (pust., ZDA '94, i. K. Preston)

18.30 Vremenska napoved

19.50 Dnevnik

20.00 Kviz: La Zingara

20.40 SP v nogometu: Nizozemska - Južna Koreja

20.50 Dnevnik

23.05 Sport: Occhio al Mondiale (vodijo G. Galeazzi, A. Clerici, G. Tosatti)

0.10 Izzrebanje lota

0.15 Dnevnik, zapisnik, horoskop, vreme

0.35 Sobotni klub - Film: Peggio di così si muore (kom., It.-Fr.-Sp. '95, r. Marcello Cesena, i. Carla Signoria)

2.10 Film: Il baciodella pante- ra (fant., ZDA '42)

RAI 2

6.35 Aktualno: Brezdelje utruja?, 7.00 Cercando cercando

8.00 9.00, 10.30, 11.50 dnevnik

8.10 Film: I pappagalli (kom., It. '55, i. A. Fabrizi)

10.05 Dok.: Evropski dnevi

10.35 Nan.: Lassie

11.00 SP v nogometu

13.00 Dnevnik, 13.25 Vreme

13.25 Sport: Dribbling - Nogometno prvenstvo

14.05 Variete: Go-Cart, risanke

14.25 Nan.: Il Virginiano

15.40 Film: Lisa dagli occhi blu (kom., It. '69)

17.20 SP v nogometu: Belgija - Mehika

19.30 Komični filmi

20.00 Rubrika o lotu

20.30 Dnevnik

20.50 TV film: Tenera follia - Tender Loving Care (thriller, ZDA '97, i. J.M. Esposito, M. Caldare)

22.40 Proza: Yerma (F. Garcia Lorca, i. E. Aldini, F. Citti, M. Placido)

23.35 Dnevnik, 0.55 vreme

1.00 Proza: Ob 200-letnici rojstva G. Leopardija: Voce dei canti (C. Bene, 2. del)

RAI 3

6.55 Film: La collera del vento (dram., It.-Sp. '70)

8.25 SP v kanuju

10.30 Aktualno: Il viaggiatore - Popotnik

11.00 Tg3 Kmetijstvo

12.00 Dnevnik

12.15 Aktualna odd.: Nannarella - Portret Anne Magnani

14.00 Dezelne vesti, dnevnik

14.20 SP v nogometu: Japonska - Hrvaska

16.30 Sport: Golf, mountain bike, 17.10 kolesarstvo, 17.30 plavanje

18.50 Vremenska napoved

19.00 Dnevnik, dezelne vesti

20.00 Aktualno: Art'è, 20.30 Bløb - Mundial

20.40 Film: Cambiar vita (dram., ZDA '92, i. A. Finney, J. Clayburgh)

22.30 Dnevnik in dezelne vesti

22.55 Aktualno: La principessa sul pisello

23.55 Dnevnik in vreme

0.05 Sport: Boks, 1.00 golf, odbojka

1.35 Fuori orario

RETE 4

6.30 Nad.: Piccolo amore, 6.50 La donna del mistero 2

8.50 Eurovillage

10.00 Variete: Sabato 4 (vodi Patrizia Rossetti)

11.30 Dnevnik

11.40 Aktualna odd.: Forum (vodi Paola Perego)

13.00 Kviz: Kolo sreče, vmes (13.30) dnevnik

14.30 Nad.: Sentieri - Steze

15.30 Aktualno: Chi c'è c'è, 16.30 Naturalmente su Rete 4, 17.00 Chi mi ha visto?, 18.00 Non solo quando abbaio

18.55 Dnevnik in vreme

19.30 Variete: Game Boat

20.35 Film: L' oro di Napoli (kom., It. '54, r. V. De Sica, i. S. Loren, Totò)

23.10 Aktualno: Parlamento in

23.50 Film: La banda del Gobbo (krim., It. '77, i. Tomas Milian, P. Colizzi)

1.55 Pregled tiska

CANALE 5

6.00 Na prvi strani

8.00 Jutranji dnevnik Tg5

8.45 Film: Ali Babà e i 40 ladroni (fant., ZDA '44, i. John Hall, Maria Montez)

11.00 Aktualno: Anteprema, 11.15 Affare fatto

11.30 Nan.: Robinsonovi, 12.00 Casa Vianello - Noblesse oblige

13.00 Dnevnik TG 5

13.30 Sgarbi quotidiani

13.45 Film: Nel continente nero (kom., It. '92, r. M. Risi, i. Diego Abatantuono)

15.55 Nan.: Komisar Scali (i. M. Chikis, T. Saldana)

17.55 Aktualna odd.: Nonsolomoda (vodi Afef Jnifen)

18.30 Variete: Tira & Molla (vodi Paolo Bonolis)

20.00 Dnevnik TG 5

20.35 Variete: Doppio lustro (vodita Ezio Greggio in Enzo Iacchetti)

21.00 Variete: Cran ballo delle debuttanti (vodita Pippo Baudo in Silvia Salemi)

23.15 Aktualno: Sali e Tabacchi - Potovanje po Italiji

0.00 Nan.: Mike Land, po poklicu detective (i. P. Buttafuoco, S. Di Michele), 1.00 Nočni dnevnik

1.30 Doppio lustro

2.00 Aktualno: Laboratorio 5 - Corti - Videoaspiranti

ITALIA 1

6.10 Nan.: Casa Keaton

6.40 Otroški variete, vmes risanke, Ciao ciao mattina, La posta di Ciao ciao

9.40 Aktualno: Gimmy - Svet fitnessa

10.10 Sport: rally

10.40 Nan.: Mr. Cooper, 11.10 Hazzard

12.20 Sport studio, 12.25 Odprti studio, 12.50 Fatti e misfatti (vodi Paolo Liguri)

12.55 Nan.: Genitori in blue jeans

13.30 Risanke

14.00 Aktualna oddaja: Fuego

15.30 Nan.: A scuola con filosofia

16.00 Variete za najmlajše, vmes risanke

17.30 Nan.: Flipper

18.30 Odprti studio, 18.55 Sport studio

19.00 Nan.: V osmih pod streho, 19.30 La tata (i. J. Mills, Richard Long)

20.00 Variete: Sarabanda

20.45 Nan.: Felix (i. Marc Diele, N. Neumann), 22.40 X-Files (i. D. Duchovny)

23.40 SP v nogometu, 0.40 Sport studio

1.00 Film: Marked for murder (thriller, ZDA '89)

TELE 4

19.30 23.00 Dogodki in odmevi

15.15 Nad.: Prava ljubezen

16.00 Made in Italy

17.00 Film: I predatori della vena, 20.05 Konjske dirke

20.30 Film: Terrenove

22.15 Osebnosti in mnenja

0.30 Nan.: Max Headroom

MONTECARLO

13.00 19.30, 23.40, 1.55 Dnevnik, 19.50 TMC Sport

11.35 Nan.: Ironside, 13.15 Seinfeld

13.45 Dnevnik SP, 16.30 Dopolgoal, 16.45, 19.30, 20.15 France '98

14.30 SP v nogometu: Japonska - Hrvaska, 17.30 Belgija - Mehika, 21.00 Nizozemska - Južna Koreja

22.50 Sport: Biscardijev proces

1.00 Japonska - Hrvaska (pon.)

Slovenija 1

7.55 Napovedniki

8.00 Oddaja za otroke: Zgodbe iz skolkje, 8.30 ris. nan.: Carobni solski avtobus, 8.55 ...

9.50 Tedenski izbor: Dobrodošli doma, 9.55 Film: Zgubica I (Danska)

11.15 Večer ob soju sveč na ljubljanskem gradu

12.05 Tednik

13.00 Porocila, vreme, sport

13.10 Tedenski izbor: Milje in vozli

13.40 Polnočni klub

14.55 Film: Vrezi njeno ime s ponosom (VB 1958, r. Lewis Gilbert, i. Virginia McKenna, Paul Scofield, Jack Warner)

16.50 Obvestila

17.00 Obzornik, vreme, sport

17.10 Oglasi

17.15 Zborovska glasba

17.50 Na vrtu

18.15 Ozare

18.20 Dokumentarna odd.: Crna skrinjica - Smrtonosno vreme (VB, 2. del)

19.10 Risanke

19.20 Oglasi

19.30 Dnevnik 2, vreme, sport

19.55 Utrip

20.10 Oglasi

20.15 Razvedrilna oddaja

21.00 Slovenska popevka leta '98

22.40 Porocila, vreme

22.50 Sport

23.05 Dokumentarna oddaja: Tretje oko (4. del)

23.55 Film: Tovarisi poletja (ZDA 1993, r. Tommy Lee Wallace, i. Joe Mantegna, Mark Rolston, Michael Lerner)

1.40 Oddaja TV Maribor: Na vrtu

2.05 Napovedniki

TV PRIMORKA

8.00 13.00 Videostrani

13.00 Videospot dneva

13.05 Klepet o glasbi z J. Svete

14.15 Srarstvo na Tolminskem

16.00 22.10 Zgodovina avtomobilizma

16.30 Loka TV, Skofja Loka

17.30 Obiskali smo: Sezana

19.30 Videostrani, Videospot

20.10 Duhovna misel

20.30 Veselo po nase

21.30 Košarka: Smučarska reprezentanca Slovenije - Primorski sportniki

22.40 Glasb. odd.: Naj spot

Slovenija 2

7.10 1.05 Teletekst

7.25 Vremenska panorama

9.15 Napovednikii

9.20 Zlata srestdeseta: Nostalgija z avtorji - pesniki: Elza Budau

10.25 Tedenski izbor. Oddaja TV Koper: TV Poper

11.25 Euronews

13.25 TV prodaja

13.55 Teniški magazin

14.20 SP v nogometu: Japonska - Hrvaska

16.30 EL v odbojki: Slovenija - Jugoslavija (zenske)

17.20 SP v nogometu: Belgija - Mehika

19.30 Videoring: Soul z Natalijo

20.00 V vrtincu

20.30 SP v nogometu: Nizozemska - Južna Koreja

23.00 Sobotna noč

1.00 Napovedniki

Koper

15.00 Facciamo festa - Praznicne prireditve

15.30 Glasb. oddaja: 10 2 Go

16.15 Dokumentarna oddaja

17.30 Otroška oddaja: Ecchecimanca

18.00 Program v slovenskem jeziku: Brez meje

18.45 Primorska kronika

19.00 TV Dnevnik, vreme, sport

19.30 Jutri je nedelja

19.40 Risanke

20.00 Dok. oddaja: Odmev

20.40 Glasba: Paolo Conte

21.00 SP v nogometu: Nizozemska - J. Koreja, vmes TV dnevnik - Vsedanes

22.45 SP v nogometu: Japonska - Hrvaska (posnetek)

Vsedanes - TV dnevnik

R A D I O

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Porocila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.10 Kulturni dogodki; 8.40 Soft music; 9.15 Vzhod ni daleč; 9.25 Potpuri; 10.10 Koncert: MIPZ in simf. orkester RTV Slovenija; 11.30 Filmi na ekranih; 11.20 Orkestri; 12.00 Ta rozajanski glas, nato Orkestri; 12.40 Utrip Kanalske doline; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Dezelna kronika; 14.10 Nediški zvon, nato Evergreen; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika, nato Mi in glasba: Harmonikarski kvintet GM; 18.00 Mala scena: Boljše življenje (F. Tomizza, dram. J. Tavčar, r. J. Babič, zadnji del); 18.30 Živahne melodije; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Porocila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Porocila v ital.; 10.00 Foyer; 13.00 Lestvica slov. moderne gl.; 15.00 Glasba po željah; 17.10 Zmo v etru (vsakih 14 dni), prenos Jadranovih košarkarskih tekem.

Radio Koper (slovenski program)

6.30, 7.30, 8.30, 10.30, 14.30 Porocila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.05 Primorska poje; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 7.40 Agencijske zanimivosti; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.15 Sobotni kviz; 8.50 Kulturni koledar; 9.00 Jingle, napoved; 9.15 Ne bojte se klasi- ke; 10.50 -12.00 RK na obisku: Varna plovba in nadzor meje; 13.00 Pomorstvo; 13.30 Turistična porocila; 14.00 Glasba po željah; 15.30 DIO; 16.15 Glasbena lestvica; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00-19.00 Intervju z M. Zore; 19.30 Glasba in sport; 22.00 Zrcalo dneva; do 0.00 iz naše diskoteke.

Radio Koper (italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.35 Nogomet; 8.40 Izbrali ste; 9.33 Sabato insieme; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Lucianova pisma; 10.33 Fonorizzonte; 11.15 Doroty in Alice; 12.55 Pesem tedna; 13.00 Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima; 14.00 Martina's attic; 14.33 Sigla single; 16.00 Hot hits; 18.00 Fun clubs; 18.45 Folk studio; 19.25 Sigla single; 19.30 Dnevnik in sport.

Slovenija 1

4.30, 5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Porocila; 19.00 Dnevnik; 7.25 Dobro jutro, otroci; 8.05 Sobotna raglja; 10.10 Kulturna panorama; 11.30 S knjižnega trga; 12.05 Na današnji dan; 13.20 Obvestila, osmrtnice; 14.05 Poslušalci čestitajo; 15.30 DIO; 16.30 Na go-

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 8.40 Koledar prireditve; 9.35 Pop-evki tedna; 9.45 SP v nogometu; 12.40 Sport; 13.30 Glasb. želje; 14.00 Kinobluz; 15.00 Gost izbira glasbo; 15.30 DIO; 16.00 Popevki tedna; 18.45 Črna kronika; 19.30 Športna sobota; 21.00 Slovenska popevka; 22.30 Glasba; 23.00 Rezultati Slov. popevke; Glasba.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Porocila; 10.05 Jazz, blues, dixieland; 11.05 Naši umetniki; 13.05 Zgodnja dela; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Zbori; 15.30 DIO; 16.15 Baletna glasba; 16.40 Umetni svetovi; 17.00 Tradicija glasbe 20. st.; 18.00 Roman; 18.25 V podvečer; 19.30 Opera: Madame Butterfly; 21.50 Do polnoči; 23.55 Glasba za konec dneva.

Radio Koroška

18.10-19.00 Od pesmi do pesmi, od srca do srca.

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst

Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.o.z. — Družba za založniške pobude

Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7796699, fax 040 773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418

Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958

Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462

Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>

e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418

Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 80 SIT

Naročnina za Italijo 480.000 LIT

Postni t.r. PRAE DZP st. 11943347

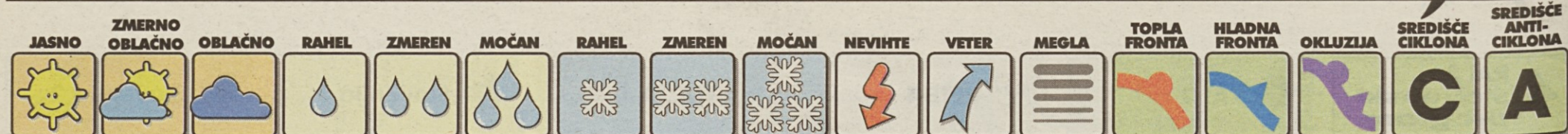
Letna naročnina za Slovenijo 20.000 SIT plačljiva preko DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373

ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

FIEG



VREMENSKA SLIKA

Nad zahodno in srednjo Evropo je območje visokega zračnega pritiska. V visinah do teka nad naše kraje od zahoda postopno toplejši zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzhaja ob 5.15 in
zatone ob 20.58.
Dolžina dneva 15.43.

LUNINE MENE

Luna vzhaja ob 2.48 in
zatone ob 17.49.

MORJE

Morje skoraj mirno,
temperatura morja
22,3 stopinje C.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv na
pocutje in razpoloženje
ljudi bo ugoden.

PLIMOVANJE

Danes: ob 2.01 najnižje -41, ob 8.09 najvišje 16 cm, ob
13.20 najnižje -21 cm, ob 19.44 najvišje 50 cm.
Jutri: ob 2.42 najnižje -52, ob 9.01 najvišje 23 cm, ob
14.14 najnižje -20 cm, ob 20.24 najvišje 53 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m	25	2000 m	10
1000 m	19	2500 m	7
1500 m	14	2864 m.....	4

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Danes bo na Primorskem pretežno jasno, drugod delno jasno z zmerno oblačnostjo. Najnižje jutranje temperature bodo od 9 do 14, najvišje dnevne od 23 do 28 stopinj C. V sosednjih pokrajinah Italije in ob Jadranu bo pretežno jasno, drugod delno jasno z zmerno oblačnostjo.

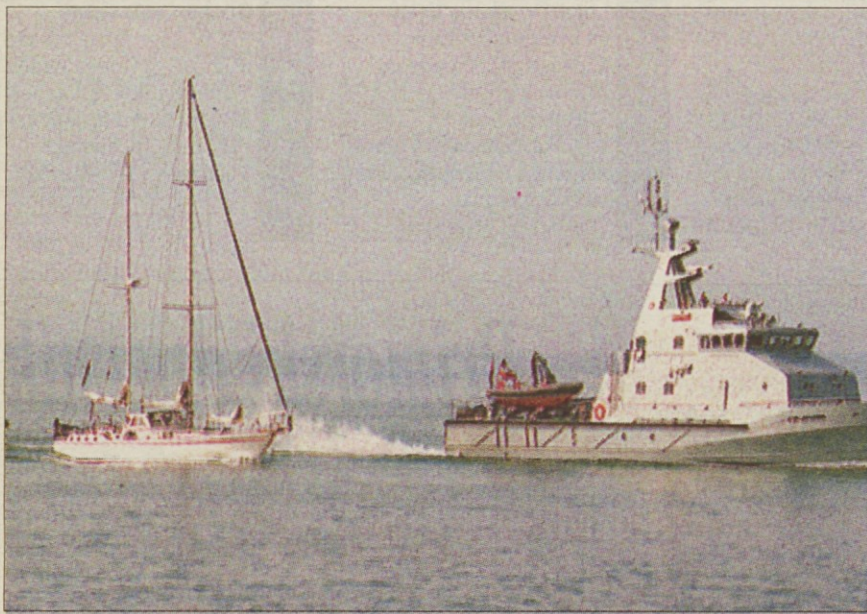
JUTRI



V nedeljo in ponedeljek bo precej jasno in toplo.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Na jahti zaplenili indijsko konopljo



LONDON - Britanske oblasti so pred jugovzhodno obalo Anglije prestregle v Veliki Britaniji registrirano 14-metrsko jadrnico Aquis Grana, na kateri so odkrili precejšnje količine

smole indijske konoplje in aretirali dva nizozemska državljana. Jahto so nato pospremili v portsmouthsko pristanišče, kjer je carinska služba uvedla preiskavo. (Telefoto AP)

Načrt za prvi igrani film v vesolju

MOSKVA - Ruska liberalno-demokratska stranka je odločena, da bo posnela prvi celovečerni igrani film v vesolju, in to kljub temu, da bo orbitalna postaja Mir prihodnje leto prenehala delovati. Koordinator projekta Aleksander Mitrofanov je dejal, da težav z denarjem ne bo, saj je veliko organizacij izrazilo pripravljenost, da bodo prispevale sredstva. Odločiti se morajo le, kako in kdaj bodo film posneli. Glede na to, da so poleti na orbitalno postajo Mir načrtovani vse do konca leta 1999, ni izključena možnost, da bi oktobra 1999 na Mir lansirali posebno rusko vesoljsko plovilo, kar bi lahko stalo 100 milijonov dolarjev. Se posebej pomembno bi bilo, če bi film snemali prav takrat, saj bi lahko posneli odhod »simbola nekega obdobja« iz orbite. Mogoče bodo organizirali polet ameriškega shuttleja, kar je prav tako zelo drago. Obstaja tudi možnost, da bi po letu 2000 film posneli na bodoci mednarodni vesoljski postaji. Najcenejša možnost pa bi bila, da bi na Mir poslali kamere in posneli film s pomočjo kozmonavtov, kar pa bi po mnenju koordinatorja projekta zmanjšalo umetniško vrednost filma. Mitrofanov je zavrnil, da kljub nekaterim spremembam od projekta ne nameravajo odstopiti. Glavna igralka v filmu, 22-letna Natalija Gromuskina in 49-letni Vladimir Stelkov se bosta septembra začela usposabljanje v kozmonavtskem centru. Usposabljalna se bosta eno leto, malo manj kot profesionalni kozmonavti, nauciti pa se bosta morala vseh temeljnih nalog. Film bo režiral Jurij Kara na osnovi znanstvenofantastične knjige »Cassandra Brand« Singiza Aitmatova. Med 20 kandidati, ki so jih decembra lani pregledali, so bili za snemanje filma zdravstveno sposobni le trije, eden od njih pa je iz »družinskih razlogov« že odstopil. Zamisel podpira tudi ruska vesoljska agencija, saj meni, da bi bil lahko ta tehnično zapleten projekt dober vir prihodkov za vesoljsko industrijo. (STA/Itar-Tass)

Kaznovana, ker je vozila pod »vplivom maskare«

FAIRFAX - Sodisce v ameriški zvezni državi Virginiji je neko žensko kaznovalo zaradi »voznje pod vplivom maskare«. Sodnica je menila, da je bila varnost Valerie Nordstrom (41) resno ogrožena, ker si je med vožnjo na trepalnice nanašala maskaro. Policist Robert Thomas je pričal, da je videl, kako Nordstromova med vožnjo z levo roko drži volan, z desno pa si nanašala make-up. Pri tem je ves čas gledala v vzvratno ogledalo. Njen branilec trdi, da ne obstaja zakon, ki bi prepovedoval uporabo mobilnega telefona, branje ali licenje med vožnjo, vendar pa takšna argumentacija sodnice nipepricala. Obtoženka bo tako morala plačati 35 dolarjev kazni, priložila pa si je tudi tri kazenske točke. (STA)

Največji filmski center



Družba za filmsko produkcijo New York Studios je napovedala, da bo v Brooklinu (oranžna stavba v sredini) zgradila največji center filmskih in televizijskih studiov Severne Amerike, ki bo stal 160 milijonov dolarjev. (AP)

Železniški prehod usoden za voznika tovornjaka

NEW YORK - Na železniškem prehodu v Durhamu pri New Yorku je potniški vlak družbe Antrak trečil v tovornjak vlačilec. Pri tem je umrl voznik tovornjaka, deset potnikov pa je bilo ranjenih.

(Telefoto AP)

